

KENWOOD

KDC-210UI
KDC-151RY
KDC-110UB

KDC-110UG
KDC-110UR
KDC-11UR

CD-RECEIVER

INSTRUCTION MANUAL

CD-RECEIVER

BEDIENUNGSANLEITUNG

SINTOLETTORE STEREO COMPACT DISC

ISTRUZIONI PER L'USO

CD-PECIBEP

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

JVCKENWOOD Corporation





Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. Old electrical and electronic equipment and batteries should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts.

Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

Notice: The sign "Pb" below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien abgegeben werden muss.

Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

Unsachgemässe oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Achtung: Das Zeichen „Pb“ unter dem Symbol für Batterien zeigt an, dass diese Batterie Blei enthält.

Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e delle batterie (valide per i paesi che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata)

I prodotti e le batterie recanti il simbolo di un cassonetto della spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa.

I vecchi prodotti elettrici ed elettronici e le batterie devono essere riciclati presso un'apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti.

Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale. Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

Nota: Il simbolo "Pb" sotto al simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

For Israel

מידע בדבר השלכה לאשפה של ציוד חשמלי ואלקטרוני ישן וכן סוללות (רלוונטי למדינות במערכת איסוף אשפה מופרדת).

לא ניתן להשליך מוצרים וסוללות עם הסיומן (פח אשפה עם X עליו) כאשפה ביתית רגילה. ציוד חשמלי ואלקטרוני ישן וכן סוללות במתקן המסוגל לטפל בפריטים כאלה ובתוצרי הלואו צרו קשר עם הרשות המקומית לקבלת פרטים אודות מתקן המיחזור הקרוב אליכם. מיו לאשפה נאותים יעזרו לשמר משאבים ולמנוע השפעות שליליות על בריאותנו ועל הסביבה. שימו לב: הסיומן Pb שמתחת לסיומן עבור סוללות מצוין שהסוללה מכילה עופרת.

Декларація про Відповідність Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)

Вибір відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОВНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОВНР:

1. свинець (Pb) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd) – не перевищує 0.01 % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть (Hg) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром (Cr 6+) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромдіфеніли (PBB) – не перевищує 0.1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдифенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.



The marking of products using lasers

The label is attached to the chassis/case and says that the component uses laser beams that have been classified as Class 1. It means that the unit is utilizing laser beams that are of a weaker class. There is no danger of hazardous radiation outside the unit.

Kennzeichnung von Geräten mit Laser-Abtastern

Das Etikett ist am Chassis/Gehäuse angebracht und besagt, dass sich die Komponente Laserstrahlen bedient, die als Laserstrahlen der Klasse 1 klassifiziert wurden. Dies weist darauf hin, dass sich das Gerät Laserstrahlen bedient, die einer schwächeren Klasse angehören. Das bedeutet, dass durch den sehr schwachen Laserstrahl keine Gefahr durch gefährliche Strahlungen außerhalb des Geräts besteht.

Etichetta per i prodotti che impiegano raggi laser

L'etichetta si trova sul rivestimento o sulla scatola e serve ad avvertire che il componente impiega raggi laser che sono stati classificati come classe 1. Ciò significa che l'apparecchio utilizza raggi laser di una classe inferiore. Non c'è alcun pericolo di radiazioni pericolose all'esterno dell'apparecchio.

Маркування виробів, обладнаних лазером

На каркас/корпус поміщається наклейка, в якій зазначається, що даний виріб випромінює лазерні промені Класу 1. Це означає, що даний апарат використовує лазерні промені слабшого класу. За межами даного апарату не існує небезпеки лазерного випромінювання.



Declaration of Conformity with regard to the RE Directive 2014/53/EU
Declaration of Conformity with regard to the RoHS Directive 2011/65/EU

Manufacturer:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

EU Representative:

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

Konformitätserklärung in Bezug auf die RE-Vorschrift 2014/53/EU
Konformitätserklärung in Bezug auf die RoHS-Vorschrift 2011/65/EU

Hersteller:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

EU-Vertreter:

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Niederlande

Dichiarazione di conformità alla Direttiva RE 2014/53/EU
Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva RoHS 2011/65/EU

Produttore:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

Rappresentante UE:

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

Декларація про відповідність вимогам Директиви RE 2014/53/EU
Декларація про відповідність вимогам Директиви RoHS 2011/65/EU

Виробник:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

Представник у ЄС:

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

English

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment "KDC-210UI/KDC-151RY/KDC-110UB/KDC-110UG/KDC-110UR/KDC-11UR" is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Français

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l'équipement radio « KDC-210UI/KDC-151RY/KDC-110UB/KDC-110UG/KDC-110UR/KDC-11UR » est conforme à la directive 2014/53/UE.

L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Deutsch

Hiermit erklärt JVCKENWOOD, dass das Funkgerät "KDC-210UI/KDC-151RY/KDC-110UB/KDC-110UG/KDC-110UR/KDC-11UR" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Nederlands

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparaatuur "KDC-210UI/KDC-151RY/KDC-110UB/KDC-110UG/KDC-110UR/KDC-11UR" in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Italiano

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l'apparecchio radio "KDC-210UI/KDC-151RY/KDC-110UB/KDC-110UG/KDC-110UR/KDC-11UR" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Español

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio "KDC-210UI/KDC-151RY/KDC-110UB/KDC-110UG/KDC-110UR/KDC-11UR" cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Português

Deste modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio "KDC-210UI/KDC-151RY/KDC-110UB/KDC-110UG/KDC-110UR/KDC-11UR" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Polska

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy "KDC-210UI/KDC-151RY/KDC-110UB/KDC-110UG/KDC-110UR/KDC-11UR" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Český

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení "KDC-210UI/KDC-151RY/KDC-110UB/KDC-110UG/KDC-110UR/KDC-11UR" splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU.

Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Magyar

JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a „KDC-210UI/KDC-151RY/KDC-110UB/KDC-110UG/KDC-110UR/KDC-11UR” rádióberendezés megfelel a 2014/53/UE irányelvnek.

Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Svenska

Härmed försäkrar JVCCKENWOOD att radioutrustningen "KDC-210UI/KDC-151RY/KDC-110UB/KDC-110UG/KDC-110UR/KDC-11UR" är i enlighet med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Suomi

JVCCKENWOOD julistaa täten, että radiolaite "KDC-210UI/KDC-151RY/KDC-110UB/KDC-110UG/KDC-110UR/KDC-11UR" on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvaatimus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Slovensko

S tem JVCCKENWOOD izjavlja, da je radijska oprema »KDC-210UI/KDC-151RY/KDC-110UB/KDC-110UG/KDC-110UR/KDC-11UR« v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Slovensky

Spoločnosť JVCCKENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „KDC-210UI/KDC-151RY/KDC-110UB/KDC-110UG/KDC-110UR/KDC-11UR“ vyhovuje smernici 2014/53/EÚ. Celý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Dansk

Herved erklærer JVCCKENWOOD, at radioudstyret "KDC-210UI/KDC-151RY/KDC-110UB/KDC-110UG/KDC-110UR/KDC-11UR" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCCKENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός «KDC-210UI/KDC-151RY/KDC-110UB/KDC-110UG/KDC-110UR/KDC-11UR» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Eesti

Käesolevaga JVCCKENWOOD kinnitab, et „KDC-210UI/KDC-151RY/KDC-110UB/KDC-110UG/KDC-110UR/KDC-11UR“ raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL. Eli vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Latviešu

JVCCKENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra „KDC-210UI/KDC-151RY/KDC-110UB/KDC-110UG/KDC-110UR/KDC-11UR“ atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Lietuviškai

Šiuo JVCCKENWOOD pažymi, kad radijo įranga „KDC-210UI/KDC-151RY/KDC-110UB/KDC-110UG/KDC-110UR/KDC-11UR“ atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus. Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Malti

B'dan, JVCCKENWOOD jiddikjara li t-taghmir tar-radju "KDC-210UI/KDC-151RY/KDC-110UB/KDC-110UG/KDC-110UR/KDC-11UR" huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformita huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVCCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema "KDC-210UI/KDC-151RY/KDC-110UB/KDC-110UG/KDC-110UR/KDC-11UR" u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Čjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVCCKENWOOD declară că echipamentul radio "KDC-210UI/KDC-151RY/KDC-110UB/KDC-110UG/KDC-110UR/KDC-11UR" este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la adresa de internet:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

БЪЛГАРСКИ

Настоящото JVCCKENWOOD декларира, че радиооборудването на "KDC-210UI/KDC-151RY/KDC-110UB/KDC-110UG/KDC-110UR/KDC-11UR" е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Turkish

Burada, JVCCKENWOOD "KDC-210UI/KDC-151RY/KDC-110UB/KDC-110UG/KDC-110UR/KDC-11UR" radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir. AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Русский

JVCCKENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование «KDC-210UI/KDC-151RY/KDC-110UB/KDC-110UG/KDC-110UR/KDC-11UR» соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Українська

Таким чином, компанія JVCCKENWOOD заявляє, що радіобладнання «KDC-210UI/KDC-151RY/KDC-110UB/KDC-110UG/KDC-110UR/KDC-11UR» відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

CONTENTS

BEFORE USE	2
BASICS	3
GETTING STARTED	4
1 Select the display language and cancel the demonstration	
2 Set the clock and date	
3 Set the initial settings	
RADIO	6
AUX	7
CD/USB/iPod/ANDROID	8
AUDIO SETTINGS	10
DISPLAY SETTINGS	11
TROUBLESHOOTING	12
REFERENCES	14
Maintenance	
More information	
INSTALLATION/ CONNECTION	16
SPECIFICATIONS	18

BEFORE USE

IMPORTANT

- To ensure proper use, please read through this manual before using this product. It is especially important that you read and observe Warning and Caution in this manual.
- Please keep the manual in a safe and accessible place for future reference.

▲ WARNING

- Do not operate any function that takes your attention away from safe driving.

▲ Caution

Volume setting:

- Adjust the volume so that you can hear sounds outside the car to prevent accidents.
- Lower the volume before playing digital sources to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

General:

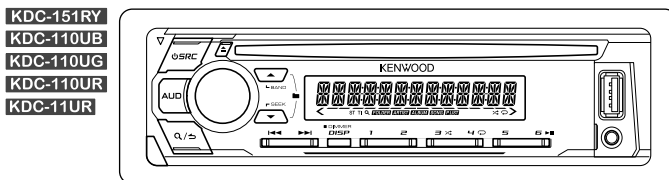
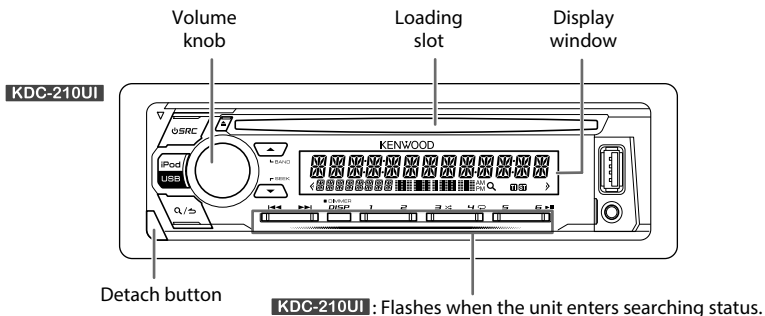
- Avoid using the external device if it might hinder safe driving.
- Make sure all important data has been backed up. We shall bear no responsibility for any loss of recorded data.
- Never put or leave any metallic objects (such as coins or metal tools) inside the unit, to prevent a short circuit.
- If a disc error occurs due to condensation on the laser lens, eject the disc and wait for the moisture to evaporate.
- Depending on the types of cars, the antenna will automatically extend when you turn on the unit with the antenna control wire connected (➔ 17). Turn off the unit or change the source to STANDBY when parking at a low ceiling area.

How to read this manual

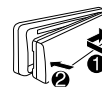
- Operations are explained mainly using buttons on the faceplate of **KDC-210UJ**.
- English indications are used for the purpose of explanation. You can select the display language from the **[FUNCTION]** menu. (➔ 5)
- **[XX]** indicates the selected items.
- (➔ XX) indicates references are available on the stated page.

BASICS

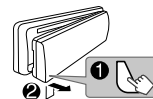
Faceplate



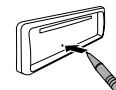
Attach



Detach



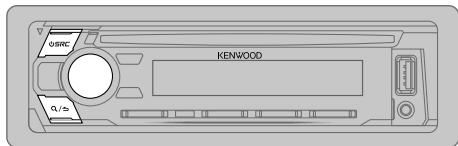
How to reset



Your preset adjustments will be erased except stored radio stations.

To	On the faceplate
Turn on the power	Press ⏻ SRC . <ul style="list-style-type: none">• Press and hold to turn off the power.
Adjust the volume	Turn the volume knob.
Select a source	Press ⏻ SRC repeatedly.
Change the display information	Press DISP repeatedly. (➡ 15)

GETTING STARTED



1 Select the display language and cancel the demonstration

When you turn on the power (or after you reset the unit), the display shows: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Turn the volume knob to select [ENG] (English), [RUS] (Russian) or [SPA] (Spanish), then press the knob. [ENG] is selected for the initial setup. Then, the display shows: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
- 2 Press the volume knob. [YES] is selected for the initial setup.
- 3 Press the volume knob again. "DEMO OFF" appears.

2 Set the clock and date

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select [CLOCK], then press the knob.

To adjust the clock

- 3 Turn the volume knob to select [CLOCK ADJUST], then press the knob.
- 4 Turn the volume knob to make the settings, then press the knob.
Hour → Minute

- 5 Turn the volume knob to select [CLOCK FORMAT], then press the knob.
- 6 Turn the volume knob to select [12H] or [24H], then press the knob.

To set the date

- 7 Turn the volume knob to select [DATE FORMAT], then press the knob.
- 8 Turn the volume knob to select [DD/MM/YY] or [MM/DD/YY], then press the knob.
- 9 Turn the volume knob to select [DATE SET], then press the knob.
- 10 Turn the volume knob to make the settings, then press the knob.
Day → Month → Year or Month → Day → Year
- 11 Press and hold Q/↵ to exit.

To return to the previous setting item, press Q/↵.

3 Set the initial settings

- 1 Press **⏻ SRC** repeatedly to enter STANDBY.
- 2 Press the volume knob to enter [FUNCTION]. (Except for [KDC-210UI]) Press **AUD** to enter [AUDIO CONTROL] directly.
- 3 Turn the volume knob to select an item (see the following table), then press the knob.
- 4 Repeat step 3 until the desired item is selected or activated.
- 5 Press and hold Q/↵ to exit.

To return to the previous setting item, press Q/↵.

Default: **XX**

AUDIO CONTROL	
SWITCH PREOUT	(Except for [KDC-11UR]) REAR/SUBWOOFER or REAR/SUB-W : Selects whether rear speakers or a subwoofer are connected to the line out terminals on the rear (through an external amplifier). (→ 17)
SP SELECT	OFF/5/4/6×9/6/OEM : Selects according to the speaker size (5 inches or 4 inches, 6×9 inches or 6 inches) or OEM speakers for optimum performance.

GETTING STARTED

DISPLAY

- EASY MENU** (For **KDC-210UI**)
When entering **[FUNCTION]**...
ON: ZONE 1 illumination changes to white color. ;
OFF: ZONE 1 illumination remains as **[COLOR SELECT]** color. (→ 12)
- ZONE 2 illumination changes to white color when you enter **[FUNCTION]**, irregardless of the **[EASY MENU]** setting.
 - Refer to the illustration on page 11 for ZONE identification.

TUNER SETTING

- PRESET TYPE** **NORMAL**: Memorizes one station for each preset button in each band (FM1/FM2/FM3/MW/LW). ; **MIX**: Memorizes one station for each preset button, regardless of the selected band.

SYSTEM

- KEY BEEP** **ON**: Activates the keypress tone. ; **OFF**: Deactivates.

SOURCE SELECT

- BUILT-IN AUX** **ON**: Enables AUX in source selection. ; **OFF**: Disables. (→ 7)

- P-OFF WAIT** Applicable only when the demonstration mode is turned off.
Sets the duration when the unit will automatically turn off (while in standby mode) to save the battery.
20M: 20 minutes ; **40M**: 40 minutes ; **60M**: 60 minutes ;
WAIT TIME --- or **OFF** ---: Cancels

- CD READ** **1**: Automatically distinguishes between audio file disc and music CD. ;
2: Forces to play as a music CD. No sound can be heard if an audio file disc is played.

F/W UPDATE

UPDATE SYSTEM

- F/W UP** xxxx **YES**: Starts upgrading the firmware. ; **NO**: Cancels (upgrading is not activated).
For details on how to update the firmware, see
<www.kenwood.com/cs/ce/>.

CLOCK

- CLOCK DISPLAY** **ON**: The clock time is shown on the display even when the unit is turned off. ; **OFF**: Cancels.

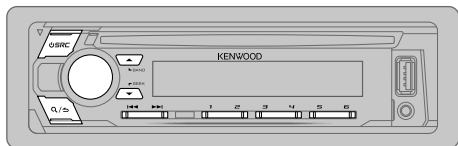
ENGLISH

РУССКИЙ

ESPAÑOL

- Select the display language for **[FUNCTION]** menu and music information if applicable.
By default, **[ENGLISH]** is selected.

RADIO



Search for a station

- 1 Press **SRC** repeatedly to select TUNER.
- 2 Press **BAND** repeatedly to select FM1/FM2/FM3/MW/LW.
- 3 Press **◀◀ / ▶▶** to search for a station.

• To change the searching method for **◀◀ / ▶▶**: Press **▼ SEEK** repeatedly.

AUTO1 : Automatically search for a station.

AUTO2 : Search for a preset station.

MANUAL : Manually search for a station.

- To store a station: Press and hold one of the number buttons (1 to 6).
- To select a stored station: Press one of the number buttons (1 to 6).

Other settings

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select an item (see the following table), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected/activated or follow the instructions stated on the selected item.
- 4 Press and hold **Q/↵** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/↵**.

Default: **XX**

TUNER SETTING

LOCAL SEEK **ON**: Searches only stations with good reception. ; **OFF**: Cancels.
• Settings made are applicable only to the selected source/station. Once you change the source/station, you need to make the settings again.

AUTO MEMORY **YES**: Automatically starts memorizing 6 stations with good reception. ; **NO**: Cancels.
• Selectable only if [**NORMAL**] is selected for [**PRESET TYPE**]. (↔ 5)

MONO SET **ON**: Improves the FM reception, but the stereo effect may be lost. ; **OFF**: Cancels.

NEWS SET **ON**: The unit will temporarily switch to News Programme if available. ; **OFF**: Cancels.

REGIONAL **ON**: Switches to another station only in the specific region using the "AF" control. ; **OFF**: Cancels.

AF SET **ON**: Automatically searches for another station broadcasting the same program in the same Radio Data System network with better reception when the current reception is poor. ; **OFF**: Cancels.

TI **ON**: Allows the unit to temporarily switch to Traffic Information if available ("TI" lights up). ; **OFF**: Cancels.

PTY SEARCH

- 1 Turn the volume knob to select the available Program Type. (↔ 7)
- 2 Turn the volume knob to select the PTY language (**ENGLISH/FRENCH/GERMAN**), then press the knob.
- 3 Press **◀◀ / ▶▶** to start searching.

CLOCK

TIME SYNC **ON**: Synchronizes the unit's time to the Radio Data System station time. ; **OFF**: Cancels.

RADIO

Available Program Type for [PTY SEARCH]

SPEECH : NEWS, AFFAIRS, INFO (information), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC : POP M (music), ROCK M (music), EASY M (music), LIGHT M (music), CLASSICS, OTHER M (music), JAZZ, COUNTRY, NATION M (music), OLDIES, FOLK M (music)

The unit will search for the Program Type categorized under [SPEECH] or [MUSIC] if selected.

- [LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH] is selectable only when the band is FM1/FM2/FM3.
- If the volume is adjusted during reception of traffic information or news bulletin, the adjusted volume is memorized automatically. It will be applied the next time traffic information or news bulletin is turned on.

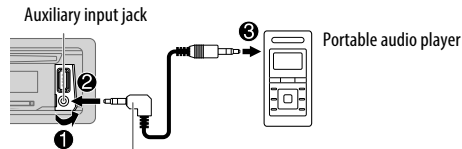
AUX

Preparation:

Select [ON] for [BUILT-IN AUX] in [SOURCE SELECT]. (→ 5)

Start listening

- 1 Connect a portable audio player (commercially available).



- 2 Press **SRC** repeatedly to select AUX.
- 3 Turn on the portable audio player and start playback.

Set the AUX name

While listening to a portable audio player connected to the unit...

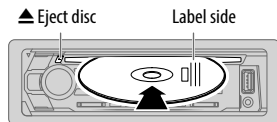
- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select [SYSTEM], then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select [AUX NAME SET], then press the knob.
- 4 Turn the volume knob to select an item, then press the knob.
AUX (default)/DVD/PORTABLE/GAME/VIDEO/TV
- 5 Press and hold **Q/↵** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/↵**.

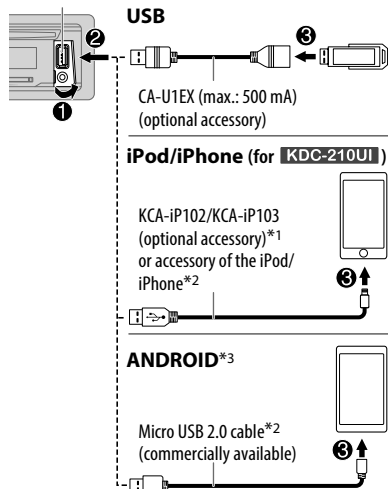
CD/USB/iPod/ANDROID

Start playback

The source changes automatically and playback starts.
CD

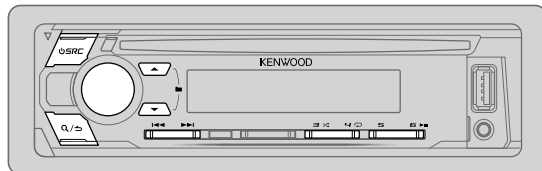
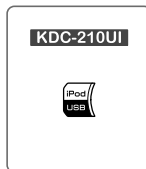


USB input terminal



*1 KCA-iP102 : 30-pin type, KCA-iP103 : Lightning type

*2 Do not leave the cable inside the car when not using.



For **KDC-210UI** : To directly select USB/iPod/ANDROID source, press **iPod USB**.

To	On the faceplate
Playback/pause	Press 6 ▶ .
Reverse/Fast-forward*4	Press and hold ◀◀ / ▶▶ .
Select a track/file	Press ◀◀ / ▶▶ .
Select a folder*5	Press ▲ / ▼ .
Repeat play*6	Press 4 ↺ repeatedly. TRACK REPEAT/ALL REPEAT : Audio CD FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/ALL REPEAT : MP3/WMA/WAV/FLAC file FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/REPEAT OFF : iPod or ANDROID
Random play*6	Press 3 ↻ repeatedly. DISC RANDOM/RANDOM OFF : Audio CD FOLDER RANDOM/RANDOM OFF : MP3/WMA/WAV/FLAC file, iPod or ANDROID Press and hold 3 ↻ to select ALL RANDOM .*7

*3 When connecting an Android device, "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP" is shown. Follow the instructions to install the application. You can also install the latest version of KENWOOD MUSIC PLAY application on your Android device before connecting. For more information, visit <www.kenwood.com/cs/ce/>.

*4 For ANDROID: Applicable only when [BROWSE MODE] is selected. (➔ 9)

*5 For CD: Only for MP3/WMA files. This does not work for iPod/ANDROID.

*6 For iPod/ANDROID: Applicable only when [MODE OFF]/[BROWSE MODE] is selected. (➔ 9)

*7 For CD: Only for MP3/WMA files.

CD/USB/iPod/ANDROID

Select control mode

While in iPod source, press **5** repeatedly.

For **[KDC-210UI]** : You can also change the control mode by pressing **iPod USB** repeatedly.

MODE ON : Control iPod using the iPod itself. However, you can still play/pause, file skip, fast-forward or reverse from this unit.

MODE OFF : Control iPod from this unit.

While in ANDROID source, press **5** repeatedly.

For **[KDC-210UI]** : You can also change the control mode by pressing **iPod USB** repeatedly.

BROWSE MODE : Control Android device from this unit via KENWOOD MUSIC PLAY application installed in the Android device.

HAND MODE : Control Android device using the Android device itself via other media player applications installed in the Android device. However, you can still play/pause and file skip from this unit.

Select music drive

While in USB source, press **5** repeatedly.

For **[KDC-210UI]** : You can also select the music drive by pressing **iPod USB** repeatedly.

Stored songs in the following drive will be played back.

- Selected internal or external memory of a smartphone (Mass Storage Class).
- Selected drive of a multiple drives device.

Select a file from a folder/list

For iPod/ANDROID, applicable only when **[MODE OFF]/[BROWSE MODE]** is selected.

1 Press **Q/↵**.

2 Turn the volume knob to select a folder/list, then press the knob.

3 Turn the volume knob to select a file, then press the knob.

Quick Search (applicable only for CD, USB and ANDROID source)

If you have many files, you can search through them quickly.

Turn the volume knob quickly to browse through the list quickly.

Skip Search (applicable only for iPod and ANDROID source)

Press **◀◀ / ▶▶** to search at a preset skip search ratio. (→ 10, [SKIP SEARCH])

- Pressing and holding **◀◀ / ▶▶** searches at a 10% ratio.

Alphabet search (applicable only for iPod and ANDROID source)

You can search for a file according to the first character.

For iPod source

- 1** Turn the volume knob quickly to enter character search.
- 2** Turn the volume knob to select the character.
 - Select "*" to search for a character other than A to Z, 0 to 9.
- 3** Press **◀◀ / ▶▶** to move to the entry position.
 - You can enter up to 3 characters.
- 4** Press the volume knob to start searching.

For ANDROID source

- 1** Press **▲ / ▼** to enter character search.
- 2** Turn the volume knob to select the character.
 - ▲A▲: Upper case letters (A to Z)
 - ▲_▲: Lower case letters (a to z)
 - 0-: Numbers (0 to 9)
 - ***: Character other than A to Z, 0 to 9
- 3** Press the volume knob to start searching.

- To return to the root folder/first file/top menu, press **5**.
- To return to the previous setting item, press **Q/↵**.
- To cancel, press and hold **Q/↵**.

CD/USB/iPod/ANDROID

Listen to Tuneln Radio/Tuneln Radio Pro/Aupeo (for **KDC-210UI**)

While listening to Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro or Aupeo, connect the iPod/iPhone to the USB input terminal of the unit.

- The unit will output the sound from these applications.

Other settings

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select an item (see the following table), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected or activated.
- 4 Press and hold **Q/↵** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/↵**.

Default: **XX**

USB	
MUSIC DRIVE	DRIVE CHANGE: The next drive ([DRIVE 1] to [DRIVE 5]) is selected automatically and playback starts. Repeat steps 1 to 3 to select the following drives.
SKIP SEARCH	0.5%/1%/5%/10%: While listening to iPod or ANDROID source, selects the skip search ratio over the total files.

AUDIO SETTINGS

While listening to any source...

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
(Except for **KDC-210UI**) Press **AUD** to enter [AUDIO CONTROL] directly.
- 2 Turn the volume knob to select an item (see the following table), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected or activated.
- 4 Press and hold **Q/↵** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/↵**.

Default: **XX**

AUDIO CONTROL		
SUB-W LEVEL*	-15 to +15 (0)	Adjusts the subwoofer output level.
BASS LEVEL	-8 to +8 (+2)	Adjusts the level to memorize for each source. (Before making an adjustment, select the source you want to adjust.)
MID LEVEL	-8 to +8 (+1)	
TRE LEVEL	-8 to +8 (+1)	
EQ PRO (This setting is stored to [USER].)		
BASS ADJUST	BASS CTR FRQ	60HZ/80HZ/100HZ/200HZ or 60/80/100/200: Selects the center frequency.
	BASS LEVEL	-8 to +8 (+2): Adjusts the level.
	BASS Q FACTOR	1.00/1.25/1.50/2.00: Adjusts the quality factor.
	BASS EXTEND	ON: Turns on the extended bass. ; OFF: Cancels.
MID ADJUST	MID CTR FRQ	0.5KHZ/1.0KHZ/1.5KHZ/2.5KHZ: Selects the center frequency.
	MID LEVEL	-8 to +8 (+1): Adjusts the level.
	MID Q FACTOR	0.75/1.00/1.25: Adjusts the quality factor.
TRE ADJUST	TRE CTR FRQ	10.0KHZ/12.5KHZ/15.0KHZ/17.5KHZ: Selects the center frequency.
	TRE LEVEL	-8 to +8 (+1): Adjusts the level.

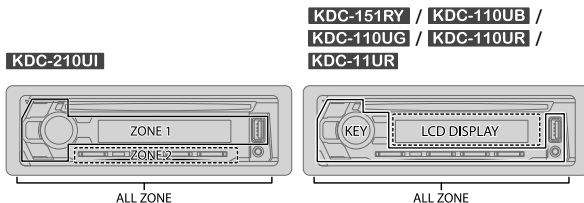
AUDIO SETTINGS

PRESET EQ	DRIVE EQ/TOP40/POWERFUL/ROCK/POPS/EASY/JAZZ/NATURAL/USER: Selects a preset equalizer suitable to the music genre. (Select [USER] to use the settings made in [EQ PRO].) [DRIVE EQ] is a preset equalizer that reduces noise outside the car or running noise of the tyres.
BASS BOOST	LEVEL1/LEVEL2/LEVEL3 or LV1/LV2/LV3: Selects your preferred bass boost level. ; OFF: Cancels.
LOUDNESS	LEVEL1/LEVEL2 or LV1/LV2: Selects your preferred low and high frequencies boost to produce a well-balanced sound at a low volume level. ; OFF: Cancels.
SUBWOOFER SET*	ON: Turns on the subwoofer output. ; OFF: Cancels.
LPF SUBWOOFER*	THROUGH: All signals are sent to the subwoofer. ; 85HZ/120HZ/160HZ: Audio signals with frequencies lower than 85 Hz/120 Hz/160 Hz are sent to the subwoofer.
SUB-W PHASE*	REVERSE (180°)/NORMAL (0°): Selects the phase of the subwoofer output to be in line with the speaker output for optimum performance. (Selectable only if a setting other than [THROUGH] is selected for [LPF SUBWOOFER].)
FADER	R15 to F15 (0): Adjusts the rear and front speaker output balance.
BALANCE	L15 to R15 (0): Adjusts the left and right speaker output balance.
VOLUME OFFSET	For AUX: -8 to +8 (0) ; For other sources: -8 to 0 : Preset the initial volume level of each source. (Before adjustment, select the source you want to adjust.)
SOUND RECNRSTR (Sound reconstruction)	ON: Creates realistic sound by compensating the high-frequency components and restoring the rise-time of the waveform that are lost in audio data compression. ; OFF: Cancels.

- [SUB-W LEVEL]/[SUBWOOFER SET]/[LPF SUBWOOFER]/[SUB-W PHASE] is selectable only if [SWITCH PREOUT] is set to [SUBWOOFER] or [SUB-W]. (→ 4)
- [SUB-W LEVEL]/[LPF SUBWOOFER]/[SUB-W PHASE] is selectable only if [SUBWOOFER SET] is set to [ON].

* Except for **KDC-11UR**

DISPLAY SETTINGS



Set the dimmer

Press and hold DISP (DIMMER) to turn on or off the dimmer.

- If you have set [DIMMER TIME] (→ 12), it will be canceled once you press and hold this button.

Other settings

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select an item (→ 12), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected/activated or follow the instructions stated on the selected item.
- 4 Press and hold **Q/↵** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/↵**.

DISPLAY SETTINGS

Default: XX

DISPLAY	
COLOR SELECT	<p>(For KDC-210UI) Select color for ALL ZONE, ZONE 1 and ZONE 2 separately.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Select a zone. (→ 11) 2 Select a color for the selected zone. VARIABLE SCAN/CUSTOM R/G/B/preset colors* <p>To make your own color, select [CUSTOM R/G/B]. The color you have made will be stored in [CUSTOM R/G/B].</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Press the volume knob to enter the detailed color adjustment. 2 Press ◀◀ / ▶▶ to select the color (R/G/B) to adjust. 3 Turn the volume knob to adjust the level (0 to 9), then press the knob.
DIMMER	<p>Dim the illumination. ON: Dimmer is turned on. ; OFF: Cancels. DIMMER TIME: Set the dimmer on and off time.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Turn the volume knob to adjust the [ON] time, then press the knob. 2 Turn the volume knob to adjust the [OFF] time, then press the knob. (Default: [ON]: 18:00; [OFF]: 6:00)
BRIGHTNESS	<ol style="list-style-type: none"> 1 Select a zone. (→ 11) 2 0 to 31: Select your preferred brightness level for the selected zone.
TEXT SCROLL	<p>AUTO/ONCE: Select whether to scroll the display information automatically, or scroll only once. ; OFF: Cancels.</p>

* Preset colors: **RED1/RED2/RED3/PURPLE1/PURPLE2/PURPLE3/PURPLE4/BLUE1/BLUE2/BLUE3/SKYBLUE1/SKYBLUE2/LIGHTBLUE/AQUA1/AQUA2/GREEN1/GREEN2/GREEN3/YELLOWGREEN1/YELLOWGREEN2/YELLOW/ORANGE1/ORANGE2/ORANGERED**

TROUBLESHOOTING

Symptom	Remedy
General	Sound cannot be heard. <ul style="list-style-type: none"> • Adjust the volume to the optimum level. • Check the cords and connections.
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" appears. <ul style="list-style-type: none"> • Turn the power off, then check to be sure the terminals of the speaker wires are insulated properly. Turn the power on again.
	"PROTECTING SEND SERVICE" appears. <ul style="list-style-type: none"> • Send the unit to the nearest service center.
Radio	<ul style="list-style-type: none"> • Sound cannot be heard. • The unit does not turn on. • Information shown on the display is incorrect. Clean the connectors. (→ 14)
	The unit does not work at all. <ul style="list-style-type: none"> • Radio reception is poor. • Static noise while listening to the radio. Reset the unit. (→ 3)
CD/USB/iPod	Disc cannot be ejected. <ul style="list-style-type: none"> • Press and hold ▲ to forcibly eject the disc. Be careful not to drop the disc when it is ejected. If this does not solve the problem, reset the unit. (→ 3)
	Noise is generated. <ul style="list-style-type: none"> • Skip to another track or change the disc.
	Tracks do not play back as you intended them to play. <ul style="list-style-type: none"> • Playback order is determined when files are recorded.
	"READING" keeps flashing. <ul style="list-style-type: none"> • Do not use too many hierarchical levels or folders.
	Elapsed playing time is not correct. <ul style="list-style-type: none"> • This is caused by how the tracks are recorded.
Correct characters are not displayed (e.g. album name). <ul style="list-style-type: none"> • This unit can only display uppercase letters, numbers, and a limited number of symbols. • Depending on the display language you have selected (→ 5), some characters may not be displayed correctly. 	

TROUBLESHOOTING

Symptom	Remedy	
CD/USB/iPod	"NA FILE" Make sure the disc contains supported audio files. (→ 14)	
	"NO DISC" Insert a playable disc into the loading slot.	
	"TOC ERROR" Make sure the disc is clean and inserted properly.	
	"PLEASE EJECT" Reset the unit. If this does not solve the problem, consult your nearest service center.	
	"READ ERROR" Copy the files and folders onto the USB device again. If this does not solve the problem, reset the USB device or use another USB device.	
	"NO DEVICE" Connect a USB device, and change the source to USB again.	
	"COPY PRO" A copy-protected file is played.	
	"NA DEVICE" Connect a supported USB device, and check the connections.	
	"NO MUSIC" Connect a USB device that contains playable audio files.	
	"iPod ERROR" <ul style="list-style-type: none"> • Reconnect the iPod. • Reset the iPod. 	
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> • Sound cannot be heard during playback. • Sound output only from the Android device. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reconnect the Android device. • If in [HAND MODE], launch any media player application on the Android device and start playback. • If in [HAND MODE], relaunch the current media player application or use another media player application. • Restart the Android device. • If this does not solve the problem, the connected Android device is unable to route the audio signal to unit. (→ 14)
	Cannot playback at [BROWSE MODE].	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure KENWOOD MUSIC PLAY APP is installed on the Android device. (→ 8) • Reconnect the Android device and select the appropriate control mode. • If this does not solve the problem, the connected Android device does not support [BROWSE MODE]. (→ 14)

Symptom	Remedy
ANDROID	"NO DEVICE" or "READING" keeps flashing. <ul style="list-style-type: none"> • Switch off the developer options on the Android device. • Reconnect the Android device. • If this does not solve the problem, the connected Android device does not support [BROWSE MODE]. (→ 14)
	Playback is intermittent or sound skips. <ul style="list-style-type: none"> • Turn off the power saving mode on the Android device.
	"ANDROID ERROR"/ "NA DEVICE" <ul style="list-style-type: none"> • Reconnect the Android device. • Restart the Android device.

Muting upon the reception of a phone call

Connect the MUTE wire to your telephone using a commercial telephone accessory. (→ 17)

When a call comes in, "CALL" appears. (The audio system pauses.)

- To continue listening to the audio system during a call, press **⏏ SRC**. "CALL" disappears and the audio system resumes.

When the call ends, "CALL" disappears. (The audio system resumes.)

REFERENCES

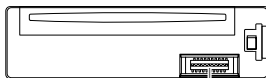
Maintenance

Cleaning the unit

Wipe off dirt on the faceplate with a dry silicone or soft cloth.

Cleaning the connector

Detach the faceplate and clean the connector gently with a cotton swab, being careful not to damage the connector.



Connector (on the reverse side of the faceplate)

Handling discs

- Do not touch the recording surface of the disc.
- Do not stick tape etc. on the disc, or use a disc with tape stuck on it.
- Do not use any accessories for the disc.
- Clean from the center of the disc and move outward.
- Clean the disc with a dry silicone or soft cloth. Do not use any solvents.
- When removing discs from this unit, pull them out horizontally.
- Remove burrs from the center hole and disc edge before inserting a disc.

More information

For: – Latest firmware updates and latest compatible item list
– Any other latest information

Visit <www.kenwood.com/cs/ce/>.

General

- This unit can only play the following CDs:



- For detailed information and notes about the playable audio files, visit <www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/>.

Playable files

- Playable audio file:
 - For disc: MP3 (.mp3), WMA (.wma)
 - For USB mass storage class device: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Playable disc media: CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Playable disc file format: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Long file name.
- Playable USB device file system: FAT12, FAT16, FAT32

Even when audio files comply with the standards listed above, playback may be impossible depending on the types or conditions of media or device.

Unplayable discs


- Discs that are not round.
- Discs with coloring on the recording surface or discs that are dirty.
- Recordable/ReWritable discs that have not been finalized.
- 8 cm CD. Attempting to insert using an adapter may cause malfunction.

About USB devices

- You cannot connect a USB device via a USB hub.
- Connecting a cable whose total length is longer than 5 m may result in abnormal playback.
- This unit cannot recognize a USB device whose rating is other than 5 V and exceeds 1 A.

About iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th, 5th, and 6th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th, and 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE
- You cannot operate iPod if “KENWOOD” or “” is displayed on iPod.
- Depending on the version of the operating system of the iPod/iPhone, some functions may not operate on this unit.

About Android device

- This unit supports Android OS 4.1 and above.
- Some Android devices (with OS 4.1 and above) may not fully support Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- If the Android device supports both mass storage class device and AOA 2.0, this unit always playback via AOA 2.0 as priority.

REFERENCES

Change the display information

Each time you press **DISP**, the display information changes.

- If the information is unavailable or not recorded, "NO TEXT", "NO INFO", or other information (eg. station name, playing time) appears.

Source name	Display information	
	KDC-210U1	KDC-151RY / KDC-110UB / KDC-110UG / KDC-110UR / KDC-11UR
STANDBY	Source name (Date/Clock)	Source name → Clock → (back to the beginning)
TUNER	Frequency (Date/Clock)	Frequency → Clock → (back to the beginning)
	(For FM Radio Data System stations only) Station name (Date/Clock) → Radio text (Date/Clock) → Radio text+ (R.TEXT+) → Title (Artist) → Title (Date/Clock) → Frequency (Date/Clock) → (back to the beginning)	(For FM Radio Data System stations only) Station name → Radio text → Radio text+ → Title/Artist → Frequency → Clock → (back to the beginning)
CD or USB	(For CD-DA) Track Title (Artist) → Track title (Disc name) → Track title (Date/Clock) → Playing time (Date/Clock) → (back to the beginning)	(For CD-DA) Disc name/Artist → Track title/Artist → Playing time → Clock → (back to the beginning)
	(For MP3/WMA/WAV/FLAC files) Track Title (Artist) → Track title (Album title) → Track title (Date/Clock) → File name (Folder name) → File Name (Date/Clock) → Playing time (Date/Clock) → (back to the beginning)	(For MP3/WMA/WAV/FLAC files) Track title/Artist → Album title/artist → Folder name → File name → Playing time → Clock → (back to the beginning)
iPod or ANDROID	When [MODE OFF]/[BROWSE MODE] is selected. (→ 9) Track title (Artist) → Track title (Album name) → Track title (Date/Clock) → Playing time (Date/Clock) → (back to the beginning)	When [BROWSE MODE] is selected. (→ 9) Track title/Artist → Album title/Artist → Playing time → Clock → (back to the beginning)
AUX	Source name (Date/Clock)	Source name → Clock → (back to the beginning)

INSTALLATION/CONNECTION

▲ Warning

- The unit can only be used with a 12 V DC power supply, negative ground.
- Disconnect the battery's negative terminal before wiring and mounting.
- Do not connect Battery wire (yellow) and Ignition wire (red) to the car chassis or Ground wire (black) to prevent a short circuit.
- Insulate unconnected wires with vinyl tape to prevent a short circuit.
- Be sure to ground this unit to the car's chassis again after installation.

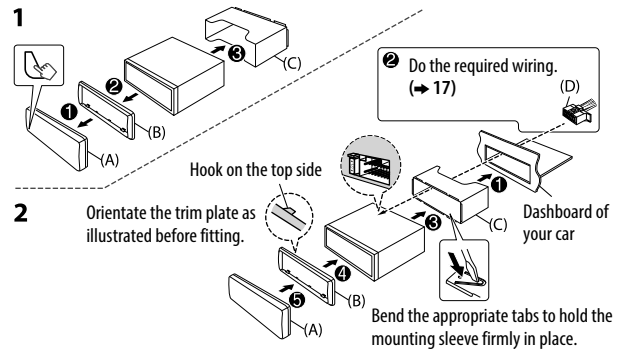
▲ Caution

- For safety's sake, leave wiring and mounting to professionals. Consult the car audio dealer.
- Install this unit in the console of your vehicle. Do not touch the metal parts of this unit during and shortly after use of the unit. Metal parts such as the heat sink and enclosure become hot.
- Do not connect the \ominus wires of speakers to the car chassis or Ground wire (black), or connect them in parallel.
- Mount the unit at an angle of less than 30°.
- If your vehicle wiring harness does not have the ignition terminal, connect Ignition wire (red) to the terminal on the vehicle's fuse box which provides 12 V DC power supply and is turned on and off by the ignition key.
- Keep all cables away from heat dissipate metal parts.
- After the unit is installed, check whether the brake lamps, blinkers, wipers, etc. on the car are working properly.
- If the fuse blows, first make sure the wires are not touching car's chassis, then replace the old fuse with one that has the same rating.

Basic procedure

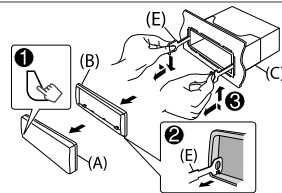
- 1 Remove the key from the ignition switch, then disconnect the \ominus terminal of the car battery.
- 2 Connect the wires properly.
See Wiring connection. (➔ 17)
- 3 Install the unit to your car.
See Installing the unit (in-dash mounting).
- 4 Connect the \ominus terminal of the car battery.
- 5 Reset the unit. (➔ 3)

Installing the unit (in-dash mounting)



How to remove the unit

- 1 Detach the faceplate.
- 2 Fit the catch pin on the extraction keys into the holes on both sides of the trim plate, then pull it out.
- 3 Insert the extraction keys deeply into the slots on each side, then follow the arrows as shown on the illustration.



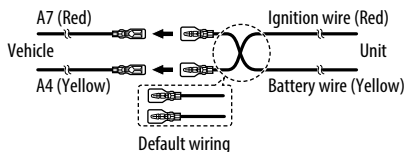
INSTALLATION/CONNECTION

Wiring connection

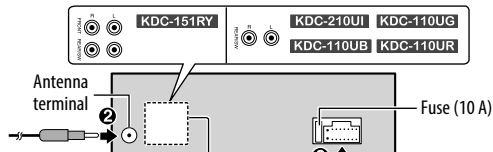
When connecting to an external amplifier, connect its ground wire to the car's chassis to avoid damaging the unit.

Connecting the ISO connectors on some VW/Audi or Opel (Vauxhall) automobiles

You may need to modify the wiring of the supplied wiring harness as illustrated below.

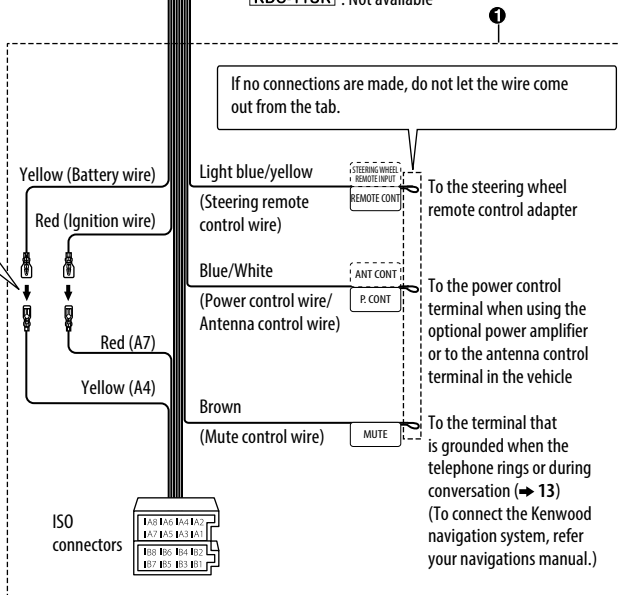


Pin	Color and function
A4	Yellow : Battery
A5	Blue/White : Power control
A7	Red : Ignition (ACC)
A8	Black : Earth (ground) connection
B1	Purple ⊕ : Rear speaker (right)
B2	Purple/black ⊖ : Front speaker (right)
B3	Gray ⊕ : Front speaker (left)
B4	Gray/black ⊖ : Rear speaker (left)
B5	White ⊕ : Front speaker (right)
B6	White/black ⊖ : Rear speaker (left)
B7	Green ⊕ : Front speaker (left)
B8	Green/black ⊖ : Rear speaker (right)



Output terminals *

* [KDC-11UR] : Not available

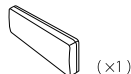


If your car does not have an ISO terminal:

We recommend installing the unit with a commercially available custom wiring harness specific for your car and leave this job to professionals for your safety. Consult your car audio dealer.

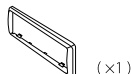
Part list for installation

(A) Faceplate



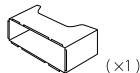
(x1)

(B) Trim plate



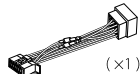
(x1)

(C) Mounting sleeve



(x1)

(D) Wiring harness



(x1)

(E) Extraction key



(x2)

SPECIFICATIONS

Subject to change without notice.

Tuner	FM	Frequency Range	87.5 MHz — 108.0 MHz (50 kHz space)
		Usable Sensitivity (S/N = 26 dB)	0.71 μ V/75 Ω
		Quieting Sensitivity (DIN S/N = 46 dB)	2.0 μ V/75 Ω
		Frequency Response (± 3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Signal-to-Noise Ratio (MONO)	64 dB
		Stereo Separation (1 kHz)	40 dB
MW	Frequency Range	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz space)	
	Usable Sensitivity (S/N = 20 dB)	28.2 μ V	
LW	Frequency Range	153 kHz — 279 kHz (9 kHz space)	
	Usable Sensitivity (S/N = 20 dB)	50.0 μ V	

CD player	Laser Diode	GaAlAs
	Digital Filter (D/A)	8 times over sampling
	Spindle Speed	500 rpm — 200 rpm (CLV)
	Wow & Flutter	Below measurable limit
	Frequency Response (± 1 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Total Harmonic Distortion (1 kHz)	0.01 %
	Signal-to-Noise Ratio (1 kHz)	105 dB
	Dynamic Range	90 dB
	Channel Separation	85 dB
	MP3 Decode	Compliant with MPEG-1/2 Audio Layer-3
WMA Decode	Compliant with Windows Media Audio	

USB	USB Standard	USB 1.1, USB 2.0 Full Speed
	File System	FAT12/16/32
	Maximum Supply Current	DC 5 V \leq 1 A
	MP3 Decode	Compliant with MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA Decode	Compliant with Windows Media Audio
	FLAC Decode	FLAC file (Up to 48 kHz/16 bit)

Audio	Maximum Output Power	50 W \times 4	
	Full Bandwidth Power	22 W \times 4 (at less than 1 % THD)	
	Speaker Impedance	4 Ω — 8 Ω	
	Tone Action	Bass	100 Hz \pm 8 dB
		Middle	1.0 kHz \pm 8 dB
		Treble	12.5 kHz \pm 8 dB
Preout Level/Load (CD)	(Except for [KDC-11UR]) 2 500 mV/10 k Ω		
Preout Impedance	(Except for [KDC-11UR]) \leq 600 Ω		

Auxiliary	Frequency Response (± 3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Input Maximum Voltage	1 000 mV
	Input Impedance	30 k Ω

General	Operating Voltage	14.4 V (10.5 V — 16 V allowable)
	Maximum Current Consumption	10 A
	Operational Temperature Range	-10°C — +60°C
	Installation Size (W \times H \times D)	182 mm \times 53 mm \times 158 mm
	Net Weight (includes Trimplate, Mounting Sleeve)	1.3 kg

INHALT

VOR DER INBETRIEBNAHME	2
GRUNDLAGEN	3
ERSTE SCHRITTE	4
1 Wählen Sie die Anzeigesprache und brechen Sie die Demonstration ab	
2 Stellen Sie die Uhrzeit und das Datum ein	
3 Festlegen der Anfangseinstellungen	
RADIO	6
AUX	7
CD/USB/iPod/ANDROID	8
AUDIOEINSTELLUNGEN	10
DISPLAY-EINSTELLUNGEN	11
FEHLERSUCHE	12
ZUR BEZUGNAHME	14
Wartung	
Weitere Informationen	
EINBAU/ANSCHLUSS	16
TECHNISCHE DATEN	18

VOR DER INBETRIEBNAHME

WICHTIG

- Um richtige Verwendung sicherzustellen, lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch. Es ist besonders wichtig, dass Sie die als Warnung und Vorsicht gekennzeichneten Hinweise in dieser Anleitung lesen und beachten.
- Bitte bewahren Sie die Anleitung an sicherer Stelle und griffbereit zum Nachschlagen auf.

⚠ WARNUNG

- Bedienen Sie keine Funktion, die Ihre Aufmerksamkeit vom Straßenverkehr ablenkt.

⚠ Vorsicht

Lautstärkeeinstellung:

- Stellen Sie die Lautstärke so ein, dass Sie immer noch Geräusche von außerhalb des Fahrzeugs hören können, um Unfälle zu vermeiden.
- Senken Sie die Lautstärke vor dem Abspielen digitaler Tonquellen, um Beschädigung der Lautsprecher durch plötzliche Tonspitzen zu vermeiden.

Allgemeines:

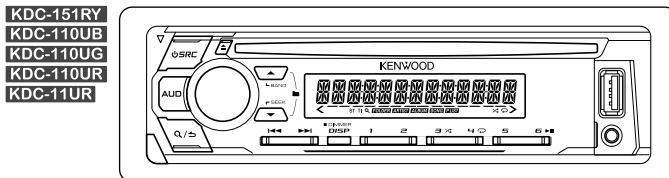
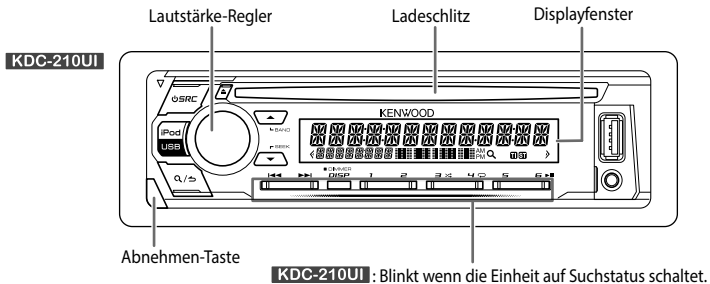
- Vermeiden Sie Verwendung des externen Geräts, wenn dieses das sichere Fahren behindern kann.
- Stellen Sie sicher, dass alle wichtigen Daten gesichert sind. Wir übernehmen keine Haftung für jeglichen Verlust aufgenommener Daten.
- Stellen Sie sicher, dass keine Metallgegenstände (wie etwa Münzen oder Werkzeuge) ins Innere des Geräts gelangen und Kurzschlüsse verursachen.
- Wenn ein Disc-Fehler durch Kondensationsbildung auf der Laserlinse auftritt, werfen Sie die Disc aus und warten Sie eine Zeit lang, bis die Kondensation getrocknet ist.
- Je nach dem Typ des Fahrzeugs wird die Antenne automatisch ausgeschoben, wenn Sie die Einheit mit angeschlossenem Antennensteuerkabel (➔ 17) einschalten. Schalten Sie beim Parken in einem Bereich mit niedriger Decke die Einheit aus oder stellen Sie die Quelle auf STANDBY.

Wie Sie diese Anleitung lesen

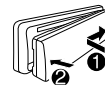
- Die Bedienung wird im Wesentlichen anhand der Tasten auf der Frontblende des **KDC-210UI** erläutert.
- Englischsprachige Anzeigen werden zur Erklärung verwendet. Sie können die Anzeigesprache im **[FUNCTION]**-Menü wählen. (➔ 5)
- **[XX]** zeigt die gewählten Punkte an.
- (➔ **XX**) zeigt an, dass Bezugsinformationen auf der angegebenen Seitennummer vorhanden sind.

GRUNDLAGEN

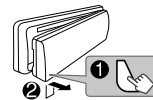
Frontblende



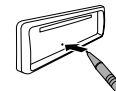
Anbringen



Abnehmen



Rücksetzen



Ihre aktuellen Voreinstellungen werden gelöscht, mit Ausnahme gespeicherter Radiosender.

Zum

Auf der Frontblende

Einschalten

Drücken Sie **SRC**.
• Zum Ausschalten halten Sie die Taste gedrückt.

Einstellen der Lautstärke

Drehen Sie den Lautstärke-Regler.

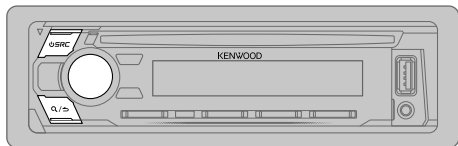
Quelle auswählen

Drücken Sie **SRC** wiederholt.

Ändern der Display-Information

Drücken Sie **DISP** wiederholt. (→ 15)

ERSTE SCHRITTE



1 Wählen Sie die Anzeigesprache und brechen Sie die Demonstration ab

Wenn Sie die Stromversorgung einschalten (nach dem Rücksetzen des Geräts), erscheint folgende Anzeige im Display: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [ENG] (Englisch), [RUS] (Russisch) oder [SPA] (Spanisch), und drücken Sie dann den Regler. [ENG] ist für das ursprüngliche Setup gewählt. Dann erscheint folgendes in der Anzeige: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
- 2 Drücken Sie den Lautstärke-Regler. [YES] ist für das ursprüngliche Setup gewählt.
- 3 Drücken Sie den Lautstärke-Regler erneut. "DEMO OFF" erscheint.

2 Stellen Sie die Uhrzeit und das Datum ein

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [CLOCK], und drücken Sie dann den Regler.

Zum Einstellen der Uhr

- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [CLOCK ADJUST], und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um die Einstellungen vorzunehmen, und drücken Sie dann den Regler. Stunde → Minute

- 5 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [CLOCK FORMAT], und drücken Sie dann den Regler.
- 6 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [12H] oder [24H], und drücken Sie dann den Regler.

Zum Einstellen des Datums

- 7 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [DATE FORMAT], und drücken Sie dann den Regler.
- 8 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [DD/MM/YY] oder [MM/DD/YY], und drücken Sie dann den Regler.
- 9 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [DATE SET], und drücken Sie dann den Regler.
- 10 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um die Einstellungen vorzunehmen, und drücken Sie dann den Regler. Tag → Monat → Jahr oder Monat → Tag → Jahr
- 11 Halten Sie zum Beenden \mathcal{Q} / \mathcal{S} gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie \mathcal{Q} / \mathcal{S} .

3 Festlegen der Anfangseinstellungen

- 1 Drücken Sie \mathcal{P} SRC wiederholt, um auf STANDBY zu schalten.
- 2 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten. (Außer bei [KDC-210UI]) Drücken Sie **AUD**, um direkt auf [AUDIO CONTROL] zu schalten.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um einen Gegenstand zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Wiederholen Sie Schritt 3, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.
- 5 Halten Sie zum Beenden \mathcal{Q} / \mathcal{S} gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie \mathcal{Q} / \mathcal{S} .

Standard: **XX**

AUDIO CONTROL

SWITCH PREOUT

(Außer bei [KDC-11UR])

REAR/SUBWOOFER oder **REAR/SUB-W**: Wählt, ob hintere Lautsprecher oder ein Subwoofer an die Line-Out-Buchsen an der Rückseite angeschlossen sind (über einen externen Verstärker). (→ 17)

SP SELECT

OFF/5/4/6×9/6/OEM: Auswahl entsprechend der Lautsprechergröße (5 Zoll oder 4 Zoll, 6×9 Zoll oder 6 Zoll) oder OEM-Lautsprechern für optimale Leistung.

ERSTE SCHRITTE

DISPLAY	
EASY MENU	(Für KDC-210UI) Bei Eingabe von [FUNCTION] ... ON : Die Beleuchtung von ZONE 1 wechselt auf weiße Farbe um. ; OFF : Die Beleuchtung von ZONE 1 verbleibt als Farbe von [COLOR SELECT] . (→ 12) • Die Beleuchtung von ZONE 2 wechselt auf weiße Farbe um, wenn Sie [FUNCTION] eingeben, ungeachtet der Stellung von [EASY MENU] . • Siehe Abbildung auf Seite 11 für ZONE-Identifikation.
TUNER SETTING	
PRESET TYPE	NORMAL : Speichert einen Sender für jede Sendespeichertaste in jedem Frequenzband (FM1/FM2/FM3/MW/LW). ; MIX : Speichert einen Sender für jede Sendespeichertaste ungeachtet des Frequenzbands.
SYSTEM	
KEY BEEP	ON : Aktiviert den Tastenberührungston. ; OFF : Deaktiviert.
SOURCE SELECT	
BUILT-IN AUX	ON : Aktiviert AUX in der Quellenwahl. ; OFF : Deaktiviert. (→ 7)
P-OFF WAIT	Nur zutreffend, wenn der Demonstrationsmodus ausgeschaltet ist. Stellt die Zeitdauer ein, bis das Gerät automatisch ausschaltet (im Standby-Modus), um Batteriestrom zu sparen. 20M : 20 Minutes ; 40M : 40 Minutes ; 60M : 60 Minutes ; WAIT TIME — — — oder OFF — — —: Hebt auf
CD READ	1 : Hiermit wird automatisch zwischen Discs mit Audiodateien und Musik-CDs unterschieden. ; 2 : Hiermit wird die Wiedergabe zwangsweise als Musik-CD durchgeführt. Es kommt kein Ton, wenn eine Disc mit Audiodateien abgespielt wird.

F/W UPDATE

UPDATE SYSTEM

F/W UP xxxx **YES**: Startet die Aktualisierung der Firmware. ; **NO**: Hebt auf (Aktualisierung wird nicht ausgeführt).
Einzelheiten darüber, wie Sie die Firmware aktualisieren können, siehe
<www.kenwood.com/cs/ce/>.

CLOCK

CLOCK DISPLAY **ON**: Die Uhrzeit wird im Display angezeigt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet wird. ;
OFF: Hebt auf.

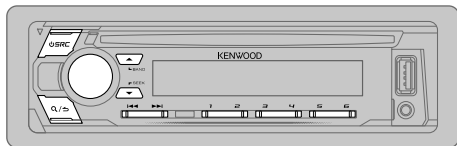
ENGLISH

Wählen Sie die Anzeigesprache für das **[FUNCTION]**-Menü und die Musik-Information, wo zutreffend.

РУССКИЙ

Als Standard ist **[ENGLISH]** ausgewählt.

ESPAÑOL



Suche nach einem Sender

- 1 Drücken Sie **SRC** wiederholt zum Wählen von TUNER.
 - 2 Drücken Sie **▲ BAND** wiederholt, um FM1/FM2/FM3/MW/LW zu wählen.
 - 3 Drücken Sie **◀◀ / ▶▶**, um einen Sender zu suchen.
- Zum Ändern des Suchverfahrens für **◀◀ / ▶▶**: Drücken Sie **▼ SEEK** wiederholt.
 - AUTO1** : Sucht automatisch nach einem Sender.
 - AUTO2** : Suchen Sie nach einem Festsender.
 - MANUAL** : Sucht manuell nach einem Sender.
 - Zum Speichern eines Senders: Halten Sie eine der Zifferntasten (**1** bis **6**) gedrückt.
 - Zum Auswählen eines gespeicherten Senders: Drücken Sie eine der Zifferntasten (**1** bis **6**).

Andere Einstellungen

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf **[FUNCTION]** zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um einen Gegenstand zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt/aktiviert ist, oder folgen Sie den Anweisungen auf dem gewählten Gegenstand.
- 4 Halten Sie zum Beenden **Q/↵** gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q/↵**.

TUNER SETTING

LOCAL SEEK	ON: Sucht nur Sender mit gutem Empfang. ; OFF: Hebt auf. <ul style="list-style-type: none"> • Die vorgenommenen Einstellungen gelten nur für die gewählte Quelle/den gewählten Sender. Wenn Sie die Quelle/den Sender gewechselt haben, müssen Sie die Einstellungen erneut vornehmen.
AUTO MEMORY	YES: Beginnt automatisch die Speicherung von 6 Sendern mit gutem Empfang. ; NO: Hebt auf. <ul style="list-style-type: none"> • Nur wählbar, wenn [NORMAL] für [PRESET TYPE] gewählt ist. (→ 5)
MONO SET	ON: Verbessern Sie den FM (UKW)-Empfang (aber der Stereoeffekt kann verloren gehen). ; OFF: Hebt auf.
NEWS SET	ON: Das Gerät schaltet kurzzeitig auf das Nachrichtenprogramm, falls verfügbar. ; OFF: Hebt auf.
REGIONAL	ON: Schaltet auf einen anderen Sender in der spezifischen Region nur mit der "AF"-Steuerung. ; OFF: Hebt auf.
AF SET	ON: Sucht automatisch einen anderen Sender auf, der das gleiche Programm im gleichen Radio Data System-Netzwerk sendet und einen besseren Empfang aufweist, falls der aktuelle Empfang schlecht ist. ; OFF: Hebt auf.
TI	ON: Erlaubt es, das Gerät kurzzeitig auf Verkehrsinformation schalten, wenn verfügbar ("TI" leuchtet auf). ; OFF: Hebt auf.
PTY SEARCH	<ol style="list-style-type: none"> 1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen des verfügbaren Programmtyps. (→ 7) 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen der PTY-Sprache (ENGLISH/FRENCH/GERMAN), und drücken Sie dann den Regler. 3 Drücken Sie ◀◀ / ▶▶ zum Starten des Suchlaufs.
CLOCK	
TIME SYNC	ON: Synchronisiert die Zeit des Geräts mit der Radio Data System-Senderzeit. ; OFF: Hebt auf.

RADIO

Verfügbarer Programmtyp für [PTY SEARCH]

SPEECH : NEWS, AFFAIRS, INFO (Information), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC : POP M (Musik), ROCK M (Musik), EASY M (Musik), LIGHT M (Musik), CLASSICS, OTHER M (Musik), JAZZ, COUNTRY, NATION M (Musik), OLDIES, FOLK M (Musik)

Das Gerät sucht den Programmtyp, der unter [SPEECH] oder [MUSIC] kategorisiert ist, wenn gewählt.

- [LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH] ist nur wählbar, wenn der Wellenbereich FM1/FM2/FM3 ist.
- Wenn die Lautstärke während des Empfangs von Verkehrsinformationen oder Nachrichtensendungen eingestellt wird, wird die eingestellte Lautstärke automatisch gespeichert. Wird die Verkehrsfunk-Funktion oder die Nachrichtensendung das nächste Mal aufgerufen, wird diese Einstellung übernommen.

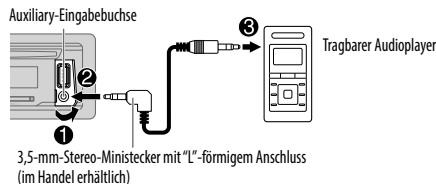
AUX

Vorbereitung:

Wählen Sie [ON] für [BUILT-IN AUX] in [SOURCE SELECT]. (→ 5)

Beginnen Sie zu hören

- 1 Schließen Sie einen tragbaren Audioplayer (im Handel erhältlich) an.



- 2 Drücken Sie **SRC** wiederholt zum Wählen von AUX.
- 3 Schalten Sie den tragbaren Audioplayer ein und starten Sie die Wiedergabe.

Den AUX-Namen einstellen

Beim Hören eines am Gerät angeschlossenen tragbaren Audioplayer...

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [SYSTEM], und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [AUX NAME SET], und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Gegenstands, und drücken Sie dann den Regler.
AUX (Standard)/DVD/PORTABLE/GAME/VIDEO/TV
- 5 Halten Sie zum Beenden **Q**/**S** gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q**/**S**.

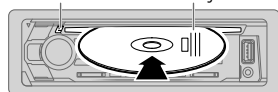
CD/USB/iPod/ANDROID

Starten Sie die Wiedergabe

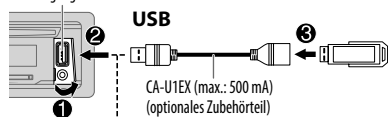
Die Quelle schaltet automatisch um, und die Wiedergabe startet.

CD

▲ Disc auswerfen Beschriftungsseite



USB-Eingangsterminal



USB

CA-U1EX (max.: 500 mA)
(optionales Zubehörteil)

iPod/iPhone (für **KDC-210UI**)

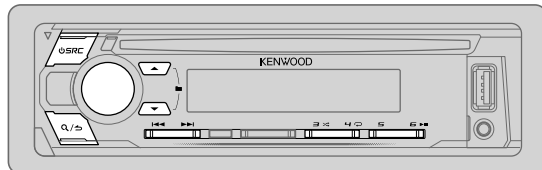
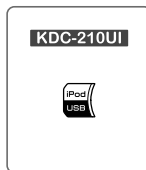
KCA-iP102/KCA-iP103
(optionales Zubehör)*1 oder
Zubehör von iPod/iPhone*2

ANDROID*3

Micro-USB 2.0-Kabel*2
(im Handel erhältlich)

*1 KCA-iP102: 30-poliger Typ, KCA-iP103: Lightning-Typ

*2 Lassen Sie bei Nichtgebrauch nicht das Kabel im Auto liegen.



Bei **KDC-210UI** : Zum direkten Wählen der USB/iPod/ANDROID-Quelle drücken Sie **iPod USB**.

Zum	Auf der Frontblende
Wiedergabe/Pause	Drücken Sie 6 ▶▶ .
Vorspulen/Rückspulen*4	Halten Sie ◀◀ / ▶▶ gedrückt.
Auswählen eines Tracks/ einer Datei	Drücken Sie ◀◀ / ▶▶ .
Auswählen eines Ordnerns*5	Drücken Sie ▲ / ▼ .
Wiederholte Wiedergabe*6	Drücken Sie 4 ↻ wiederholt. TRACK REPEAT/ALL REPEAT: Audio-CD FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/ALL REPEAT: MP3/WMA/WAV/FLAC-Datei FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/REPEAT OFF: iPod oder ANDROID
Zufallswiedergabe*6	Drücken Sie 3 ↻ wiederholt. DISC RANDOM/RANDOM OFF: Audio-CD FOLDER RANDOM/RANDOM OFF: MP3/WMA/WAV/FLAC-Datei, iPod oder ANDROID Halten Sie die 3 ↻ gedrückt, um ALL RANDOM zu wählen.*7

*3 Wenn ein Android-Gerät angeschlossen wird, wird "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP" angezeigt. Gehen Sie zur Installation der Anwendung gemäß den Anweisungen vor. Sie können auch vor dem Verbinden die neueste Version der KENWOOD MUSIC PLAY-Anwendung auf Ihrem Android-Gerät installieren. Für die neueste Information besuchen Sie www.kenwood.com/cs/ce/.

*4 Bei ANDROID: Trifft nur zu, wenn **[BROWSE MODE]** gewählt ist. (➔ 9)

*5 Bei CD: Nur für MP3/WMA-Dateien. Dies funktioniert nicht bei iPod/ANDROID.

*6 Bei iPod/ANDROID: Trifft nur zu, wenn **[MODE OFF]/[BROWSE MODE]** gewählt ist. (➔ 9)

*7 Bei CD: Nur für MP3/WMA-Dateien.

CD/USB/iPod/ANDROID

Wählen Sie den Steuermodus

Während iPod als Quelle gewählt ist, drücken Sie **5** wiederholt.

Bei **[KDC-210UI]**: Sie können auch den Steuermodus ändern, indem Sie **iPod USB** wiederholt drücken.

MODE ON: Steuern Sie den iPod mit dem iPod selber. Sie können aber weiterhin Wiedergabe/Pause, Datei-Überspringen, Vorspulen oder Zurückschalten von Dateien von dieser Einheit steuern.

MODE OFF: Steuern Sie den iPod von dieser Einheit.

Während ANDROID als Quelle gewählt ist, drücken Sie **5** wiederholt.

Bei **[KDC-210UI]**: Sie können auch den Steuermodus ändern, indem Sie **iPod USB** wiederholt drücken.

BROWSE MODE: Steuern Sie das Android-Gerät von dieser Einheit über die im Android-Gerät installierte Anwendung KENWOOD MUSIC PLAY.

HAND MODE: Steuern Sie das Android-Gerät vom Android-Gerät selber über andere im Android-Gerät installierte Media-Player-Anwendungen. Sie können aber weiterhin Wiedergabe/Pause und Datei-Überspringen von dieser Einheit steuern.

Wählen Sie das Musiklaufwerk

Während USB als Quelle gewählt ist, drücken Sie **5** wiederholt.

Bei **[KDC-210UI]**: Sie können auch das Musiklaufwerk wählen, indem Sie **iPod USB** wiederholt drücken.

Im folgenden Laufwerk gespeicherte Titel werden abgespielt.

- Wählen Sie internen oder externen Speicher für ein Smartphone (Massenspeicherklasse).
- Gewähltes Laufwerk bei Gerät mit mehreren Laufwerken.

Auswählen einer Datei aus einem Ordner/einer Liste

Beim iPod/ANDROID nur gültig, wenn **[MODE OFF]/[BROWSE MODE]** gewählt ist.

- 1 Drücken Sie **Q/↵**.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Ordners/einer Liste, und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Datei, und drücken Sie dann den Regler.

Schnellsuche (gilt nur für CD, USB und ANDROID-Quelle)

Wenn Sie viele Dateien haben, können Sie diese schnell durchsuchen.

Drehen Sie den Lautstärke-Regler schnell, um die Liste schnell zu durchsuchen.

Suchlauf überspringen (gilt nur für iPod und ANDROID-Quelle)

Drücken Sie **⏮/⏭**, um mit einem vorgegebenen Überspringen-Suchverhältnis zu suchen. (**↔ 10, [SKIP SEARCH]**)

- Wenn **⏮/⏭** gedrückt gehalten wird, wird Suchlauf mit einem Verhältnis von 10% ausgeführt.

Alphabetische Suche (gilt nur für iPod und ANDROID-Quelle)

Sie können eine Datei anhand des Anfangsbuchstabens suchen.

Für iPod-Quelle

- 1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler schnell für Zeichensuche.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen des Buchstabens.
 - Wählen Sie **"*"**, um ein anderes Zeichen als die Buchstaben A bis Z oder die Zahlen 0 bis 9 zu suchen.
- 3 Drücken Sie **⏮/⏭**, um auf die Eingabeposition umzuschalten.
 - Sie können bis zu 3 Zeichen eingeben.
- 4 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Starten der Suche.

Für ANDROID-Quelle

- 1 Drücken Sie **▲/▼**, um auf Zeichensuche zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen des Buchstabens.
 - ^A^**: Großbuchstaben (A bis Z)
 - _A_**: Kleinbuchstaben (a bis z)
 - 0-**: Zahlen (0 bis 9)
 - **">***: Andere Zeichen als die Buchstaben A bis Z oder die Zahlen 0 bis 9
- 3 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Starten der Suche.

- Zum Zurückkehren zum Grundordner/ersten Datei/Top-Menü drücken Sie **5**.
- Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q/↵**.
- Zum Abbrechen halten Sie **Q/↵** gedrückt.

CD/USB/iPod/ANDROID

Hören Sie Tuneln Radio/Tuneln Radio Pro/Aupeo (für **KDC-210UI**)

Beim Hören von Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro oder Aupeo schließen Sie das iPod/iPhone am USB-Eingang des Geräts an.

- Das Gerät gibt den Ton von diesen Anwendungen aus.

Andere Einstellungen

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um einen Gegenstand zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.
- 4 Halten Sie zum Beenden **Q/↵** gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q/↵**.

Standard: **XX**

USB	
MUSIC DRIVE	DRIVE CHANGE: Das nächste Laufwerk ([DRIVE 1] bis [DRIVE 5]) wird automatisch gewählt, und die Wiedergabe startet. Wiederholen Sie Schritt 1 bis 3, um die folgenden Laufwerke zu wählen.
SKIP SEARCH	0.5%/1%/5%/10%: Beim Hören einer iPod- oder ANDROID-Quelle wird das Überspringen-Suchverhältnis für alle Dateien gewählt.

AUDIOEINSTELLUNGEN

Während des Hörens einer Tonquelle...

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten. (Außer bei **KDC-210UI**) Drücken Sie **AUD**, um direkt auf [AUDIO CONTROL] zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um einen Gegenstand zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.
- 4 Halten Sie zum Beenden **Q/↵** gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q/↵**.

Standard: **XX**

AUDIO CONTROL		
SUB-W LEVEL*	-15 bis +15 (0)	Stellt den Subwoofer-Ausgangspegel ein.
BASS LEVEL	-8 bis +8 (+2)	
MID LEVEL	-8 bis +8 (+1)	Stellt den Pegel zum Speichern für jede Quelle ein. (Bevor Sie eine Einstellung vornehmen, wählen Sie eine anzupassende Quelle aus.)
TRE LEVEL	-8 bis +8 (+1)	
EQ PRO (Diese Einstellung wird unter [USER] gespeichert.)		
BASS ADJUST	BASS CTR FRQ	60HZ/80HZ/100HZ/200HZ oder 60/80/100/200: Wählt die Mittenfrequenz.
	BASS LEVEL	-8 bis +8 (+2): Stellt den Pegel ein.
	BASS Q FACTOR	1.00/1.25/1.50/2.00: Stellt den Qualitätsfaktor ein.
	BASS EXTEND	ON: Schaltet den erweiterten Bass ein. ; OFF: Hebt auf.
MID ADJUST	MID CTR FRQ	0.5KHZ/1.0KHZ/1.5KHZ/2.5KHZ: Wählt die Mittenfrequenz.
	MID LEVEL	-8 bis +8 (+1): Stellt den Pegel ein.
	MID Q FACTOR	0.75/1.00/1.25: Stellt den Qualitätsfaktor ein.
TRE ADJUST	TRE CTR FRQ	10.0KHZ/12.5KHZ/15.0KHZ/17.5KHZ: Wählt die Mittenfrequenz.
	TRE LEVEL	-8 bis +8 (+1): Stellt den Pegel ein.

AUDIOEINSTELLUNGEN

PRESET EQ	DRIVE EQ/TOP40/POWERFUL/ROCK/POPS/EASY/JAZZ/NATURAL/USER: Wählt einen Vorwahl-Equalizer, der für das Musikgenre geeignet ist. (Wählen Sie [USER], um die in [EQ PRO] vorgenommenen Einstellungen zu verwenden.) [DRIVE EQ] ist ein Programm-Equalizer, der Außengeräusche oder Fahrgeräusche von den Reifen verringert.
BASS BOOST	LEVEL1/LEVEL2/LEVEL3 oder LV1/LV2/LV3: Wählt Ihren bevorzugten Bass-Boost-Pegel. ; OFF: Hebt auf.
LOUDNESS	LEVEL1/LEVEL2 oder LV1/LV2: Wählt Ihre bevorzugten niedrigen und hohen Frequenzen, um eine gute Klangwirkung auch bei niedriger Lautstärke zu erhalten. ; OFF: Hebt auf.
SUBWOOFER SET*	ON: Schaltet den Subwoofer-Ausgang ein. ; OFF: Hebt auf.
LPF SUBWOOFER*	THROUGH: Alle Signale werden zum Subwoofer gesendet. ; 85HZ/120HZ/160HZ: Audiosignale mit niedrigeren Frequenzen als 85 Hz/120 Hz/160 Hz werden zum Subwoofer geleitet.
SUB-W PHASE*	REVERSE (180°)/NORMAL (0°): Wählt die Phase des Subwoofer-Ausgangs so, dass sie dem Lautsprecher-Ausgang für optimale Leistung entspricht. (Nur wählbar, wenn eine andere Einstellung als [THROUGH] für [LPF SUBWOOFER] gewählt ist.)
FADER	R15 bis F15 (0): Stellt die Balance zwischen hinterem und vorderem Lautsprecherausgang ein.
BALANCE	L15 bis R15 (0): Stellen Sie die Ausgangsbalance zwischen linken und rechten Lautsprechern ein.
VOLUME OFFSET	Bei AUX: -8 bis +8 (0) ; Für andere Quellen: -8 bis 0 : Nehmen Sie die Voreinstellung des Lautstärkepegels jeder Quelle vor. (Vor der Einstellung wählen Sie eine anzupassende Quelle aus.)
SOUND RECNRSTR (Klangrekonstruktion)	ON: Erzeugt realistischen Klang, indem die Hochfrequenzkomponenten kompensiert und die Anstiegszeit der Wellenform, die bei der Audiodaten-Kompression verloren gehen, wiederhergestellt werden. ; OFF: Hebt auf.

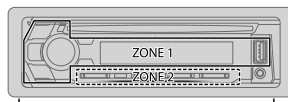
- [SUB-W LEVEL]/[SUBWOOFER SET]/[LPF SUBWOOFER]/[SUB-W PHASE] ist nur wählbar, wenn [SWITCH PREOUT] auf [SUBWOOFER] oder [SUB-W] gestellt ist. (→ 4)
- [SUB-W LEVEL]/[LPF SUBWOOFER]/[SUB-W PHASE] ist nur wählbar, wenn [SUBWOOFER SET] auf [ON] gestellt ist.

* Außer bei [KDC-11UR]

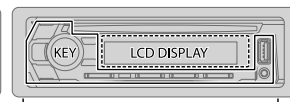
DISPLAY-EINSTELLUNGEN

[KDC-151RY] / [KDC-110UB] /
[KDC-110UG] / [KDC-110UR] /
[KDC-11UR]

[KDC-210U]



ALL ZONE



ALL ZONE

Stellen Sie die Abblendung ein

Halten Sie **DISP (DIMMER)** gedrückt, um die Abblendung ein- und auszuschalten.

- Wenn Sie [DIMMER TIME] (→ 12) eingestellt haben, wird diese Einstellung gelöscht, wenn Sie diese Taste drücken und gedrückt halten.

Andere Einstellungen

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Gegenstands (→ 12), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt/aktiviert ist, oder folgen Sie den Anweisungen auf dem gewählten Gegenstand.
- 4 Halten Sie zum Beenden **Q/↵** gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q/↵**.

DISPLAY-EINSTELLUNGEN

Standard: **XX**

DISPLAY	
COLOR SELECT	<p>(Für KDC-210UI) Wählen Sie die Farbe für ALL ZONE, ZONE 1 und ZONE 2 getrennt.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Wählen Sie eine Zone. (→ 11) 2 Wählen Sie eine Farbe für die gewählte Zone. VARIABLE SCAN/CUSTOM R/G/B/Vorgabefarben* <p>Sie können Ihre eigene Farbe erzeugen, indem Sie [CUSTOM R/G/B] wählen. Die erzeugte Farbe kann unter [CUSTOM R/G/B] gespeichert werden.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf Detail-Farbabstimmung zu schalten. 2 Drücken Sie ◀◀ / ▶▶, um die Farbe (R/G/B) zum Anpassen zu wählen. 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um den Pegel einzustellen (0 bis 9), und drücken Sie dann den Regler.
DIMMER	<p>Blenden Sie die Beleuchtung ab. ON: Die Abblendung ist eingeschaltet. ; OFF: Hebt auf. DIMMER TIME: Stellen Sie die Anfangs- und Endzeit für die Abblendfunktion ein.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Einstellen der Einschaltzeit [ON], und drücken Sie dann den Regler. 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Einstellen der Einschaltzeit [OFF], und drücken Sie dann den Regler. <p>(Standard: [ON]: 18:00; [OFF]: 6:00)</p>
BRIGHTNESS	<ol style="list-style-type: none"> 1 Wählen Sie eine Zone. (→ 11) 2 0 bis 31: Wählen Sie Ihre bevorzugte Helligkeitsstufe für die gewählte Zone.
TEXT SCROLL	<p>AUTO/ONCE: Wählt automatisches Scrollen der Displayinformationen, oder einmaliges Scrollen. ; OFF: Hebt auf.</p>

* Vorgabefarben: **RED1/RED2/RED3/PURPLE1/PURPLE2/PURPLE3/PURPLE4/BLUE1/BLUE2/BLUE3/SKYBLUE1/SKYBLUE2/LIGHTBLUE/AQUA1/AQUA2/GREEN1/GREEN2/GREEN3/YELLOWGREEN1/YELLOWGREEN2/YELLOW/ORANGE1/ORANGE2/ORANGERED**

FEHLERSUCHE

	Symptom	Abhilfe
Allgemeines	Es wird kein Ton gehört.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Lautstärke auf den optimalen Pegel einstellen. • Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" erscheint.	Schalten Sie die Stromversorgung aus, und prüfen Sie, ob die Klemmen der Lautsprecherdrähte richtig isoliert sind. Schalten Sie die Stromversorgung wieder ein.
	"PROTECTING SEND SERVICE" erscheint.	Reichen Sie die Einheit beim nächsten Kundendienstzentrum ein.
	<ul style="list-style-type: none"> • Es wird kein Ton gehört. • Einheit schaltet nicht ein. • Die im Display gezeigte Information ist falsch. 	Reinigen Sie die Anschlüsse. (→ 14)
Radio	Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.	Setzen Sie das Gerät zurück. (→ 3)
	<ul style="list-style-type: none"> • Der Radioempfang ist schlecht. • Statikrauschen beim Radiohören. 	Schließen Sie das Antennenkabel fest an.
CD/USB/iPod	Disc kann nicht ausgegeben werden.	Halten Sie ▲ kräftig gedrückt, um die Disc zwangsweise auszugeben. Achten Sie darauf, die ausgeschobene Disc nicht fallen zu lassen. Wenn dadurch das Problem nicht gelöst wird, setzen Sie das Gerät zurück. (→ 3)
	Rauschen wird erzeugt.	Springen Sie zu einem anderen Musikstück oder wechseln Sie die Disc.
	Tracks werden nicht so abgespielt, wie Sie es wollten.	Die Wiedergabe-Reihenfolge wird bestimmt, wenn die Dateien aufgezeichnet werden.
	"READING" blinkt weiter.	Verwenden Sie nicht zu viele Hierarchie-Ebenen oder Ordner.
	Verflossene Spielzeit ist nicht richtig.	Dies liegt daran, wie die Titel aufgezeichnet sind.
	Richtige Zeichen werden nicht angezeigt (z.B. Albumname).	<ul style="list-style-type: none"> • Dieses Gerät kann nur Großbuchstaben, Zahlen und eine begrenzte Anzahl von Symbolen anzeigen. • Je nach der Anzeigesprache, die Sie gewählt haben (→ 5), können bestimmte Buchstaben möglicherweise nicht richtig angezeigt werden.

FEHLERSUCHE

Symptom	Abhilfe
"NA FILE"	Achten Sie darauf, dass die Disc unterstützte Audiodateien enthält. (→ 14)
"NO DISC"	Setzen Sie eine abspielbare Disc in den Ladeschlitz ein.
"TOC ERROR"	Achten Sie darauf, dass die Disc sauber und ordnungsgemäß eingelegt ist.
"PLEASE EJECT"	Setzen Sie das Gerät zurück. Wenn dadurch das Problem nicht behoben wird, wenden Sie sich an den Kundendienst.
"READ ERROR"	Kopieren Sie die Dateien und Ordner erneut auf das USB-Gerät. Wenn dadurch das Problem nicht gelöst wird, setzen Sie das USB-Gerät zurück oder verwenden Sie ein anderes USB-Gerät.
"NO DEVICE"	Schließen Sie ein USB-Gerät an und schalten Sie die Quelle erneut zu USB um.
"COPY PRO"	Eine kopiergeschützte Datei wird wiedergegeben.
"NA DEVICE"	Schließen Sie ein unterstütztes USB-Gerät an und prüfen Sie die Anschlüsse.
"NO MUSIC"	Schließen Sie ein USB-Gerät an, das abspielbare Audiodateien enthält.
"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> • Erneutes Anschließen des iPod. • Setzen Sie den iPod erneut zurück.
CD/USB/iPod	<ul style="list-style-type: none"> • Bei Wiedergabe wird kein Ton gehört. • Ton wird nur vom Android-Gerät ausgegeben.
	<ul style="list-style-type: none"> • Verbinden Sie das Android-Gerät neu. • Während der [HAND MODE] eingestellt ist, starten Sie eine Media Player Anwendung auf dem Android-Gerät und starten Sie die Wiedergabe. • Während der [HAND MODE] eingestellt ist, starten Sie die aktuelle Media Player Anwendung erneut oder verwenden Sie eine andere Media Player Anwendung. • Starten Sie das Android-Gerät neu. • Wenn dadurch das Problem nicht gelöst wird, kann das angeschlossene Android-Gerät nicht das Audiosignal zur Einheit leiten. (→ 14)
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass KENWOOD MUSIC PLAY APP im Android-Gerät installiert ist. (→ 8) • Schließen Sie das Android-Gerät erneut an und wählen Sie den geeigneten Steuermodus. • Wenn das Problem dadurch nicht gelöst wird, unterstützt das verbundene Android-Gerät nicht [BROWSE MODE]. (→ 14)

Symptom	Abhilfe	
ANDROID	"NO DEVICE" oder "READING" blinkt weiter. <ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie die Entwickler-Optionen am Android-Gerät aus. • Verbinden Sie das Android-Gerät neu. • Wenn das Problem dadurch nicht gelöst wird, unterstützt das verbundene Android-Gerät nicht [BROWSE MODE]. (→ 14) 	
	Die Wiedergabe ist unterbrochen oder es treten Aussetzer im Ton auf.	Schalten Sie den Stromsparmodus am Android-Gerät aus.
	"ANDROID ERROR"/ "NA DEVICE"	<ul style="list-style-type: none"> • Verbinden Sie das Android-Gerät neu. • Starten Sie das Android-Gerät neu.

Stummschaltung beim Empfang eines Telefonanrufs

Schließen Sie die MUTE-Leitung an Ihr Telefon mit einem im Handel erhältlichen Telefonzubehör an. (→ 17)

Wenn ein Anruf ankommt, wird "CALL" angezeigt. (Die Audiowiedergabe wird unterbrochen.)

- Um die Audioanlage auch während eines Anrufs zu hören, drücken Sie **SRC**. "CALL" verschwindet und die Wiedergabe vom Audiosystem wird fortgesetzt.

Wenn der Anruf endet, verschwindet "CALL". (Die Audiowiedergabe wird fortgesetzt.)

ZUR BEZUGNAHME

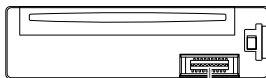
■ Wartung

Reinigung des Geräts

Wischen Sie die Frontblende mit einem trockenen Silikonlappen oder weichen Lappen sauber.

Reinigung des Steckverbinders

Die Frontblende abnehmen und den Anschluss sanft mit einem Wattetupfer oder Lappen reinigen, wobei darauf geachtet werden muss, die Anschlusskontakte nicht zu beschädigen.



Anschluss (an der Rückseite der Frontblende)

Handhabung von Discs

- Berühren Sie nicht die Aufnahme-Oberfläche der Disc.
- Kleben Sie keine Aufkleber oder ähnliches auf eine Disc. Verwenden Sie dem entsprechend auch keine Discs, auf denen sich bereits ein Aufkleber befindet.
- Verwenden Sie kein Zubehör für die Disc.
- Reinigen Sie CDs stets von der Mitte einer Disc nach außen hin.
- Reinigen Sie die Disc mit einem trockenen Silikonlappen oder weichen Lappen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel.
- Ziehen Sie Discs beim Entfernen aus dem Gerät horizontal heraus.
- Entfernen Sie vor dem Einsetzen einer Disc die Grate vom Mittenloch und der Disc-Kante.

■ Weitere Informationen

Bei: — Neueste Firmware-Aktualisierungen und eine Liste der neuesten kompatiblen Artikel
— Jüngliche neuesten Informationen

Besuchen Sie <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Allgemeines

• Dieses Gerät kann nur die folgenden CDs abspielen:



• Für detaillierte Information und Hinweise über abspielbare Audiodateien besuchen Sie <www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/>.

Abspielbare Dateien

• Wiedergegebene Audiodateien:

Für Disc: MP3 (.mp3), WMA (.wma)

Für USB-Massenspeichergerät: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)

• Abspielbare Disc-Medien: CD-R/CD-RW/CD-ROM

• Abspielbares Disc-Dateiformat: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Lange Dateinamen.

• Mögliche Dateisysteme auf USB-Geräten: FAT12, FAT16, FAT32

Auch wenn Audiodateien den oben aufgeführten Standards entsprechen, kann das Abspielen unter Umständen auf Grund von Typ oder Zustand der Medien bzw. Geräte nicht möglich sein.

Nicht abspielbare Discs

- Discs mit nicht runder Form.
- Discs die auf der Aufnahme-Oberfläche eingefärbt oder verschmutzt sind.
- Recordable/ReWritable Discs, die nicht abgeschlossen (finalisiert) wurden.
- 8-cm-CD. Falls Sie versuchen, einen Adapter zu verwenden, kann es zu einer Fehlfunktion kommen.

Wissenswertes über USB-Geräte

- Sie können ein USB-Gerät nicht über einen USB-Hub anschließen.
- Der Anschluss eines Kabels mit einer Gesamtlänge von mehr als 5 m kann eine fehlerhafte Wiedergabe verursachen.
- Diese Einheit kann nicht ein USB-Gerät mit einer anderen Bewertung als 5 V und mehr als 1 A erkennen.

Wissenswertes über iPod/iPhone

Made for

— iPod touch (2nd, 3rd, 4th, 5th und 6th generation)

— iPod classic

— iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th und 7th generation)

— iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE

• Sie können den iPod nicht bedienen, wenn "KENWOOD" oder "✓" auf dem iPod angezeigt wird.

• Je nach der Version des Betriebssystems des iPod/iPhone sind einige Funktionen möglicherweise nicht verfügbar.

Wissenswertes über Android-Geräte

• Diese Einheit unterstützt Android OS 4.1 und höher.

• Manche Android-Geräte (mit OS 4.1 und höher) unterstützen möglicherweise Android Open Accessory (AOA) 2.0 nicht vollständig.

• Wenn das Android-Gerät sowohl Massenspeicherklasse-Gerät als auch AOA 2.0 unterstützt, hat diese Einheit immer Wiedergabe über AOA 2.0 als Vorrang.

ZUR BEZUGNAHME

Ändern der Display-Information

Jedesmal, wenn Sie **DISP** drücken, wechselt die Anzeige-Information.

- Wenn die Information nicht verfügbar oder nicht aufgezeichnet ist, erscheint "NO TEXT", "NO INFO" oder andere Information (z.B. Sendername, Spielzeit).

Quellenname	Display-Information	
	KDC-210UI	KDC-151RY / KDC-110UB / KDC-110UG / KDC-110UR / KDC-11UR
STANDBY	Quellenname (Datum/Uhrzeit)	Quellenname → Uhrzeit → (zurück zum Anfang)
TUNER	Frequenz (Datum/Uhrzeit)	Frequenz → Uhrzeit → (zurück zum Anfang)
	(Nur für Radio Data System-FM (UKW)-Sender) Sendername (Datum/Uhrzeit) → Radiotext (Datum/Uhrzeit) → Radiotext+ (R.TEXT+) → Titel (Interpret) → Titel (Datum/Uhrzeit) → Frequenz (Datum/Uhrzeit) → (zurück zum Anfang)	(Nur für Radio Data System-FM (UKW)-Sender) Sendername → Radiotext → Radiotext+ → Titel/Interpret → Frequenz → Uhrzeit → (zurück zum Anfang)
CD oder USB	(Für CD-DA) Tracktitel (Interpret) → Tracktitel (Disc-Name) → Tracktitel (Datum/Uhrzeit) → Spielzeit (Datum/Uhrzeit) → (zurück zum Anfang)	(Für CD-DA) Disc-Name/Interpret → Tracktitel/Interpret → Spielzeit → Uhrzeit → (zurück zum Anfang)
	(Für MP3/WMA/WAV/FLAC-Datei) Tracktitel (Interpret) → Tracktitel (Albumtitel) → Tracktitel (Datum/Uhrzeit) → Dateiname (Ordnername) → Dateiname (Datum/Uhrzeit) → Spielzeit (Datum/Uhrzeit) → (zurück zum Anfang)	(Für MP3/WMA/WAV/FLAC-Datei) Tracktitel/Interpret → Albumtitel/Interpret → Ordnername → Dateiname → Spielzeit → Uhrzeit → (zurück zum Anfang)
iPod oder ANDROID	Wenn [MODE OFF]/[BROWSE MODE] ausgewählt ist. (→ 9) Tracktitel (Interpret) → Tracktitel (Albumname) → Tracktitel (Datum/Uhrzeit) → Spielzeit (Datum/Uhrzeit) → (zurück zum Anfang)	Wenn [BROWSE MODE] ausgewählt ist. (→ 9) Tracktitel/Interpret → Albumtitel/Interpret → Spielzeit → Uhrzeit → (zurück zum Anfang)
AUX	Quellenname (Datum/Uhrzeit)	Quellenname → Uhrzeit → (zurück zum Anfang)

EINBAU/ANSCHLUSS

⚠ Warnung

- Das Gerät kann nur bei 12 V DC-Versorgung mit negativer Masse eingebaut werden.
- Trennen Sie den negativen Batterieanschluss vor der Verkabelung und Befestigung ab.
- Schließen Sie nicht das Batteriekabel (gelb) das Zündkabel (rot) an der Fahrzeugkarosserie oder dem Massekabel (schwarz) an, um einen Kurzschluss zu vermeiden.
- Isolieren Sie nicht angeschlossene Kabel mit Vinylband, um einen Kurzschluss zu vermeiden.
- Sicherstellen, daß das Gerät nach dem Einbau a Chassis des Fahrzeugs geerdet wird.

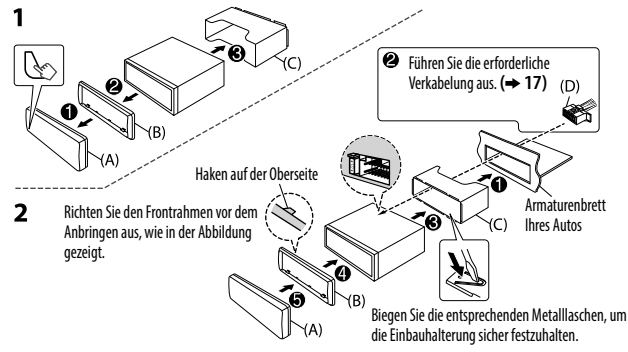
⚠ Vorsicht

- Überlassen Sie aus Sicherheitsgründen die Arbeiten zur Montage und Verkabelung ausgewiesenen Fachpersonal. Lassen Sie sich vom Autoradiohändler beraten.
- Montieren Sie dieses Gerät in der Konsole Ihres Fahrzeugs. Keine Metallteile dieses Geräts bei und kurz nach der Verwendung des Geräts berühren. Metallteile wie der Kühlkörper und das Gehäuse werden heiß.
- Verbinden Sie nicht die ⊖-Drähte von Lautsprechern mit der Karosserie, dem Massekabel (schwarz) oder schließen sie parallel an.
- Montieren Sie das Gerät mit einem Winkel von weniger als 30°.
- Wenn Ihr Fahrzeugkabelbaum nicht die Zündklemme hat, verbinden Sie das Zündkabel (rot) mit der Klemme am Sicherungskasten des Fahrzeugs, die 12 V DC-Versorgung bietet und durch den Zündschlüssel ein- und ausgeschaltet wird.
- Halten Sie alle Kabel von hitzeableitenden Metallteilen fern.
- Überprüfen Sie nach der Montage des Geräts, ob die Bremslichter, Blinker, Scheibenwischer usw. ordnungsgemäß funktionieren.
- Wenn die Sicherung durchbrennt, überprüfen Sie zuerst, dass die Drähte nicht die Karosserie berühren, und ersetzen Sie dann die durchgebrannte Sicherung durch eine neue Sicherung mit der gleichen Nenngröße.

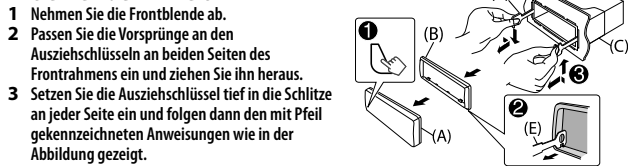
Grundlegendes Verfahren

- 1 Ziehen Sie den Schlüssel aus dem Zündschloss, und trennen Sie dann den ⊖-Klemme der Autobatterie ab.
- 2 Schließen Sie die Kabel richtig an.
Siehe Verdrahtungsanschluss. (➔ 17)
- 3 Bauen Sie das Autoradio in Ihrem Fahrzeug ein.
Siehe Einbau der Einheit (Einbau im Armaturenbrett).
- 4 Schließen Sie die ⊖-Klemme der Autobatterie an.
- 5 Setzen Sie das Gerät zurück. (➔ 3)

Einbau der Einheit (Einbau im Armaturenbrett)



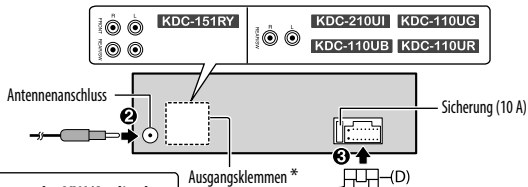
Entfernen der Einheit



EINBAU/ANSCHLUSS

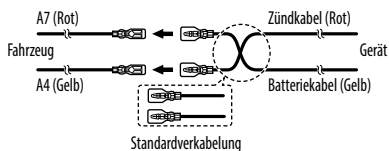
Verdrahtungsanschluss

Bei Anschluss an einen externen Verstärker schließen Sie dessen Massedraht an der Autokarosserie an, um Beschädigung des Geräts zu vermeiden.

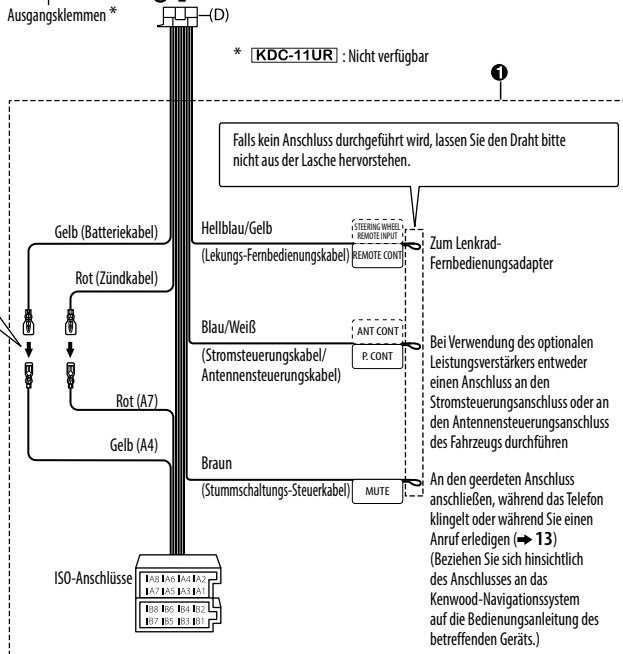


Anschluss des ISO-Anschlusses an manche VW/Audi oder Opel (Vauxhall) Automobile

Sie müssen möglicherweise die Verkabelung des mitgelieferten Kabelbaums modifizieren, wie unten gezeigt.



Stift	Farbe und Funktion
A4	Gelb : Batterie
A5	Blau/Weiß : Stromsteuerung
A7	Rot : Zündung (ACC)
A8	Schwarz : Erdungsanschluss (Masse)
B1	Lila ⊕ : Hinterer Lautsprecher (rechts)
B2	Lila/Schwarz ⊖
B3	Grau ⊕ : Vorderer Lautsprecher (rechts)
B4	Grau/Schwarz ⊖
B5	Weiß ⊕ : Vorderer Lautsprecher (links)
B6	Weiß/Schwarz ⊖
B7	Grün ⊕ : Hinterer Lautsprecher (links)
B8	Grün/Schwarz ⊖

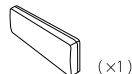


Wenn Ihr Fahrzeug KEINEN ISO-Anschluss hat:

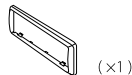
Wir empfehlen, die Einheit mit einem im Handel erhältlichen, für Ihr Fahrzeug ausgelegten Kabelbaum zu installieren und diese Arbeit zur Ihrer eigenen Sicherheit von qualifizierten Fachleuten ausführen zu lassen. Lassen Sie sich von Ihrem Autoradiohändler beraten.

Teilleiste für den Einbau

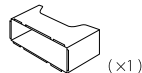
(A) Frontblende



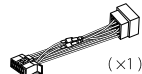
(B) Frontrahmen



(C) Einbauhalterung



(D) Kabelbaum



(E) Ausziehschlüssel



Tuner	FM	Frequenzbereich	87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz-Abstimmsschritte)
		Empfindlichkeit (Rauschabstand = 26 dB)	0,71 μ V/75 Ω
		Empfindlichkeitsschwelle (DIN S/N = 46 dB)	2,0 μ V/75 Ω
		Frequenzgang (± 3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Signal-Rauschabstand (MONO)	64 dB
		Kanaltrennung (1 kHz)	40 dB
MW	Frequenzbereich	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz-Abstimmsschritte)	
	Empfindlichkeit (Rauschabstand = 20 dB)	28,2 μ V	
LW	Frequenzbereich	153 kHz — 279 kHz (9 kHz-Abstimmsschritte)	
	Empfindlichkeit (Rauschabstand = 20 dB)	50,0 μ V	
CD-Player	Laserdioden	GaAlAs	
	Digitalfilter (D/A)	8-faches Oversampling	
	Spindeldrehzahl	500 U/min — 200 U/min (CLV)	
	Tonhöhenchwankung	Unterhalb der Messgrenze	
	Frequenzgang (± 1 dB)	20 Hz — 20 kHz	
	Gesamtklirrfaktor (1 kHz)	0,01 %	
	Signal-Rauschabstand (1 kHz)	105 dB	
	Dynamikbereich	90 dB	
	Kanaltrennung	85 dB	
MP3-Decodierung	Unterstützt MPEG-1/2 Audio Layer-3		
WMA-Decodierung	Unterstützt Windows Media Audio		

USB	USB Standard	USB 1.1, USB 2.0 Höchstgeschwindigkeit	
	Dateisystem	FAT12/16/32	
	Maximaler Versorgungsstrom	DC 5 V \leq 1 A	
	MP3-Decodierung	Unterstützt MPEG-1/2 Audio Layer-3	
	WMA-Decodierung	Unterstützt Windows Media Audio	
	FLAC-Decodierung	FLAC-Datei (Bis zu 48 kHz/16 Bit)	
Audio	Maximale Ausgangsleistung	50 W \times 4	
	Volle Bandbreitenleistung	22 W \times 4 (bei weniger als 1 % Klirrfaktor)	
	Lautsprecherimpedanz	4 Ω — 8 Ω	
	Klangregler	Bass	100 Hz \pm 8 dB
		Mitten	1,0 kHz \pm 8 dB
		Höhen	12,5 kHz \pm 8 dB
Vorverstärkerpegel/Last (CD)	(Außer bei KDC-11UR)	2 500 mV/10 k Ω	
Vorverstärkungsimpedanz	(Außer bei KDC-11UR)	\leq 600 Ω	
Auxiliary	Frequenzgang (± 3 dB)	20 Hz — 20 kHz	
	Maximaler Spannungseingang	1 000 mV	
	Eingangsimpedanz	30 k Ω	
Allgemeines	Betriebsspannung	14,4 V (10,5 V — 16 V zulässig)	
	Maximale Stromaufnahme	10 A	
	Betriebstemperaturbereich	-10°C — +60°C	
	Einbaumaße (B \times H \times T)	182 mm \times 53 mm \times 158 mm	
	Nettogewicht (einschließlich Frontrahmen, Einbaualterung)	1,3 kg	

INDICE

PRIMA DELL'USO	2
FONDAMENTI	3
OPERAZIONI PRELIMINARI	4
1 Selezionare la lingua da usare per le visualizzazioni e annullare il modo dimostrativo	
2 Impostare l'ora e la data	
3 Eseguire le impostazioni iniziali	
RADIO	6
AUX	7
CD, USB, iPod e ANDROID	8
IMPOSTAZIONI AUDIO	10
IMPOSTAZIONI DI VISUALIZZAZIONE	11
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	12
RIFERIMENTI	14
Manutenzione	
Informazioni aggiuntive	
INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI	16
CARATTERISTICHE TECNICHE	18

PRIMA DELL'USO

IMPORTANTE

- Prima di usare l'apparecchio, e per usarlo in modo corretto, si raccomanda di leggere a fondo questo manuale. È particolarmente importante leggerne e osservarne gli avvisi e le note di attenzione.
- È infine consigliabile tenerlo in un luogo sicuro e prontamente accessibile per ogni necessità futura.

⚠ AVVERTENZA

- Non usare l'apparecchio in alcun modo che distrae dalla guida.

⚠ Attenzione

Regolazione del volume:

- Per ridurre il rischio d'incidenti regolare il volume in modo che sia possibile udire i rumori esterni al veicolo.
- Per evitare di danneggiare i diffusori con l'aumento improvviso del livello d'uscita, ridurre il volume prima di riprodurre le sorgenti digitali.

Generale:

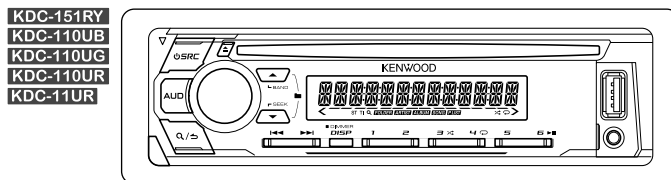
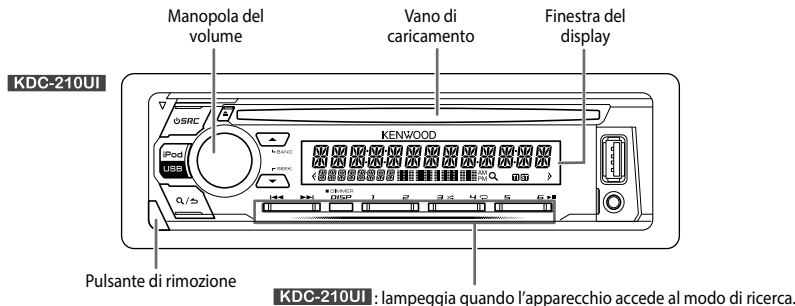
- Non usare un apparecchio esterno se ciò può far distrarre dalla guida.
- Eseguire il backup di tutti i dati importanti. Il produttore dell'apparecchio non accetta alcuna responsabilità in caso di perdita dei dati registrati.
- Non inserire né lasciare nell'apparecchio corpi metallici quali monete o attrezzi, pena la possibilità di cortocircuiti.
- Se durante la riproduzione a causa della formazione di condensa sulla testina laser si verifica un errore si suggerisce di espellerlo e di attendere che evaporino prima d'inserirlo nuovamente.
- Quando in alcuni tipi di auto è installato il cavo di controllo dell'antenna, questa si estende automaticamente non appena si accende l'unità principale (➔ 17). In tal caso, prima di parcheggiare in un luogo a soffitto basso è raccomandabile spegnerla o semplicemente portarla in STANDBY.

Come leggere il manuale

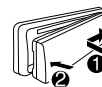
- Le operazioni di seguito descritte si riferiscono principalmente ai tasti del frontalino del modello **KDC-210UI**.
- Per le spiegazioni si usano indicazioni in inglese. La lingua delle visualizzazioni è selezionabile dal menu [FUNCTION]. (➔ 5)
- [XX] indica l'elemento selezionato.
- (➔ XX) indica la disponibilità di riferimenti nella pagina specificata.

FONDAMENTI

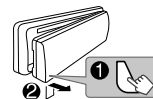
Frontalino



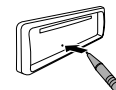
Applicare



Rimuovere



Come resettare



Eccetto le stazioni radio memorizzate, le impostazioni predefinite si cancellano.

Per

Accendere l'impianto

Regolare il volume

Selezione della sorgente

Cambiare le informazioni visualizzate sul display

Dal frontalino

Premere **SRC**.

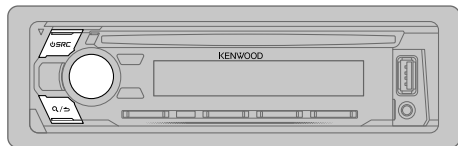
- Premere a lungo per spegnere l'impianto.

Ruotare la manopola del volume.

Premere **SRC** quante volte necessario.

Premere **DISP** quante volte necessario. (→ 15)

OPERAZIONI PRELIMINARI



1 Selezionare la lingua da usare per le visualizzazioni e annullare il modo dimostrativo

All'accensione dell'unità (o dopo averla resettata) il display mostra: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Ruotando la manopola del volume selezionare [ENG] (inglese), [RUS] (russo) o [SPA] (spagnolo), quindi premerla. L'impostazione predefinita è [ENG]. Sul display appaiono in sequenza: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
- 2 Premere la manopola del volume. L'impostazione predefinita è [YES].
- 3 Premere nuovamente la manopola del volume. Viene visualizzata l'indicazione "DEMO OFF".

2 Impostare l'ora e la data

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [CLOCK] e quindi premerla.

Per regolare l'ora

- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [CLOCK ADJUST] e quindi premerla.
- 4 Ruotando la manopola del volume eseguire le varie impostazioni e quindi premerla.
Ora → Minuti

- 5 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [CLOCK FORMAT] e quindi premerla.
- 6 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [12H] o [24H] e quindi premerla.

Per impostare la data

- 7 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [DATE FORMAT] e quindi premerla.
- 8 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [DD/MM/YY] o [MM/DD/YY] e quindi premerla.
- 9 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [DATE SET] e quindi premerla.
- 10 Ruotando la manopola del volume eseguire le varie impostazioni e quindi premerla.
Giorno → Mese → Anno o Mese → Giorno → Anno

11 Premere a lungo \mathcal{Q} / \mathcal{S} per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere \mathcal{Q} / \mathcal{S} .

3 Eseguire le impostazioni iniziali

- 1 Premere \mathcal{S} SRC ripetutamente per accedere al modo STANDBY.
- 2 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION]. (Escluso il modello [KDC-210UT]) Premere **AUD** per accedere direttamente al modo [AUDIO CONTROL].
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.
- 4 Ripetere il passo 3 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato.
- 5 Premere a lungo \mathcal{Q} / \mathcal{S} per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere \mathcal{Q} / \mathcal{S} .

Impostazione predefinita: **XX**

AUDIO CONTROL

SWITCH PREOUT

(Escluso il modello [KDC-11UR])
REAR/SUBWOOFER o **REAR/SUB-W**: specifica se alle prese di uscita di linea posteriori sono collegati i diffusori posteriori o un subwoofer (attraverso un amplificatore esterno). (→ 17)

SP SELECT

OFF/5/4/6×9/6/OEM: da selezionare sulla base delle dimensioni dei diffusori (5" o 4", 6×9" o 6") o dei diffusori OEM per ottenere prestazioni ottimali.

OPERAZIONI PRELIMINARI

DISPLAY

EASY MENU

(Per **KDC-210UI**)

Per **[FUNCTION]**...

ON: l'illuminazione di ZONE 1 diviene bianca.;

OFF: l'illuminazione ZONE 1 rimane dello stesso colore specificato in **[COLOR SELECT]**.

(→ 12)

- L'illuminazione ZONE 2 diviene bianca non appena si accede a **[FUNCTION]** a prescindere dall'impostazione effettuata in **[EASY MENU]**.
- Per come identificare le varie ZONE vedere l'illustrazione a pagina 11.

TUNER SETTING

PRESET TYPE

NORMAL: salva una stazione per ciascun tasto di preimpostazione in ciascuna banda (FM1/FM2/FM3/MW/LW).; **MIX**: salva una stazione per ciascun tasto di a prescindere dalla banda selezionata.

SYSTEM

KEY BEEP

ON: attiva il tono alla pressione dei tasti. ; **OFF**: disattiva il tono.

SOURCE SELECT

BUILT-IN AUX

ON: abilita la sorgente AUX nella selezione delle sorgenti. ; **OFF**: la disabilita. (→ 7)

P-OFF WAIT

Disponibile soltanto quando il modo dimostrativo è disattivato.
Imposta l'intervallo di tempo al trascorrere del quale l'unità si spegne automaticamente (mentre si trova in standby) per risparmiare la carica della batteria.

20M: 20 minuti ; **40M**: 40 minuti ; **60M**: 60 minuti ;

WAIT TIME --- o **OFF** ---: annulla

CD READ

1: distingue automaticamente tra i dischi contenenti file audio e i CD musicali. ; **2**: forza la riproduzione come CD musicale. Se si riproduce un disco contenente file audio non se ne può sentire il suono.

F/W UPDATE

UPDATE SYSTEM

F/W UP xxxx **YES**: avvia l'aggiornamento del firmware. ; **NO**: annulla l'operazione (non avvia l'aggiornamento).
Per informazioni particolareggiate sull'aggiornamento del firmware si prega di vedere il sito <www.kenwood.com/cs/ce/>.

CLOCK

CLOCK DISPLAY **ON**: sul display appare l'ora anche ad apparecchio spento. ; **OFF**: annulla.

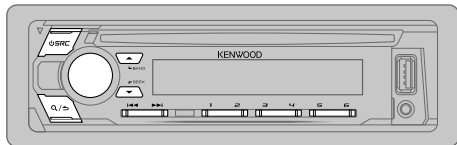
ENGLISH

РУССКИЙ

Selezionare la lingua di visualizzazione del menu **[FUNCTION]** e delle informazioni musicali, se disponibile.

ESPAÑOL

La lingua predefinita è **[ENGLISH]**.



Ricerca una stazione

- 1 Premere quante volte necessario **SRC** sino a selezionare **TUNER**.
 - 2 Premere quante volte necessario **▲ BAND** per selezionare la banda FM1, FM2, FM3, MW o LW.
 - 3 Premere **◀◀ / ▶▶** per cercare una stazione.
- Per selezionare il metodo di ricerca di **◀◀ / ▶▶**: Premere **▼ SEEK** quante volte necessario.
AUTO1 : cerca automaticamente le stazioni.
AUTO2 : per cercare una stazione preimpostata.
MANUAL : cerca manualmente le stazioni.
 - Per salvare la stazione in memoria: Premere a lungo uno dei tasti numerici da **1 a 6**.
 - Per selezionare una stazione salvata in memoria: Premere uno dei tasti numerici da **1 a 6**.

Altre impostazioni

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.
- 4 Premere a lungo **Q / S** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q / S**.

TUNER SETTING

LOCAL SEEK	ON : cerca soltanto le stazioni dal segnale forte. ; OFF : annulla. • L'impostazione eseguita riguarda solo la sorgente/stazione selezionata. Quando si cambia sorgente/stazione è necessario ripetere l'impostazione.
AUTO MEMORY	YES : inizia automaticamente a salvare le prime sei stazioni la cui ricezione è buona. ; NO : annulla. • Selezionabile soltanto quando [PRESET TYPE] è impostato su [NORMAL]. (→ 5)
MONO SET	ON : migliora la ricezione FM (l'effetto stereo potrebbe tuttavia scomparire). ; OFF : annulla.
NEWS SET	ON : se disponibile, l'apparecchio seleziona temporaneamente il programma dei notiziari. ; OFF : annulla.
REGIONAL	ON : passa a un'altra stazione, ma solo nella regione specifica, usando il comando "AF". ; OFF : annulla.
AF SET	ON : quando la qualità di ricezione non è soddisfacente cerca automaticamente un'altra stazione che diffonda lo stesso programma nella medesima rete Radio Data System ma il cui segnale sia migliore. ; OFF : annulla.
TI	ON : permette all'apparecchio di passare temporaneamente alla ricezione delle informazioni sul traffico, se disponibili ("TI" s'illumina). ; OFF : annulla.
PTY SEARCH	<ol style="list-style-type: none"> 1 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il tipo di programma disponibile. (→ 7) 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare la lingua PTY (ENGLISH/FRENCH/GERMAN) e quindi premerla. 3 Premere ◀◀ / ▶▶ per avviare la ricerca.
CLOCK	
TIME SYNC	ON : sincronizza l'orologio dell'apparecchio con quello del Radio Data System. ; OFF : annulla.

RADIO

Tipi di programma disponibili durante la ricerca [PTY SEARCH]

SPEECH : NEWS, AFFAIRS, INFO (informazioni), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC : POP M (musica), ROCK M (musica), EASY M (musica), LIGHT M (musica), CLASSICS, OTHER M (musica), JAZZ, COUNTRY, NATION M (musica), OLDIES, FOLK M (musica)

L'apparecchio cerca il tipo di programma categorizzato come [SPEECH] o [MUSIC], se selezionato.

- [LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH] sono selezionabili soltanto nelle bande FM1, FM2 e FM3.
- Se si regola il volume durante la ricezione delle informazioni sul traffico o mentre si sta ricevendo un notiziario, l'apparecchio lo memorizza automaticamente. Applicherà quindi lo stesso volume la volta successiva che si accederà allo stesso tipo di servizio.

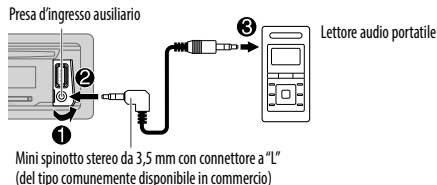
AUX

Preparazione:

In [SOURCE SELECT] impostare [BUILT-IN AUX] su [ON] . (→ 5)

Avviare l'ascolto

- 1 Collegare un comune lettore audio portatile (del tipo comunemente disponibile in commercio).



- 2 Premere quante volte necessario SRC sino a selezionare AUX.
- 3 Accendere il lettore audio portatile e avviarne la riproduzione.

Impostare il nome AUX

Durante l'ascolto del lettore audio portatile collegato all'apparecchio...

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [SYSTEM] e quindi premerla.
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare [AUX NAME SET] e quindi premerla.
- 4 Ruotando la manopola del volume selezionare l'elemento desiderato; quindi premerla.
- 5 Premere a lungo per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere .

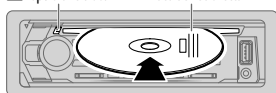
CD, USB, iPod e ANDROID

Avviare la riproduzione

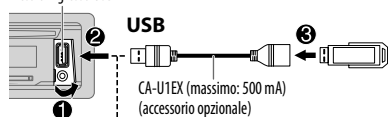
L'apparecchio seleziona automaticamente la sorgente e ne avvia la riproduzione.

CD

▲ Espulsione disco Lato dell'etichetta



Preso d'ingresso USB



USB

CA-U1EX (massimo: 500 mA)
(accessorio opzionale)

iPod/iPhone (Per KDC-210UI)

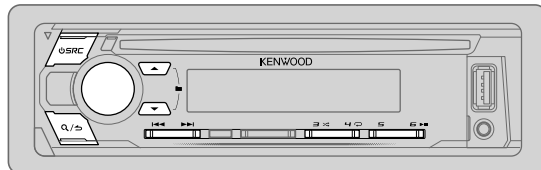
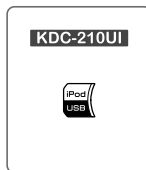
KCA-iP102/KCA-iP103
(accessorio opzionale)*1 o
accessorio dell'iPod o dell'iPhone*2

ANDROID*3

Cavo USB 2.0 micro*2
(del tipo comunemente disponibile
in commercio)

*1 KCA-iP102: tipo a 30 contatti; KCA-iP103: tipo Lightning

*2 Quando non lo si usa, non lasciare il cavo nella vettura.



Per **KDC-210UI**: Per selezionare direttamente la sorgente USB, iPod o ANDROID premere **iPod USB**.

Per	Dal frontalino
Riprodurre/ mettere in pausa	Premere 6 ► .
Avanzare o retrocedere rapidamente*4	Premere a lungo 1 ◀◀ / ▶▶.
Selezionare un brano o un file	Premere 1 ◀◀ / ▶▶.
Seleziona una cartella*5	Premere ▲ / ▼.
Ripetizione*6	Premere 4 ↻ quante volte necessario. TRACK REPEAT/ALL REPEAT : CD audio FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/ALL REPEAT : file MP3, WMA, WAV o FLAC FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/REPEAT OFF : iPod o periferica ANDROID
Riproduzione casuale*6	Premere 3 ↺ quante volte necessario. DISC RANDOM/RANDOM OFF : CD audio FOLDER RANDOM/RANDOM OFF : file MP3, WMA, WAV, FLAC, iPod o periferica ANDROID Premere a lungo 3 ↺ o sino a selezionare ALL RANDOM .*7

*3 Quando è collegata una periferica Android: appare "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP". Seguire le istruzioni per installare l'applicazione. La più recente versione dell'applicazione KENWOOD MUSIC PLAY può essere altresì installata nella periferica Android prima di collegarla. Per maggiori informazioni al riguardo si prega di visitare il sito <www.kenwood.com/cs/ce/>.

*4 Per le periferiche ANDROID: Disponibile soltanto quando si seleziona **[BROWSE MODE]**. (→ **9**)

*5 Per CD: Solo con i file MP3/WMA. Non disponibile per l'iPod e ANDROID.

*6 Per iPod/ ANDROID: Disponibile soltanto quando si seleziona **[MODE OFF]/[BROWSE MODE]**. (→ **9**)

*7 Per CD: Solo con i file MP3/WMA.

CD, USB, iPod e ANDROID

Selezionare il modo di controllo

Mentre è selezionata la sorgente iPod premere quante volte necessario **5**. Per **[KDC-210UI]**: il modo di controllo è altresì selezionabile premendo quante volte necessario **iPod USB**.

MODE ON: controlla l'iPod dall'iPod stesso. Dall'unità principale è comunque possibile eseguire operazioni quali riproduzione, messa in pausa, salto dei file e avanzamento/inversione rapida.

MODE OFF: controlla l'iPod dall'unità principale.

Mentre è selezionata la sorgente ANDROID premere quante volte necessario **5**.

Per **[KDC-210UI]**: il modo di controllo è altresì selezionabile premendo quante volte necessario **iPod USB**.

BROWSE MODE: controlla il dispositivo Android dall'unità principale per mezzo dell'applicazione KENWOOD MUSIC PLAY in esso installata.

HAND MODE: controlla il dispositivo Android da esso stesso per mezzo di un'altra applicazione di riproduzione musicale in esso installata. Dall'unità principale rimane tuttavia possibile riprodurre, mettere in pausa e saltare i file.

Selezionare un'unità con file audio

Mentre è selezionata la sorgente USB premere quante volte necessario **5**. Per **[KDC-210UI]**: l'unità di memoria è altresì selezionabile premendo quante volte necessario **iPod USB**.

L'apparecchio riprodurrà i brani salvati in.

- Memoria interna o esterna selezionata di uno smartphone (classe di archiviazione di massa).
- Unità selezionata di un dispositivo multi-unità.

Selezionare un file da una cartella o da un elenco

Con l'iPod o un dispositivo Android questa funzione è disponibile soltanto quando si seleziona **[MODE OFF]/[BROWSE MODE]**.

- 1 Premere **Q/↵**.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare la cartella o l'elenco desiderato, quindi premerla.
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il file desiderato, quindi premerla.

Ricerca rapida (solo con il CD, l'unità USB e la sorgente ANDROID)

Se i file sono molti è possibile cercarli rapidamente.

Ruotando velocemente la manopola del volume si scorre velocemente l'elenco.

Salto di ricerca (solo con l'iPod e la sorgente ANDROID)

Premere **◀◀ / ▶▶** per cercare i file al rapporto di salto ricerca pre-impostato. (**→ 10, [SKIP SEARCH]**)

- Premendo **◀◀ / ▶▶** a lungo la ricerca avanza con un rapporto di salto del 10%.

Ricerca alfabetica (solo con l'iPod e la sorgente ANDROID)

La ricerca dei file può essere effettuata inserendone il primo carattere.

Sorgente iPod

- 1 Ruotare velocemente la manopola del volume per accedere alla ricerca per caratteri.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il carattere d'interesse.
 - Per cercare un carattere diverso da A a Z e da 0 a 9 selezionare "*"."
- 3 Premere **◀◀ / ▶▶** per fare scorrere la posizione d'inserimento.
 - È possibile inserire sino a tre caratteri.
- 4 Premere la manopola del volume per avviare la ricerca.

Sorgente ANDROID

- 1 Premere **▲ / ▼** per accedere alla ricerca per caratteri.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il carattere d'interesse.
 - ^A^: lettere maiuscole (da A a Z)
 - _A_: lettere minuscole (da a a z)
 - 0-: numeri (da 0 a 9)
 - **:*: caratteri diversi da A a Z e da 0 a 9
- 3 Premere la manopola del volume per avviare la ricerca.

- Per ritornare alla cartella principale (root), al primo file o al menu principale premere il tasto **5**.
- Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q/↵**.
- Per annullare l'operazione premere a lungo **Q/↵**.

CD, USB, iPod e ANDROID

Ascoltare TunIn Radio, TunIn Radio Pro o Aupeo (Per **KDC-210UI**)

Durante l'ascolto dell'applicazione TunIn Radio, TunIn Radio Pro o Aupeo collegare l'iPod o l'iPhone alla presa d'ingresso USB di questo apparecchio.

- Ora sarà l'apparecchio a emettere il suono proveniente da queste applicazioni.

Altre impostazioni

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato.
- 4 Premere a lungo **Q**/**S** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q**/**S**.

Impostazione predefinita: **XX**

USB	
MUSIC DRIVE	DRIVE CHANGE: seleziona automaticamente l'unità successiva (da [DRIVE 1] a [DRIVE 5]) e avvia la riproduzione. Ripetere i passi da 1 a 3 per selezionare le unità successive.
SKIP SEARCH	0.5%/1%/5%/10%: durante l'ascolto dell'iPod o di una sorgente ANDROID seleziona il rapporto di salto ricerca lungo tutti i file.

IMPOSTAZIONI AUDIO

Durante l'ascolto di una sorgente qualsiasi...

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION]. (Escluso il modello **[KDC-210UI]**) Premere **AUD** per accedere direttamente al modo [AUDIO CONTROL].
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato.
- 4 Premere a lungo **Q**/**S** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q**/**S**.

Impostazione predefinita: **XX**

AUDIO CONTROL		
SUB-W LEVEL*	da -15 a +15 (0)	Regola il livello d'uscita del subwoofer.
BASS LEVEL	da -8 a +8 (+2)	Regolano il livello da salvare per ciascuna sorgente. (Prima di effettuare una regolazione, selezionare la sorgente che si desidera regolare.)
MID LEVEL	da -8 a +8 (+1)	
TRE LEVEL	da -8 a +8 (+1)	
EQ PRO (Impostazione salvata in [USER].)		
BASS ADJUST	BASS CTR FRQ	60HZ/80HZ/100HZ/200HZ o 60/80/100/200 : seleziona la frequenza centrale.
	BASS LEVEL	da -8 a +8 (+2): regola il livello.
	BASS Q FACTOR	1.00/1.25/1.50/2.00 : regola il fattore di qualità.
	BASS EXTEND	ON : attiva i bassi estesi. ; OFF : annulla.
MID ADJUST	MID CTR FRQ	0.5KHZ/1.0KHZ/1.5KHZ/2.5KHZ : seleziona la frequenza centrale.
	MID LEVEL	da -8 a +8 (+1): regola il livello.
	MID Q FACTOR	0.75/1.00/1.25 : regola il fattore di qualità.
TRE ADJUST	TRE CTR FRQ	10.0KHZ/12.5KHZ/15.0KHZ/17.5KHZ : seleziona la frequenza centrale.
	TRE LEVEL	da -8 a +8 (+1): regola il livello.

IMPOSTAZIONI AUDIO

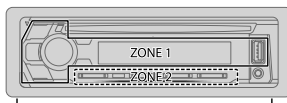
PRESET EQ	DRIVE EQ/TOP40/POWERFUL/ROCK/POPS/EASY/JAZZ/NATURAL/USER : seleziona un equalizzatore preimpostato adatto al genere musicale in esecuzione. (Selezionare [USER] per usare le impostazioni fatte in [EQ PRO].) [DRIVE EQ] è un equalizzatore pre-impostato che riduce i rumori esterni al veicolo o quelli dei pneumatici durante la marcia.
BASS BOOST	LEVEL1/LEVEL2/LEVEL3 o LV1/LV2/LV3 : specifica il livello di potenziamento dei bassi. ; OFF : annulla.
LOUDNESS	LEVEL1/LEVEL2 o LV1/LV2 : seleziona il potenziamento desiderato per le basse e alte frequenze in modo da produrre a basso volume un suono ben bilanciato. ; OFF : annulla.
SUBWOOFER SET*	ON : attiva l'uscita al subwoofer. ; OFF : annulla.
LPF SUBWOOFER*	THROUGH : l'apparecchio invia al subwoofer tutte le frequenze. ; 85HZ/120HZ/160HZ : l'apparecchio invia al subwoofer tutte le frequenze inferiori rispettivamente a 85 Hz, 120 Hz e 160 Hz.
SUB-W PHASE*	REVERSE (180°)/NORMAL (0°) : specifica la fase dell'uscita al subwoofer affinché si allinei con quella dei diffusori in modo da ottenere prestazioni ottimali. (Questa impostazione è disponibile soltanto quando in [LPF SUBWOOFER] si seleziona un'opzione diversa da [THROUGH].)
FADER	da R15 a F15 (0) : regola il bilanciamento delle uscite dei diffusori posteriore e anteriori.
BALANCE	da L15 a R15 (0) : regola il bilanciamento delle uscite dei diffusori destro e sinistro.
VOLUME OFFSET	Per AUX : da -8 a +8 (0) ; Per le altre sorgenti: da -8 a 0 : preimposta il volume iniziale per ciascuna sorgente. (Selezionare innanzi tutto la sorgente da regolare.)
SOUND RECNRSTR (ricostruzione del suono)	ON : compensando le componenti in alta frequenza e ripristinando il tempo di salita (o rise time) della forma d'onda, elementi che vanno perduti durante la compressione audio, rende più realistico il suono. ; OFF : annulla.

- [SUB-W LEVEL]/[SUBWOOFER SET]/[LPF SUBWOOFER]/[SUB-W PHASE] sono selezionabili soltanto quando s'impone [SWITCH PREOUT] su [SUBWOOFER] o [SUB-W]. (→ 4)
- [SUB-W LEVEL]/[LPF SUBWOOFER]/[SUB-W PHASE] sono selezionabili soltanto quando s'impone [SUBWOOFER SET] su [ON].

* Escluso il modello [KDC-11UR]

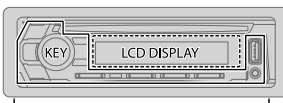
IMPOSTAZIONI DI VISUALIZZAZIONE

KDC-210UI



ALL ZONE

KDC-151RY / **KDC-110UB** /
KDC-110UG / **KDC-110UR** /
KDC-11UR



ALL ZONE

Impostazione dell'attenuazione luminosa

Per attivare o disattivare l'attenuazione luminosa premere a lungo **DISP (DIMMER)**.

- Dopo averla impostata, la funzione [DIMMER TIME] (→ 12) si annulla premendo nuovamente a lungo questo tasto.

Altre impostazioni

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotando la manopola del volume selezionare l'elemento desiderato (→ 12) e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.
- 4 Premere a lungo **Q/↵** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q/↵**.

IMPOSTAZIONI DI VISUALIZZAZIONE

Impostazione predefinita: **XX**

DISPLAY	
COLOR SELECT	<p>(Per KDC-210UI) Seleziona il colore per ALL ZONE, ZONE 1 e ZONE 2 in modo indipendente.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Selezionare una zona. (→ 11) 2 Scegliere il colore desiderato per la zona selezionata. VARIABLE SCAN/CUSTOM R/G/B/colori pre-impostati* <p>Per creare colori personalizzati selezionare [CUSTOM R/G/B]. I colori creati da sé rimangono salvati in [CUSTOM R/G/B].</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo di regolazione dettagliata del colore. 2 Con i ◀◀ / ▶▶ i selezionare il colore da regolare secondo il modello R/G/B. 3 Ruotando la manopola del volume regolare il livello (da 0 a 9) e quindi premerla.
DIMMER	<p>Riduce la luminosità. ON: attenuazione attivata. ; OFF: annulla. DIMMER TIME: imposta gli istanti di attivazione e disattivazione dell'attenuazione luminosa (dimmer).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Ruotando la manopola del volume regolare l'istante [ON], quindi premerla. 2 Ruotando la manopola del volume regolare l'istante [OFF], quindi premerla. (Impostazione predefinita: [ON]: 18:00; [OFF]: 6:00)
BRIGHTNESS	<ol style="list-style-type: none"> 1 Selezionare una zona. (→ 11) 2 Da 0 a 31: seleziona il livello di luminosità della zona selezionata.
TEXT SCROLL	<p>AUTO/ONCE: seleziona il modo di scorrimento automatico delle informazioni oppure un solo scorrimento. ; OFF: annulla.</p>

* Colori pre-impostati: **RED1/RED2/RED3/PURPLE1/PURPLE2/PURPLE3/PURPLE4/BLUE1/BLUE2/BLUE3/SKYBLUE1/SKYBLUE2/LIGHTBLUE/AQUA1/AQUA2/GREEN1/GREEN2/GREEN3/YELLOWGREEN1/YELLOWGREEN2/YELLOW/ORANGE1/ORANGE2/ORANGERED**

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

	Problema	Rimedi
Generale	Il suono non è udibile.	<ul style="list-style-type: none"> • Regolare il volume al livello ottimale. • Controllare i cavi e i collegamenti.
	Viene visualizzata l'indicazione "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".	Spegnere l'apparecchio e controllare che le prese dei cavi dei diffusori siano adeguatamente isolate. Riaccendere l'apparecchio.
	Viene visualizzata l'indicazione "PROTECTING SEND SERVICE".	Inviare l'apparecchio al più vicino centro di assistenza.
	<ul style="list-style-type: none"> • Il suono non è udibile. • L'apparecchio non si accende. • Le informazioni che appaiono sul display non sono corrette. 	li si deve pulire. (→ 14)
	L'unità non funziona.	Resettare l'unità. (→ 3)
Radio	<ul style="list-style-type: none"> • La ricezione radio è scarsa. • Interferenze statiche durante l'ascolto di programmi radiofonici. 	Collegare l'antenna correttamente.
	Impossibile espellere il disco.	Premere a lungo ▲ per forzare l'espulsione del disco. Non lasciarlo cadere quando fuoriesce. Se il problema persiste provare a resettare l'apparecchio. (→ 3)
	Viene generato rumore.	Selezionare un'altra traccia o cambiare disco.
CD/USB/iPod	La riproduzione dei brani non avviene nel modo atteso.	L'ordine di riproduzione viene determinato al momento della registrazione dei file.
	"READING" continua a lampeggiare.	Limitare il numero di gerarchie e cartelle.
	Il tempo di riproduzione trascorso non è corretto.	Ciò è causato dal modo in cui le tracce sono registrate.
	Non vengono visualizzati i caratteri corretti (ad esempio, il nome dell'album).	<ul style="list-style-type: none"> • Questa unità può visualizzare soltanto lettere maiuscole, numeri e un numero limitato di simboli. • A seconda della lingua di visualizzazione selezionata (→ 5) alcuni caratteri potrebbero non apparire correttamente.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI


Problema	Rimedi	
"NA FILE"	Accertarsi che il disco contenga file audio compatibili. (➔ 14)	
"NO DISC"	Inserire un disco riproducibile nella fessura (slot) di caricamento.	
"TOC ERROR"	Accertarsi che il disco sia pulito e inserito correttamente.	
"PLEASE EJECT"	Resettare l'unità. Se il problema persiste si suggerisce di rivolgersi al più vicino centro di assistenza.	
"READ ERROR"	Copiare nuovamente le cartelle e i file nell'unità USB. Se il problema persiste provare a resettare l'unità USB o usarne un'altra.	
"NO DEVICE"	Collegare un dispositivo USB e cambiare di nuovo la sorgente ad USB.	
"COPY PRO"	Riproduzione di un file protetto da copia.	
"NA DEVICE"	Collegare un'unità USB compatibile e controllare i collegamenti.	
"NO MUSIC"	Collegare un'unità USB che contenga file audio compatibili con l'apparecchio.	
"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> Ricollegare l'iPod. Reinizializzare l'iPod. 	
CD/USB/iPod ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> Durante la riproduzione il suono non è udibile. Il suono viene emesso soltanto dalla periferica Android. 	<ul style="list-style-type: none"> Ricollegare la periferica Android. Se è selezionato [HAND MODE], dalla periferica Android aprire una qualsiasi applicazione di riproduzione e avviarla. Se è selezionato [HAND MODE], riavviare l'applicazione di riproduzione attualmente aperta o usarne un'altra. Riavviare la periferica Android. Se il problema non si risolve può significare che la periferica Android collegata non è in grado d'instradare il segnale audio a questo apparecchio. (➔ 14)
	La riproduzione [BROWSE MODE] non riesce.	<ul style="list-style-type: none"> Accertarsi che nella periferica Android sia installata l'applicazione KENWOOD MUSIC PLAY APP. (➔ 8) Ricollegare la periferica Android e selezionare il modo di controllo appropriato. Se questo non risolve il problema può significare che la periferica Android in uso non è compatibile con il modo [BROWSE MODE]. (➔ 14)

Problema	Rimedi
ANDROID	"NO DEVICE" o "READING" continua a lampeggiare. <ul style="list-style-type: none"> Nella periferica Android disattivare le opzioni per sviluppatori. Ricollegare la periferica Android. Se questo non risolve il problema può significare che la periferica Android in uso non è compatibile con il modo [BROWSE MODE]. (➔ 14)
	La riproduzione è intermittente, oppure il suono salta. <ul style="list-style-type: none"> Disattivare il modo di risparmio energetico della periferica Android.
	"ANDROID ERROR"/ "NA DEVICE" <ul style="list-style-type: none"> Ricollegare la periferica Android. Riavviare la periferica Android.

Disattivazione dell'audio alla ricezione di una chiamata

Collegare il cavo MUTE al telefono usando un comune accessorio telefonico. (➔ 17)

Alla ricezione di una chiamata appare "CALL". (L'audio del sistema si mette in pausa.)

- Per continuare ad ascoltare la sorgente audio anche durante la conversazione telefonica occorre premere  **SRC**. "CALL" scompare dal display e il sistema riprende a suonare.

Al termine della conversazione "CALL" scompare. (L'audio del sistema riprende.)

RIFERIMENTI

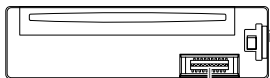
Manutenzione

Pulizia dell'unità

Rimuovere la sporcizia dal pannello con un panno asciutto e morbido o uno al silicone.

Pulizia della presa

In tal caso rimuoverlo e facendo attenzione a non danneggiare il connettore pulirne delicatamente i contatti con un bastoncino cotonato.



Connettore (situato sul lato posteriore del frontalino)

Maneggio e trattamento dei dischi

- Non toccarne la superficie registrata.
- Non applicarvi nastro o etichette adesive, né usarli se si trovano in questa condizione.
- Non usare accessori per dischi.
- Pulire il CD partendo dal centro del disco verso il bordo esterno.
- Pulire i dischi con un panno al silicone o un panno morbido. Non usare solventi.
- Per rimuoverli dall'unità li si deve estrarre tenendoli in posizione orizzontale.
- Prima d'inserire il disco rimuovere qualsiasi bava dal foro centrale o dal bordo esterno.

Informazioni aggiuntive

Per: — Ottenere il firmware più recente e l'elenco aggiornato degli accessori compatibili
— Ottenere altre informazioni aggiornate

Vedere il sito <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Generale

• Questo apparecchio riproduce i seguenti tipi di disco:



• Per informazioni dettagliate e le note sui file audio riproducibili si prega di vedere il sito <www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/>.

File riproducibili

- File audio riproducibili:
Dischi: MP3 (.mp3), WMA (.wma)
Unità USB di memoria di massa: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Dischi riproducibili: CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Formati di file riproducibili per i dischi: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, nomi file lunghi.
- Formati file system dispositivo USB riproducibili: FAT12, FAT16, FAT32

Anche quando i file audio rispettano gli standard sopra elencati, la riproduzione potrebbe non riuscire a causa del tipo o delle condizioni del supporto o dell'apparecchio usato per registrarli.

Dischi non riproducibili

- Dischi non circolari.
- Dischi la cui superficie registrata è colorata o sporca.
- Dischi scrivibili e riscrivibili non finalizzati.
- CD da 8 cm. Il tentativo d'inserimento con usando un adattatore può causare malfunzionamenti.

Note sulle unità USB

- Non è possibile collegare un dispositivo USB tramite un hub USB.
- Il collegamento di un cavo la cui lunghezza totale supera 5 m può causare una riproduzione anomala.
- Questo apparecchio non riconosce le unità USB non alimentate a 5 V e con assorbimento di corrente superiore a 1 A.

Note sull'iPod e l'iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th, 5th e 6th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th e 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE
- L'iPod non è utilizzabile quando sul suo display appare "KENWOOD" o "✓".
- Dipendentemente dalla versione del sistema operativo dell'iPod o dell'iPhone, con questa unità alcune funzioni potrebbero non operare.

Informazioni sulla periferica Android

- Questo apparecchio è compatibile con i sistemi operativi Android 4.1 e superiori.
- Alcune periferiche Android (con sistema operativo 4.1 o superiore) potrebbero non essere totalmente compatibili con la tecnologia Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Se la periferica Android in uso è compatibile sia con i dispositivi di archiviazione di massa sia con la tecnologia AOA 2.0 questo apparecchio riprodurrà sempre e prioritariamente la musica con tale tecnologia.

RIFERIMENTI

Cambiare le informazioni visualizzate sul display

Ogni volta che si preme **DISP** le informazioni visualizzate sul display cambiano.

- Se l'informazione successiva non è disponibile oppure non è stata registrata, appare "NO TEXT", "NO INFO" o un'altra informazione quale il nome della stazione o la durata di riproduzione.

Nome della sorgente	Informazioni visualizzate sul display	
	KDC-210UI	KDC-151RY / KDC-110UB / KDC-110UG / KDC-110UR / KDC-11UR
STANDBY	Nome della sorgente (data/orologio)	Nome della sorgente ➔ Orologio ➔ (torna all'inizio)
TUNER	Frequenza (data/orologio)	Frequenza ➔ Orologio ➔ (torna all'inizio)
	(Solo per stazioni FM Radio Data System) Nome della stazione (data/orologio) ➔ Testo radio (data/orologio) ➔ Testo radio+ (R.TEXT+) ➔ Titolo (artista) ➔ Titolo (data/orologio) ➔ Frequenza (data/orologio) ➔ (torna all'inizio)	(Solo per stazioni FM Radio Data System) Nome della stazione ➔ Testo radio ➔ Testo radio+ ➔ Titolo/artista ➔ Frequenza ➔ Orologio ➔ (torna all'inizio)
CD o USB	(Per CD-DA) Titolo del brano (artista) ➔ Titolo del brano (nome del disco) ➔ Titolo del brano (data/orologio) ➔ Durata di riproduzione (data/orologio) ➔ (torna all'inizio)	(Per CD-DA) Nome del disco/artista ➔ Titolo del brano/artista ➔ Durata di riproduzione ➔ Orologio ➔ (torna all'inizio)
	(File MP3/WMA/WAV/FLAC) Titolo del brano (artista) ➔ Titolo del brano (titolo dell'album) ➔ Titolo del brano (data/orologio) ➔ Nome del file (nome della cartella) ➔ Nome del file (data/orologio) ➔ Durata di riproduzione (data/orologio) ➔ (torna all'inizio)	(File MP3/WMA/WAV/FLAC) Titolo del brano/artista ➔ Titolo dell'album/artista ➔ Nome della cartella ➔ Nome del file ➔ Durata di riproduzione ➔ Orologio ➔ (torna all'inizio)
iPod o ANDROID	Quando è selezionato [MODE OFF]/[BROWSE MODE]. (➔ 9) Titolo del brano (artista) ➔ Titolo del brano (nome dell'album) ➔ Titolo del brano (data/orologio) ➔ Durata di riproduzione (data/orologio) ➔ (torna all'inizio)	Quando è selezionato [BROWSE MODE]. (➔ 9) Titolo del brano/artista ➔ Titolo dell'album/artista ➔ Durata di riproduzione ➔ Orologio ➔ (torna all'inizio)
AUX	Nome della sorgente (data/orologio)	Nome della sorgente ➔ Orologio ➔ (torna all'inizio)

INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI

▲ Avviso

- Questo apparecchio è installabile esclusivamente nei veicoli provvisti di alimentazione da 12 V CC con messa a terra sul negativo.
- Prima d'installarlo e di eseguire i collegamenti elettrici scollegare il cavo negativo della batteria.
- Per evitare la formazione di cortocircuiti non collegare il cavo della batteria (giallo) né il cavo di accensione del motore (rosso) al telaio del veicolo né al cavo di messa a terra (nero).
- Per evitare la formazione di cortocircuiti proteggere inoltre con del nastro isolante i cavi non collegati.
- Al termine dell'installazione si deve nuovamente collegare l'unità a massa attraverso la carrozzeria della vettura.

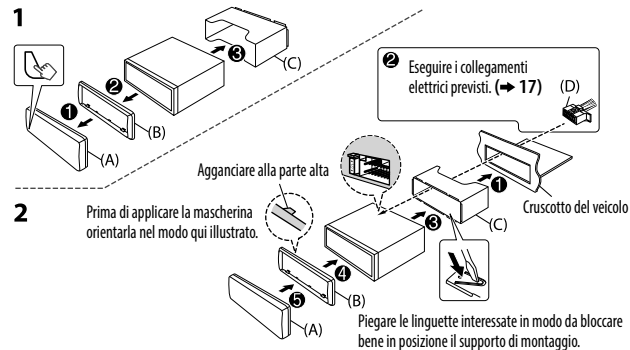
▲ Attenzione

- Per motivi di sicurezza si raccomanda di affidare l'installazione e i collegamenti elettrici a un tecnico professionista. Rivolgersi al proprio rivenditore.
- Installare l'unità nella console del veicolo. Non toccarne le parti metalliche durante e subito dopo l'uso. Parti metalliche come il dissipatore di calore e l'involucro infatti si riscaldano molto.
- Non collegare i cavi ⊖ dei diffusori al telaio del veicolo, al cavo di messa a terra (nero) né in parallelo.
- Installare l'apparecchio a un angolo inferiore a 30°.
- Se il fascio di cavi preassemblati del veicolo non dispone del connettore di accensione, collegare il cavo di accensione (rosso) alla presa nella scatola dei fusibili del veicolo stesso che fornisce 12 V CC e viene alimentata disalimentata dalla chiave di accensione.
- Tenere tutti i cavi lontani dalle parti metalliche che dissipano calore.
- Dopo aver installato l'unità, controllare che le luci dei freni, i lampeggianti, i tergicristalli ecc. del veicolo funzionino correttamente.
- Se il fusibile brucia assicurarsi innanzitutto che i cavi non siano a contatto con il telaio del veicolo e quindi sostituirlo con uno nuovo dalle medesime caratteristiche elettriche.

Procedura di base

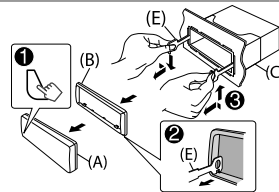
- 1 Sfilare la chiave di accensione e scollegare la presa ⊖ della batteria del veicolo.
- 2 Collegare correttamente i cavi elettrici.
Vedere il diagramma di collegamento. (→ 17)
- 3 Installare l'unità nell'automobile.
Vedere la sezione Installazione dell'apparecchio (nel cruscotto).
- 4 Ricollegare il cavo ⊖ della batteria del veicolo.
- 5 Resettare l'unità. (→ 3)

Installazione dell'apparecchio (nel cruscotto)



Come rimuovere l'apparecchio

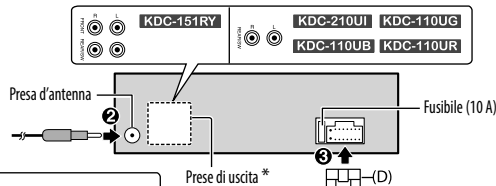
- 1 Staccare il frontalino.
- 2 Inserire la punta delle chiavette di estrazione negli appositi fori ubicati su entrambi i lati della mascherina ed estrarre l'apparecchio.
- 3 Le chiavette di estrazione devono essere inserite a fondo nelle fessure ubicate su ciascun lato e quindi tirate in direzione delle frecce mostrate nell'illustrazione.



INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI

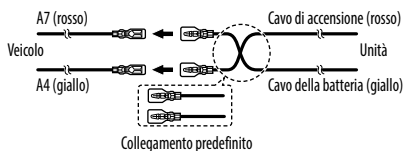
Collegamento dei cavi

Per evitare che l'apparecchio si danneggi, in caso di collegamento di un amplificatore esterno si raccomanda di collegare il filo di terra alla carrozzeria del veicolo.

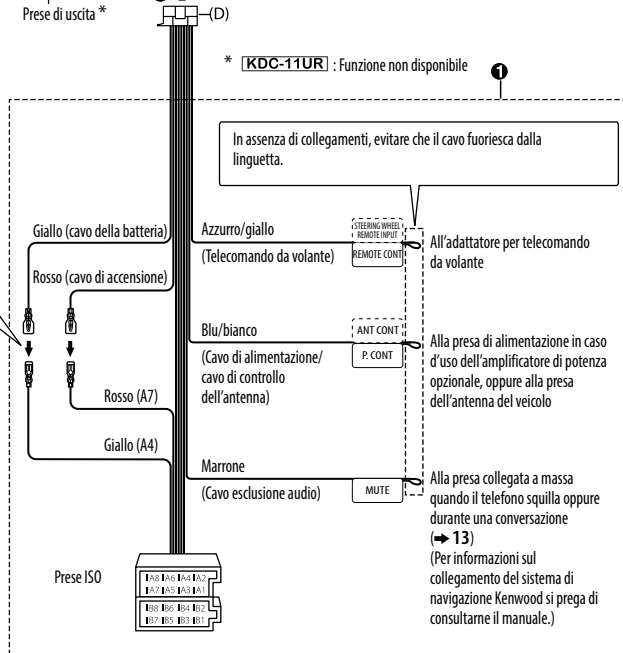


Collegamento delle prese ISO in alcuni veicoli VW/Audi e Opel (Vauxhall)

Potrebbe essere necessario modificare nel seguente modo il collegamento del fascio di cavi preassemblati fornito in dotazione.



Contatto	Colori e funzione
A4	Giallo : Batteria
A5	Blu/bianco : Controllo alimentazione
A7	Rosso : Accensione (ACC)
A8	Nero : Collegamento a terra (massa)
B1	Porpora ⊕ : Diffusore posteriore (destra)
B2	Porpora/nero ⊖ : Diffusore posteriore (destra)
B3	Grigio ⊕ : Diffusore anteriore (destra)
B4	Grigio/nero ⊖ : Diffusore anteriore (destra)
B5	Bianco/nero ⊕ : Diffusore anteriore (sinistra)
B6	Bianco/nero ⊖ : Diffusore anteriore (sinistra)
B7	Verde ⊕ : Diffusore posteriore (sinistra)
B8	Verde/nero ⊖ : Diffusore posteriore (sinistra)

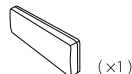


Veicolo non provvisto di connettore ISO:

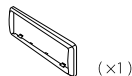
Si raccomanda di fare installare l'unità principale usando un fascio di cavi del tipo comunemente disponibile in commercio e specifico per la propria auto e, per la propria sicurezza, di affidare il lavoro a un tecnico qualificato. Per informazioni al riguardo rivolgersi al proprio rivenditore.

Elenco delle parti per l'installazione

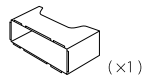
(A) Frontalino



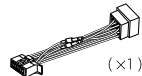
(B) Mascherina



(C) Supporto di montaggio



(D) Fascio dei cavi



(E) Chiavetta di estrazione



CARATTERISTICHE TECNICHE

Soggette a modifica senza preavviso.

Sintonizzatore	FM	Gamma di frequenza	87,5 MHz — 108,0 MHz (a passi di 50 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 26 dB)	0,71 μ V/75 Ω
		Sensibilità silenziamento (DIN S/N = 46 dB)	2,0 μ V/75 Ω
		Risposta di frequenza (± 3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Rapporto segnale/rumore (MONO)	64 dB
		Separazione stereo (1 kHz)	40 dB
	MW	Gamma di frequenza	531 kHz — 1 611 kHz (a passi di 9 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 20 dB)	28,2 μ V
	LW	Gamma di frequenza	153 kHz — 279 kHz (a passi di 9 kHz)
Sensibilità utile (S/R = 20 dB)		50,0 μ V	

Lettore CD	Diodo laser	GaAlAs
	Filtro digitale (D/A)	Sovracampionamento ottuplo
	Velocità rotazione	500 giri/min. — 200 giri/min. (CLV)
	Oscillazioni e fluttuazioni del suono	Al di sotto dei limiti misurabili
	Risposta di frequenza (± 1 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Distorsione armonica complessiva (1 kHz)	0,01 %
	Rapporto segnale/rumore (1 kHz)	105 dB
	Gamma dinamica	90 dB
	Separazione tra i canali	85 dB
	Decodifica MP3	Conforme a MPEG-1/2 Audio Layer-3
Decodifica WMA	Conforme a Windows Media Audio	

USB	Standard USB	USB 1.1, USB 2.0 Piena velocità
	Sistema file	FAT12/16/32
	Corrente di alimentazione massima	CC 5 V $\overline{=}$ 1 A
	Decodifica MP3	Conforme a MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Decodifica WMA	Conforme a Windows Media Audio
	Decodifica WAV	PCM lineare
Decodifica FLAC	File FLAC (sino a 48 kHz/16 bit)	

Audio	Potenza di uscita massima	50 W \times 4	
	Potenza alla massima larghezza di banda	22 W \times 4 (con distorsione armonica totale inferiore all'1%)	
	Impedenza altoparlanti	4 Ω — 8 Ω	
	Controlli di tono	Bassi	100 Hz \pm 8 dB
		Toni medi	1,0 kHz \pm 8 dB
		Alti	12,5 kHz \pm 8 dB
Livello preuscita/carico (CD)	(Escluso il modello [KDC-11UR]) 2 500 mV/10 k Ω		
Impedenza di preuscita	(Escluso il modello [KDC-11UR]) \leq 600 Ω		

AUX	Risposta di frequenza (± 3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Voltaggio massimo d'ingresso	1 000 mV
	Impedenza ingresso	30 k Ω

Generale	Tensione	14,4 V (tolleranza da 10,5 a 16 V)
	Consumo di corrente massimo	10 A
	Temperature d'uso	-10°C — +60°C
	Ingombro effettivo di installazione (L \times H \times P)	182 mm \times 53 mm \times 158 mm
	Peso netto (inclusi il supporto di montaggio e la mascherina)	1,3 kg

ЗМІСТ

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ	2
ОСНОВИ	3
ПОЧАТОК РОБОТИ	4
1 Вибір мови та завершення демонстрації	
2 Налаштування годинника та дати	
3 Початкові налаштування	
РАДІО	6
AUX	7
CD/USB/iPod/ANDROID	8
НАСТРОЙКИ ЗВУКУ	10
НАСТРОЙКИ ЕКРАНУ	11
НЕСПРАВНОСТІ	12
ПОСИЛАННЯ	14
Обслуговування Додаткова інформація	
ВСТАНОВЛЕННЯ/З'ЄДНАННЯ	16
ХАРАКТЕРИСТИКИ	18

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

ВАЖЛИВО

- Спершу прочитайте даний посібник, щоб дізнатись, як правильно використовувати даний пристрій. Дуже важливо, щоб ви прочитали та дотримувались попереджень і застережень, викладених у цьому посібнику.
- Зберігайте даний посібник у безпечному та доступному місці для довідки у майбутньому.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не використовуйте жодної функції, що може відвернути вашу увагу від безпечного управління автомобілем.

▲ Застереження

Встановлення гучності:

- Рівень гучності має бути таким, щоб можна було чути звуки ззовні автомобіля для уникнення небезпечних ситуацій.
- Щоб запобігти пошкодженню гучномовців при раптовому збільшенні рівня вихідного сигналу, зменшіть гучність перед початком відтворення цифрових джерел.

Загальні несправності:

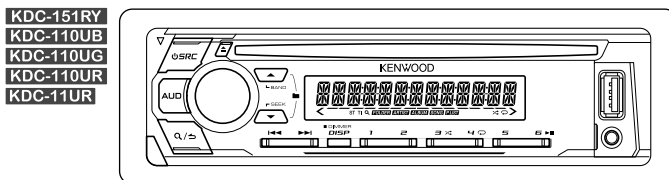
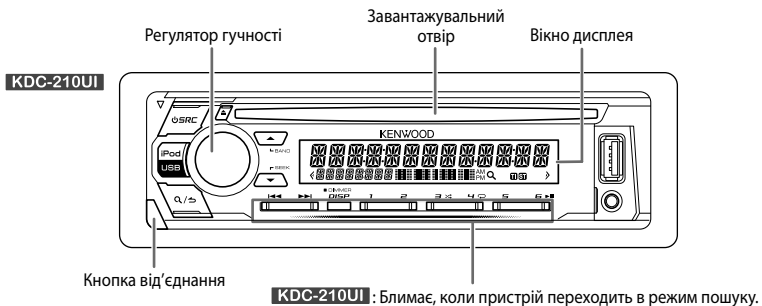
- Не використовуйте зовнішній пристрій, якщо він може заважати безпечному водінню.
- Зробіть резервну копію всіх важливих даних. Ми не несемо жодної відповідальності за будь-які втрати записаних даних.
- Для уникнення короткого замикання не кладіть і не залишайте всередині приладу жодних металевих предметів (наприклад, монети чи металеві інструменти).
- Якщо виникає помилка диску через конденсат на лінзі лазера, витягніть диск та зачекайте випаровування вологи.
- Залежно від моделі автомобіля при увімкненні даного пристрою антена буде автоматично висуватися, якщо до пристрою підключено провід антени (➔ 17). Вимкніть даний пристрій або переключіть джерело в режим очікування STANDBY при паркуванні у місці з низькою стелею.

Ознайомлення з цим посібником

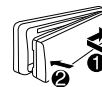
- Для пояснення операцій в основному використовуються кнопки на передній панелі **KDC-210UI**.
- З метою пояснення використовуються англійські написи. Ви можете вибрати мову дисплею в меню **[FUNCTION]**. (➔ 5)
- **[XX]** вказує вибрані елементи.
- (➔ **XX**) вказує, що на заявленій сторінці наявні посилання.

ОСНОВИ

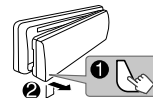
Передня панель



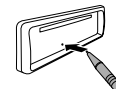
Приєднання



Від'єднання



Скидання налаштунок



Будуть видалені попередньо задані налаштування, окрім збережених радіостанцій.

До

Вмикання живлення

Регулювання гучності

Вибір джерела

Зміна інформації, що відображається на дисплеї

На передній панелі

Натисніть **SRC**.

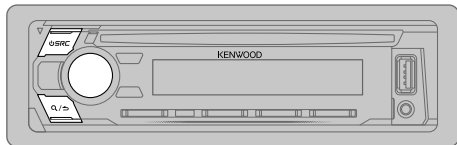
- Натисніть та утримуйте цю кнопку, щоб вимкнути живлення.

Поверніть регулятор гучності.

Натисніть **SRC** декілька разів.

Натисніть **DISP** декілька разів. (→ 15)

ПОЧАТОК РОБОТИ



1 Вибір мови та завершення демонстрації

При включенні живлення (або після скасування параметрів настройки) на дисплеї відображається повідомлення: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Поворотом регулятора гучності виберіть [ENG] (англійська), [RUS] (російська) або [SPA] (іспанська), а потім натисніть регулятор.

За замовчуванням встановлений варіант [ENG].

На екрані з'явиться наступне: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".

- 2 Натисніть регулятор гучності.
За замовчуванням встановлений варіант [YES].
- 3 Натисніть регулятор гучності ще раз.

На дисплеї з'являється "DEMO OFF".

2 Налаштування годинника та дати

- 1 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть [CLOCK] і натисніть регулятор.

Щоб налаштувати годинник

- 3 Поворотом регулятора гучності виберіть [CLOCK ADJUST] і натисніть регулятор.
- 4 Поворотом регулятора гучності зробіть необхідні налаштування, а потім натисніть регулятор.
Година → Хвилина

- 5 Поворотом регулятора гучності виберіть [CLOCK FORMAT] і натисніть регулятор.
- 6 Поворотом регулятора гучності виберіть [12H] або [24H], і натисніть регулятор.

Щоб встановити дату

- 7 Поворотом регулятора гучності виберіть [DATE FORMAT] і натисніть регулятор.
- 8 Поворотом регулятора гучності виберіть [DD/MM/YY] або [MM/DD/YY] і натисніть регулятор.
- 9 Поворотом регулятора гучності виберіть [DATE SET] і натисніть регулятор.
- 10 Поворотом регулятора гучності зробіть необхідні налаштування, а потім натисніть регулятор.
День → Місяць → Рік або Місяць → День → Рік

- 11 Для виходу натисніть та утримуйте Q/↵.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть Q/↵.

3 Початкові налаштування

- 1 Натискайте повторно SRC, щоб перейти в режим STANDBY.
- 2 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
(Крім [KDC-210UI]) Натисніть AUD, щоб перейти безпосередньо в меню [AUDIO CONTROL].
- 3 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (див. наступну таблицю), а тоді натисніть регулятор.
- 4 Повторіть крок 3, щоб обрати або активувати бажаний пункт.
- 5 Для виходу натисніть та утримуйте Q/↵.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть Q/↵.

Настройка за замовчуванням: XX

AUDIO CONTROL

SWITCH PREOUT	(Крім [KDC-11UR]) REAR/SUBWOOFER або REAR/SUB-W: Вибір, чи до вихідних з'єднувачів на задній стінці автомагнітоли (через зовнішній підсилювач) підключені задні динаміки або сабвуфер. (→ 17)
SP SELECT	OFF/5/4/6×9/6/OEM: Вибір відповідно до розміру динаміка (5 дюймів або 4 дюймів, 6×9 дюймів або 6 дюймів) або динаміків OEM для оптимальної роботи.

ПОЧАТОК РОБОТИ

DISPLAY

EASY MENU

(Для **KDC-210UI**)

Після натискання кнопки **[FUNCTION]**...

ON: Підсвічування ZONE 1 зміниться на білий колір. ; **OFF**: Підсвічування ZONE 1 стає обраного кольору за допомогою функції **[COLOR SELECT]**. (→ 12)

- Підсвічування ZONE 2 зміниться на білий колір після натискання кнопки **[FUNCTION]**, незалежно від налаштувань **[EASY MENU]**.
- Див. малюнок на сторінці 11 для ідентифікації зони ZONE.

TUNER SETTING

PRESET TYPE

NORMAL: В пам'ять вноситься одна радіостанція для кожної кнопки фіксованої настройки у кожному з діапазонів (FM1/FM2/FM3/MW/LW). ; **MIX**: В пам'ять вноситься одна радіостанція для кожної кнопки фіксованої настройки незалежно від обраного діапазону.

SYSTEM

KEY BEEP

ON: Включення звукового сигналу при натисненні клавіш. ; **OFF**: Виключення.

SOURCE SELECT

BUILT-IN AUX

ON: Включення AUX при виборі джерела. ; **OFF**: Виключення. (→ 7)

P-OFF WAIT

Застосовується лише, коли вимкнено режим демонстрації.
Встановлює проміжок часу, через який автомагнітола в режимі очікування (STANDBY), автоматично вимкнеться, щоб не витратити енергію акумулятора.
20M: 20 хвилин ; **40M**: 40 хвилин ; **60M**: 60 хвилин ;
WAIT TIME — — — або **OFF** — — — : Відмінняє

CD READ

1: Активується функція автоматичного розпізнання типу запису на компакт-диску: аудіофайли або музичний компакт-диск. ; **2**: Примусово вимкається режим відтворення музичного компакт-диска. При програванні диску із аудіофайлом немає звуку.

F/W UPDATE

UPDATE SYSTEM

F/W UP xxxxx

YES: Оновлює вбудоване ПЗ. ; **NO**: Відмінняє (оновлення не активоване).
Детальнішу інформацію щодо оновлення ПЗ див <www.ketwood.com/cs/ce/>.

CLOCK

CLOCK DISPLAY

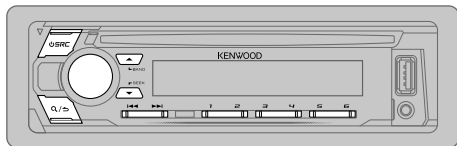
ON: Навіть при відключеному живленні на дисплеї будуть відображатися покази годинника. ; **OFF**: Відмінняє.

ENGLISH

РУССКИЙ

ESPANOL

Виберіть мову дисплея для меню **[FUNCTION]** та інформацію про музику, якщо така доступна.
За замовчуванням вибрано **[ENGLISH]**.



Пошук станції

- 1 Натисніть повторно **SRC**, щоб вибрати TUNER.
- 2 Натисніть повторно **BAND**, щоб вибрати FM1/FM2/FM3/MW/LW.
- 3 Для пошуку радіостанції натисніть кнопку **◀◀ / ▶▶**.
 - Для того, щоб змінити спосіб пошуку **◀◀ / ▶▶**: Натисніть **SEEK** декілька разів.
 - AUTO1 : Автоматичний пошук радіостанції.
 - AUTO2 : Пошук запрограмованої станції.
 - MANUAL : Пошук радіостанції вручну.
 - Збереження станції: Натисніть і утримуйте одну з цифрових кнопок (від **1** до **6**).
 - Вибір збереженої станції: Натисніть одну з цифрових кнопок (від **1** до **6**).

Інші налаштування

- 1 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (див. наступну таблицю), а тоді натисніть регулятор.
- 3 Повторюйте крок **2**, доки не буде вибрано/активовано потрібний пункт або виконайте інструкції, зазначені для вибраного пункту.
- 4 Для виходу натисніть та утримуйте **Q/▷**.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q/▷**.

TUNER SETTING

LOCAL SEEK	ON: Виконується пошук станцій тільки з хорошим сигналом. ; OFF: Відміння. • Виконані налаштування застосовуються тільки для вибраного джерела/станції. Після зміни джерела/станції вам потрібно буде виконати налаштування знову.
AUTO MEMORY	YES: Автоматичний запис у пам'ять 6 станцій з якісним рівнем сигналу. ; NO: Відміння. • Можна вибрати тільки, якщо [PRESET TYPE] встановлено на [NORMAL]. (→ 5)
MONO SET	ON: Покращує якість відтворення сигналу радіостанції FM, але стереоефект при цьому може зникнути. ; OFF: Відміння.
NEWS SET	ON: Пристрій тимчасово буде переключено на режим News Programme (Програми новин), якщо такі є. ; OFF: Відміння.
REGIONAL	ON: Встановлюється режим перемикання на іншу станцію тільки у заданому регіоні з використанням функції "AF". ; OFF: Відміння.
AF SET	ON: Встановлюється режим автоматичного пошуку іншої радіостанції, яка транслює таку саму програму у тій самій мережі Radio Data System, але з кращою якістю сигналу, у випадку незадовільної якості сигналу радіостанції, який приймається. ; OFF: Відміння.
TI	ON: При доступності дозволяє тимчасово перемикнути пристрій на відтворення інформації про рух транспорту (спалаху "TI"). ; OFF: Відміння.
PTY SEARCH	<ol style="list-style-type: none"> 1 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати доступний тип програми. (→ 7) 2 Поверніть регулятор гучності, щоб обрати мову PTY (ENGLISH/FRENCH/GERMAN), потім натисніть регулятор для підтвердження. 3 Натисніть ◀◀ / ▶▶, щоб розпочати пошук.
CLOCK	
TIME SYNC	ON: Синхронізація часу пристрою з часом станції системи передачі даних по каналам радіозв'язку (Radio Data System). ; OFF: Відміння.

РАДІО

Доступний тип програми для [PTY SEARCH]

SPEECH : NEWS, AFFAIRS, INFO (інформація), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC : POP M (музика), ROCK M (музика), EASY M (музика), LIGHT M (музика), CLASSICS, OTHER M (музика), JAZZ, COUNTRY, NATION M (музика), OLDIES, FOLK M (музика)

Автомобільна стереомагнітола буде шукати тип програми, який підпадає під категорію [SPEECH] або [MUSIC], якщо вона обрана.

- [LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH] доступний тільки в діапазонах FM1/FM2/FM3.
- Якщо гучність була налаштована під час прийняття інформації про дорожню ситуацію або новин, вона зберігається автоматично. Цей рівень гучності буде встановлений при наступній активації прийому інформації про ситуацію на дорозі або новин.

AUX

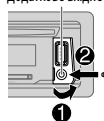
Підготовка:

Оберіть [ON] для [BUILT-IN AUX] в [SOURCE SELECT]. (→ 5)

Початок прослуховування

- 1 Підключення портативного аудіопрогравача (наявний у продажу).

Додаткове вхідне гніздо



Портативний аудіопрогравач

Мініатюрний стереофонічний штекер 3,5 мм (з Г-подібним з'єднувачем)
(наявний у продажу)

- 2 Натискайте повторно **SRC**, щоб вибрати **AUX**.
- 3 Увімкніть портативний аудіопрогравач та почніть відтворення.

Встановіть ім'я AUX

Під час прослуховування аудіо плеєру, який підключено до пристрою...

- 1 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
- 2 Поворотом регулятора гучності виберіть [SYSTEM] і натисніть регулятор.
- 3 Поворотом регулятора гучності виберіть [AUX NAME SET] і натисніть регулятор.
- 4 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт, а тоді натисніть регулятор.
AUX (за замовчуванням)/DVD/PORTABLE/GAME/VIDEO/TV
- 5 Для виходу натисніть та утримуйте **Q/↵**.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q/↵**.

CD/USB/iPod/ANDROID

Розпочніть відтворення

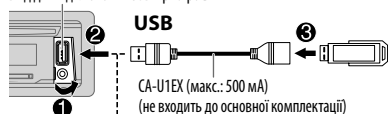
Джерело вмикається автоматично та починається відтворення запису.

CD

▲ Висування диска Сторона, на якій нанесено етикетку



Вхід для підключення USB-пристроїв



USB

CA-U1EX (макс.: 500 mA)
(не входить до основної комплектації)

iPod/iPhone (для KDC-210UI)

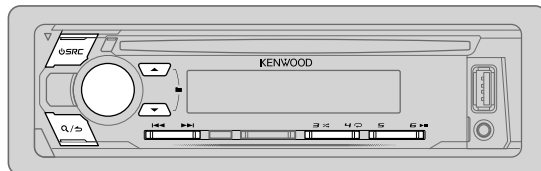
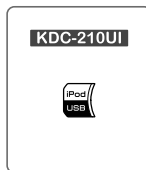
KCA-iP102 / KCA-iP103
(не входить до основного комплекту)*1 або аксесуар до iPod/iPhone*2

ANDROID*3

Кабель Micro USB 2.0*2
(наявний у продажу)

*1 KCA-iP102: 30-контактний тип, KCA-iP103: Tim Lightning

*2 Не залишайте кабель всередині автомобіля, коли він не використовується.



Для **KDC-210UI**: Щоб безпосередньо вибрати джерело USB/iPod/ANDROID, натисніть **iPod USB**.

До	На передній панелі
Відтворення/пауза	Натисніть 6 ► .
Швидкий перехід вперед або назад*4	Натисніть та утримуйте ! ◀◀ / ▶▶.
Вибір доріжки/файлу	Натисніть ! ◀◀ / ▶▶.
Вибір папки*5	Натисніть ▲ / ▼ .
Відтворення у режимі повтору*6	Натисніть 4 ↻ декілька разів. TRACK REPEAT/ALL REPEAT : Аудіо компакт-диск FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/ALL REPEAT : Файл MP3/WMA/WAV/FLAC FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/REPEAT OFF : iPod або ANDROID
Відтворення у випадковому порядку*6	Натисніть 3 ↺ декілька разів. DISC RANDOM/RANDOM OFF : Аудіо компакт-диск FOLDER RANDOM/RANDOM OFF : Файл MP3/WMA/WAV/FLAC, iPod або ANDROID
	Натисніть та утримуйте 3 >↺, щоб обрати ALL RANDOM .*7

*3 При підключенні Android-пристрою відображається повідомлення "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP". Встановіть інструкції для встановлення програми. Перед підключенням Android-пристрою ви можете також встановити на нього найновішу версію програми KENWOOD MUSIC PLAY. Додаткову інформацію можна отримати на веб-сайті <www.kenwood.com/cs/ce/>.

*4 Для ANDROID: Застосовується лише, коли обрано **[BROWSE MODE]**. (→ 9)

*5 Для CD: Лише для файлів MP3/WMA. Ці функції не працюють на iPod/ANDROID.

*6 Для iPod/ANDROID: Застосовується лише, коли обрано **[MODE OFF]/[BROWSE MODE]**. (→ 9)

*7 Для CD: Лише для файлів MP3/WMA.

CD/USB/iPod/ANDROID

Виберіть режим керування

Коли вибране джерело iPod, повторно натискайте **5**.

Для **[KDC-210UI]**: Ви також можете змінити режим управління, натиснувши **iPod USB** декілька разів.

MODE ON: Керування пристроєм iPod з самого iPod. Однак ви й надалі можете відтворювати/ставити на паузу записи, пропускати файли, перемотувати файли вперед/назад з даного пристрою.

MODE OFF: Керування пристроєм iPod з цього пристрою.

Коли вибране джерело ANDROID, повторно натискайте **5**.

Для **[KDC-210UI]**: Ви також можете змінити режим управління, натиснувши **iPod USB** декілька разів.

BROWSE MODE: Керуйте Android-пристроєм з даного пристрою через програму KENWOOD MUSIC PLAY, встановлену на Android-пристрої.

HAND MODE: Керуйте Android-пристроєм з самого Android-пристрою через інші програми-медіаплеєри, встановлені на Android-пристрої. Однак ви й надалі можете запускати відтворювати/ставити на паузу записи та пропускати файли з даного пристрою.

Вибір накопичувача з музикою

Коли вибране джерело USB, повторно натискайте **5**.

Для **[KDC-210UI]**: Ви також можете обрати накопичувач з музикою, натиснувши **iPod USB** декілька разів.

Будуть відтворюватися пісні, збережені на наступному накопичувачі.

- Вибрана внутрішня або зовнішня пам'ять смартфона (класу Mass Storage).
- Вибраний накопичувач пристрою з декількома накопичувачами.

Вибір файла з папки/списку

Для iPod/ANDROID — застосовується тільки тоді, коли вибрано **[MODE OFF]/[BROWSE MODE]**.

1 Натисніть **Q/↵**.

2 Поворотом регулятора гучності виберіть папку/список, а тоді натисніть регулятор.

3 Поворотом регулятора гучності виберіть файл, а тоді натисніть регулятор.

Швидкий пошук (застосовується лише для CD, USB або ANDROID)

При наявності великої кількості файлів можна здійснювати їх швидкий пошук.

Для швидкого перегляду списку швидко поверніть регулятор гучності.

Пошук з пропусками (застосовується лише для iPod або ANDROID)
Натисніть **◀◀ / ▶▶** для пошуку з запрограмованим коефіцієнтом пропуску під час пошуку. (**↔ 10, [SKIP SEARCH]**)

- При натисканні та утриманні кнопки **◀◀ / ▶▶** пошук виконується з коефіцієнтом 10%.

Пошук за алфавітом (застосовується лише для iPod або ANDROID)

Можна здійснювати пошук файлів за першою літерою.

Для iPod

1 Щоб розпочати пошук швидко поверніть регулятор гучності.

2 Повертайте регулятор гучності для вибору літери.

- Для пошуку за символами, відмінними від A-Z та 0-9, виберіть **"*"**.

3 Натисніть **◀◀ / ▶▶**, щоб перемістити положення запису.

- Передбачено введення не більше 3 символів.

4 Щоб активувати режим пошуку, натисніть регулятор гучності.

Для ANDROID

1 Натисніть **▲ / ▼**, щоб перейти до пошуку за символом.

2 Повертайте регулятор гучності для вибору літери.

▲A▲: Великі літери (A-Z)

A: Малі літери (a-z)

-0-: Цифри (0-9)

::*: Символ, відмінний від A-Z та 0-9

3 Щоб активувати режим пошуку, натисніть регулятор гучності.

- Щоб повернутися до кореневої папки/першого файла/головного меню, натисніть кнопку **5**.
- Щоб повернутися до попереднього налаштування, натисніть **Q/↵**.
- Щоб скасувати, натисніть і утримуйте **Q/↵**.

CD/USB/iPod/ANDROID

Прослуховування Tuneln Radio/Tuneln Radio Pro/Aupeo (Для [KDC-210UI])

Прослуховуючи Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro або Aupeo, підключіть iPod/iPhone до вхідного USB-роз'єму даного пристрою.

- Пристрій розпочне відтворення звуку з цих програм.

Інші налаштування

- 1 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (див. наступну таблицю), а тоді натисніть регулятор.
- 3 Повторіть крок 2, щоб обрати або активувати бажаний пункт.
- 4 Для виходу натисніть та утримуйте \mathcal{Q}/\rightarrow .

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть \mathcal{Q}/\rightarrow .

Налаштування за замовчуванням: **XX**

USB	
MUSIC DRIVE	DRIVE CHANGE: Наступний накопичувач (від [DRIVE 1] до [DRIVE 5]) вибирається автоматично після чого розпочинається відтворення. Для вибору наступного накопичувача повторіть кроки 1 та 3.
SKIP SEARCH	0.5%/1%/5%/10%: Під час прослуховування iPod або ANDROID вибирає коефіцієнт пропуску під час пошуку для всіх файлів.

НАСТРОЙКИ ЗВУКУ

Під час прослуховування будь-якого джерела...

- 1 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION]. (Крім [KDC-210UI]) Натисніть **AUD**, щоб перейти безпосередньо в меню [AUDIO CONTROL].
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (див. наступну таблицю), а тоді натисніть регулятор.
- 3 Повторіть крок 2, щоб обрати або активувати бажаний пункт.
- 4 Для виходу натисніть та утримуйте \mathcal{Q}/\rightarrow .

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть \mathcal{Q}/\rightarrow .

Налаштування за замовчуванням: **XX**

AUDIO CONTROL		
SUB-W LEVEL*	Від -15 до +15 (0)	Встановлює рівень гучності сабвуфера.
BASS LEVEL	Від -8 до +8 (+2)	Налаштування рівня для запам'ятовування кожного джерела. (Перш ніж робити налаштування, оберіть джерело, яке ви бажаєте налаштувати.)
MID LEVEL	Від -8 до +8 (+1)	
TRE LEVEL	Від -8 до +8 (+1)	
EQ PRO (Це налаштування зберігається у [USER].)		
BASS ADJUST	BASS CTR FRQ	60HZ/80HZ/100HZ/200HZ або 60/80/100/200: Встановлює центральну частоту.
	BASS LEVEL	Від -8 до +8 (+2): Встановлює рівень гучності низьких частот.
	BASS Q FACTOR	1.00/1.25/1.50/2.00: Встановлення коефіцієнта якості.
	BASS EXTEND	ON: Вмикає розширений режим відтворення низьких частот. ; OFF: Відмінняє.
MID ADJUST	MID CTR FRQ	0.5KHZ/1.0KHZ/1.5KHZ/2.5KHZ: Встановлює центральну частоту.
	MID LEVEL	Від -8 до +8 (+1): Встановлює рівень гучності низьких частот.
	MID Q FACTOR	0.75/1.00/1.25: Встановлення коефіцієнта якості.
TRE ADJUST	TRE CTR FRQ	10.0KHZ/12.5KHZ/15.0KHZ/17.5KHZ: Встановлює центральну частоту.
	TRE LEVEL	Від -8 до +8 (+1): Встановлює рівень гучності низьких частот.

НАСТРОЙКИ ЗВУКУ

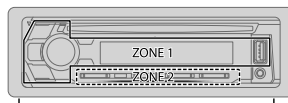
PRESET EQ	DRIVE EQ/TOP40/POWERFUL/ROCK/POPS/EASY/JAZZ/NATURAL/USER: Встановлює попередньо обраний еквалайзер відповідно до музичного жанру. (Виберіть [USER], щоб використовувати налаштування, встановлені в [EQ PRO].) [DRIVE EQ] — це запрограмований еквалайзер, що зменшує шум ззовні машини або шум шин.
BASS BOOST	LEVEL1/LEVEL2/LEVEL3 або LV1/LV2/LV3: Встановлює рівень підйому низьких частот.; OFF: Відмінняє.
LOUDNESS	LEVEL1/LEVEL2 або LV1/LV2: Вибір підсилення низьких та високих частот для отримання гарно збалансованого звучання на малій гучності.; OFF: Відмінняє.
SUBWOOFER SET*	ON: Вмикає вихідний сигнал сабвуфера.; OFF: Відмінняє.
LPF SUBWOOFER*	THROUGH: Всі сигнали посилаються до низькочастотного динаміка.; 85HZ/120HZ/160HZ: Аудіосигнали з частотами нижче 85 Гц/120 Гц/160 Гц посилаються на сабвуфер.
SUB-W PHASE*	REVERSE (180°)/NORMAL (0°): Регулює фазу сигналу сабвуфера, щоб узгодити його з динаміком для оптимальної якості звучання. (Доступно для вибору за винятком випадку, коли для параметра [LPF SUBWOOFER] обрано значення [THROUGH].)
FADER	Від R15 до F15 (0) : Регулює баланс звучання задній і передніх динаміків.
BALANCE	Від L15 до R15 (0) : Регулює баланс звучання лівого та правого динаміків.
VOLUME OFFSET	Для AUX: Від -8 до +8 (0) ; Для інших джерел сигналу: Від -8 до 0 : Встановлює початковий рівень гучності для кожного джерела. (Перш ніж робити налаштування, оберіть джерело, яке ви бажаєте налаштувати.)
SOUND RECNRSTR (Відновлення звуку)	ON: Відтворює реалістичний звук шляхом врівноваження високочастотних компонентів і часу зростання форми хвилі, що було втрачено під час стиснення аудіо даних.; OFF: Відмінняє.

- [SUB-W LEVEL]/[SUBWOOFER SET]/[LPF SUBWOOFER]/[SUB-W PHASE] доступні для вибору, тільки якщо для параметра [SWITCH PREOUT] обрано значення [SUBWOOFER] або [SUB-W]. (→ 4)
- [SUB-W LEVEL]/[LPF SUBWOOFER]/[SUB-W PHASE] доступні для вибору, тільки якщо для параметра [SUBWOOFER SET] обрано значення [ON].

* Крім [KDC-11UR]

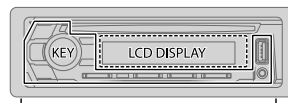
НАСТРОЙКИ ЕКРАНУ

KDC-210UI



ALL ZONE

KDC-151RY / KDC-110UB /
KDC-110UG / KDC-110UR /
KDC-11UR



ALL ZONE

Налаштування затемнення

Натисніть та утримуйте **DISP (DIMMER)**, щоб увімкнути або вимкнути затемнення.

- Якщо ви встановили функцію [DIMMER TIME] (→ 12), вона буде скасована при натисканні та утримуванні цієї кнопки.

Інші налаштування

- 1 Натисніть регулятор гучності, активується режим налаштування параметрів функцій [FUNCTION].
- 2 Поверніть регулятор гучності, щоб вибрати пункт (→ 12), а тоді натисніть регулятор.
- 3 Повторіть крок 2, доки не буде вибрано/активовано потрібний пункт або виконайте інструкції, зазначені для вибраного пункту.
- 4 Для виходу натисніть та утримуйте **Q/↵**.

Щоб повернутись до попереднього налаштування, натисніть **Q/↵**.

НАСТРОЙКИ ЕКРАНУ

Настройка за замовчуванням: **XX**

DISPLAY	
COLOR SELECT	<p>(Для KDC-210U) Виберіть колір окремо для ALL ZONE, ZONE 1 та ZONE 2.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Оберіть зону. (➔ 11) 2 Виберіть колір для вибраної зони. VARIABLE SCAN/CUSTOM R/G/B/програмує кольори* <p>Щоб створити власний колір, виберіть [CUSTOM R/G/B]. Створений колір буде збережений у [CUSTOM R/G/B].</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Натисніть регулятор гучності, щоб перейти в режим детального налаштування кольору. 2 Натисніть ◀◀/▶▶, щоб обрати колір (R/G/B) для налаштування. 3 Поворотом регулятора гучності встановіть рівень (0 до 9) і натисніть регулятор.
DIMMER	<p>Затемнює підсвічування. ON: Затемнення увімкнене. ; OFF: Відміння. DIMMER TIME: Налаштування часу увімкнення та вимкнення затемнення.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Поверніть регулятор гучності, щоб налаштувати час [ON], а тоді натисніть регулятор. 2 Поверніть регулятор гучності, щоб налаштувати час [OFF], а тоді натисніть регулятор. <p>(Настройка за замовчуванням: [ON]: 18:00; [OFF]: 6:00)</p>
BRIGHTNESS	<ol style="list-style-type: none"> 1 Оберіть зону. (➔ 11) 2 Від 0 до 31: Оберіть бажаний рівень яскравості для вибраної зони.
TEXT SCROLL	<p>AUTO/ONCE: Встановлює режим автоматичної або разової прокрутки інформації на дисплеї. ; OFF: Відміння.</p>

* Програмує кольори: **RED1/RED2/RED3/PURPLE1/PURPLE2/PURPLE3/PURPLE4/BLUE1/BLUE2/BLUE3/SKYBLUE1/SKYBLUE2/LIGHTBLUE/AQUA1/AQUA2/GREEN1/GREEN2/GREEN3/YELLOWGREEN1/YELLOWGREEN2/YELLOW/ORANGE1/ORANGE2/ORANGERED**

НЕСПРАВНОСТІ

Симптом	Засоби виявлення
Загальні несправності	Звук не відтворюється. <ul style="list-style-type: none"> • Налаштуйте гучність до оптимального рівня. • Перевірте шнури та з'єднання.
	Якщо недоступно, з'являється "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON". <ul style="list-style-type: none"> Вимкніть живлення, а тоді перевірте, чи добре ізольовані клеми проводів колонки. Знову увімкніть живлення.
	Якщо недоступно, з'являється "PROTECTING SEND SERVICE". <ul style="list-style-type: none"> Віднесіть пристрій у найближчий сервісний центр.
Радіо	<ul style="list-style-type: none"> • Звук не відтворюється. • Пристрій не вмикається. • Інформація, що відображається на дисплеї, невірна. Очистіть з'єднувачі. (➔ 14)
	Пристрій не працює взагалі. <ul style="list-style-type: none"> • Нечітка трансляція. • Статичні перешкоди під час прослуховування радіо. Перезавантажте пристрій. (➔ 3)
CD/USB/POD	Диск не можна висунути. <ul style="list-style-type: none"> Натисніть та утримуйте ▲, щоб витягнути диск. Будьте обережні, щоб диск не впав під час витягування. Якщо цей спосіб не вирішує проблему, перезавантажте пристрій. (➔ 3)
	Чути шум. <ul style="list-style-type: none"> Перейдіть на іншу доріжку або змініть диск.
	Доріжки програвся не в тому порядку, в якому ви передбачали їхнє програвання. <ul style="list-style-type: none"> Порядок програвання визначається під час запису файлів.
	Блимає повідомлення "READING". <ul style="list-style-type: none"> Не використовуйте дуже багато рівнів ієрархії та папок.
Час, що минуло з початку відтворення, показується невірно. <ul style="list-style-type: none"> Все залежить від того, як доріжки були записані на диск. 	
Символи відображаються некоректно (наприклад, назва альбому). <ul style="list-style-type: none"> • Ця система може відобразити тільки літери у верхньому регістрі, цифри та обмежену кількість інших символів. • Залежно від вибраної вами мови дисплея (➔ 5) деякі символи можуть відобразитися неправильно. 	

НЕСПРАВНОСТІ

	Симптом	Засоби виявлення
CO/USB/iPod	"NA FILE"	Переконайтеся, що диск містить аудіофайли що підтримуються. (➔ 14)
	"NO DISC"	Вставте у звантажувальний отвір диск, що може програватися.
	"TOC ERROR"	Переконайтеся, що диск чистий та вставлений правильно.
	"PLEASE EJECT"	Перезавантажте пристрій. Якщо це не вирішить проблему, зверніться до найближчого сервісного центру.
	"READ ERROR"	Повторно скопіюйте файли та папки на USB-пристрій. Якщо це не вирішує проблему, перезавантажте USB-пристрій або скористайтесь іншим USB-пристроєм.
	"NO DEVICE"	Підключіть USB-пристрій та знову змініть джерело на USB.
	"COPY PRO"	Формат файла захищений від копіювання.
	"NA DEVICE"	Підключіть пристрій USB, який підтримується, та перевірте з'єднання.
	"NO MUSIC"	Підключіть USB-пристрій, що містить аудіофайли для відтворення.
	"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> Ще раз підключіть iPod. Перезавантажте iPod.
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> Не чути звук під час відтворення. Звук виводиться тільки з Android-пристрою. 	<ul style="list-style-type: none"> Перепідключіть Android-пристрій. Якщо ви в режимі [HAND MODE], запустіть будь-яку програму-медіаплеер на Android-пристрої та розпочніть відтворення. Якщо ви в режимі [HAND MODE], перезапустіть поточну програму-медіаплеер або використовуйте іншу програму-медіаплеер. Перезапустіть Android-пристрій. Якщо проблема залишається, тоді підключений Android-пристрій не передає аудіосигнал на пристрій. (➔ 14)
	Відтворення недоступне в режимі [BROWSE MODE] .	<ul style="list-style-type: none"> Переконайтеся, що програма KENWOOD MUSIC PLAY APP встановлена на Android-пристрої. (➔ 8) Перепідключіть пристрій Android та виберіть відповідний режим керування. Якщо це не вирішує проблему, тоді підключений Android-пристрій не підтримує режим [BROWSE MODE]. (➔ 14)

	Симптом	Засоби виявлення
ANDROID	Блимає повідомлення "NO DEVICE" або "READING".	<ul style="list-style-type: none"> Вимкніть опції розробника на Android-пристрої. Перепідключіть Android-пристрій. Якщо це не вирішує проблему, тоді підключений Android-пристрій не підтримує режим [BROWSE MODE]. (➔ 14)
	Переривається відтворення або пропадає звук.	Вимкніть режим енергозбереження на Android-пристрої.
	"ANDROID ERROR"/"NA DEVICE"	<ul style="list-style-type: none"> Перепідключіть Android-пристрій. Перезапустіть Android-пристрій.

Автоматичне приглушення звуку при надходженні телефонного дзвінка

Підключіть кабель MUTE до телефону за допомогою спеціального з'єднувача, що є у продажу. (➔ 17)

При надходженні виклику на табло з'являється повідомлення "CALL"

(Аудіосистема призупиняється.)

- Щоб продовжити прослуховувати аудіосистему під час телефонної розмови, натисніть **SRC**. Повідомлення "CALL" зникне, і аудіосистема відновить роботу.

По завершенні телефонної розмови повідомлення "CALL" зникає.

(Аудіосистема відновлює роботу.)

ПОСИЛАННЯ

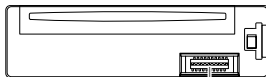
■ Обслуговування

Чищення приладу

Забруднення з передньої панелі видаляють сухим силіконом або м'якою тканиною.

Очищення з'єднувача

Зніміть передню панель та обережно протріть з'єднувач ватною паличкою, щоб його не пошкодити.



З'єднувач (на зворотній стороні передньої пластини)

Правила поводження з дисками

- Не торкайтеся робочої сторони диска.
- Не наклеюйте на диски етикетки і т.п., а також не використовуйте диски з наклейками.
- Не використовуйте з дисками жодних допоміжних засобів.
- Чистити диски слід у відцентровому напрямі.
- Для чищення дисків використовуйте сухий силікон або м'яку тканину. Не використовуйте розчинників.
- Виймаючи диск з програвача, тримайте його горизонтально, не перекошуючи.
- Якщо на зовнішньому краю диску або у центральному отворі є обідок, його необхідно зняти перед тим, як вставляти диск.

■ Додаткова інформація

Для: — Отримати найостанніші оновлення вбудованого ПЗ та найновіший список сумісних пристроїв

— Переглянути будь-яку іншу найновішу інформацію

Відвідайте веб-сайт <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Загальні несправності

Цей пристрій може відтворювати лише наступні компакт-диски:



- Отримайте детальну інформацію та роз'яснення щодо типів файлів, які можна відтворювати, на веб-сайті: <www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/>.

Файли для відтворення

- Формати відтворення аудіофайлів:

Для диску: MP3 (.mp3), WMA (.wma)

Для пристрою зберігання даних USB: MP3 (.mp3), WMA (.wma), WAV (.wav), FLAC (.flac)

- Формати відтворення дисків: CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Формати відтворення дисккових файлів: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Long file name.
- Система файлів відтворюваного USB-пристрою: FAT12, FAT16, FAT32

Навіть якщо аудіофайли відповідають стандартам, переліченим вище, відтворення може бути неможливим, залежно від типу або стану носієв та пристрою.

Диски, що не відтворюються

- Диски з відхиленням від кругової форми.
- Диски з забарвленням робочої поверхні, а також забруднені диски.
- Диски, що можна записати/перезаписати, які не були завершені.
- Компакт-диск діаметром 8 см. Спроба використання адаптера може призвести до виникнення несправностей.

Інформація про USB-пристрій

- Не можна підключати USB-пристрій через USB-концентратор.
- Підключення кабелю, довжина якого перевищує 5 м, може спричинити неправильне відтворення.
- Ця система не може розпізнати USB-пристрій з параметрами живлення, відмінними від 5 В, та споживаний струм якого перевищує 1 А.

Інформація про iPod/iPhone

Made for

— iPod touch (2nd, 3rd, 4th, 5th та 6th generation)

— iPod classic

— iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th та 7th generation)

— iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE

• Ви не можете використовувати iPod, якщо "KENWOOD" або "✓" відображається на iPod.

- В залежності від версії операційної системи iPod/iPhone деякі функції можуть не підтримуватися на цьому пристрої.

Про Android-пристрій

- Цей пристрій підтримує Android OS 4.1 та вище.
- Деякі Android-пристрої (із OS 4.1 та вище) можуть не повністю підтримувати протокол Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Якщо Android-пристрій підтримує як пристрої зберігання даних, так і AOA 2.0, даний пристрій завжди надає пріоритет для відтворення через AOA 2.0.

ПОСИЛАННЯ

Зміна інформації, що відображається на дисплеї

При кожному натисканні **DISP** інформація на дисплеї змінюється.

- Якщо інформація недоступна або не записана, тоді відображається "NO TEXT", "NO INFO" або інша інформація (наприклад, ім'я станції, час відтворення).

Ім'я джерела	Інформація на дисплеї	
	KDC-210UI	KDC-151RY / KDC-110UB / KDC-110UG / KDC-110UR / KDC-11UR
STANDBY	Ім'я джерела (Дата/Годинник)	Ім'я джерела → Годинник → (назад до початку)
TUNER	Частота (Дата/Годинник)	Частота → Годинник → (назад до початку)
	(Тільки для станцій FM Radio Data System) Ім'я станції (Дата/Годинник) → Радіотекст (Дата/Годинник) → Радіотекст+ (R.TEXT+) → Заголовок (Виконавець) → Заголовок (Дата/Годинник) → Частота (Дата/Годинник) → (назад до початку)	(Тільки для станцій FM Radio Data System) Ім'я станції → Радіотекст → Радіотекст+ → Заголовок/Виконавець → Частота → Годинник → (назад до початку)
CD або USB	(Для CD-DA) Назва доріжки (Виконавець) → Назва доріжки (Ім'я диска) → Назва доріжки (Дата/Годинник) → Час відтворення (Дата/Годинник) → (назад до початку)	(Для CD-DA) Ім'я диска/Виконавець → Назва доріжки/Виконавець → Час відтворення → Годинник → (назад до початку)
	(Для файла MP3/WMA/WAV/FLAC) Назва доріжки (Виконавець) → Назва доріжки (Назва альбому) → Назва доріжки (Дата/Годинник) → Ім'я файла (Ім'я папки) → Ім'я файла (Дата/Годинник) → Час відтворення (Дата/Годинник) → (назад до початку)	(Для файла MP3/WMA/WAV/FLAC) Назва доріжки/Виконавець → Назва альбому/Виконавець → Ім'я папки → Ім'я файла → Час відтворення → Годинник → (назад до початку)
iPod або ANDROID	Коли обрано [MODE OFF]/[BROWSE MODE]. (→ 9) Назва доріжки (Виконавець) → Назва доріжки (Назва альбому) → Назва доріжки (Дата/Годинник) → Час відтворення (Дата/Годинник) → (назад до початку)	Коли обрано [BROWSE MODE]. (→ 9) Назва доріжки/Виконавець → Назва альбому/Виконавець → Час відтворення → Годинник → (назад до початку)
AUX	Ім'я джерела (Дата/Годинник)	Ім'я джерела → Годинник → (назад до початку)

ВСТАНОВЛЕННЯ/З'ЄДНАННЯ

▲ Попередження

- Автомагнітола призначена лише для встановлення на автомобілях з джерелом живлення 12 В постійного струму і підключенням мінусового проводу до маси.
- Відключіть негативний контакт акумулятору перед підключенням кабелів та монтажем.
- Не підключайте кабель батареї (жовті) та кабель запалення (червоний) до шасі автомобіля або кабелю заземлення (чорний), щоб уникнути короткого замикання.
- Ізолюйте невідключені кабелі за допомогою вінілової стрічки, щоб уникнути короткого замикання.
- Переконайтеся у тому, що після закінчення встановлення пристрою, виконано його заземлення на шасі авто.

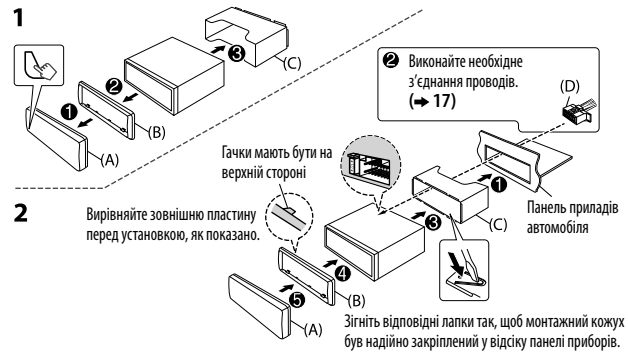
▲ Застереження

- Задля безпеки, доручіть цю роботу фахівцям. Зверніться до дилера автомагнітоли.
- Цей пристрій призначений для встановлення до консолі автомобіля. Не торкайтеся металевих деталей цього пристрою в процесі та протягом певного часу після завершення експлуатації. Температура металевих деталей, наприклад, радіатора охолодження та кожуху, значно підвищується.
- Не підключайте кабелі ⊖ динаміка до шасі автомобіля, кабелю заземлення (чорний) або паралельно до обох.
- Встановіть прилад під кутом менше 30°.
- Якщо підвіска електрокабелів вашого автомобіля не має клеми запалення, підключіть кабель запалення (червоний) до клеми на коробці запобіжників автомобіля, що забезпечує живлення 12 В постійного струму та вмикається та вимикається за допомогою ключа запалення.
- Тримайте усі кабелі подалі від металевих деталей, що відводять тепло.
- Після установки пристрою слід перевірити справність стоп-сигналі, сигнальних вогнів, двірників тощо.
- Якщо запобіжник перегорить, спочатку переконайтеся, що кабелі не торкаються шасі автомобіля, а потім замініть старий запобіжник на новий з такими ж характеристиками.

Основні процедури

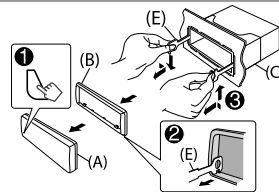
- 1 Вийміть ключ з замка запалювання, потім відключіть клему ⊖ акумулятора автомобіля.
- 2 Правильно підключіть всі кабелі.
Див. розділ "Підключення проводів". (→ 17)
- 3 Встановіть прилад у своєму автомобілі.
Див. розділ "Установка пристрою (монтаж автомагнітоли)".
- 4 Підключіть клему ⊖ акумулятора автомобіля.
- 5 Perezавантажте пристрій. (→ 3)

Установка пристрою (монтаж автомагнітоли)



Як зняти пристрій

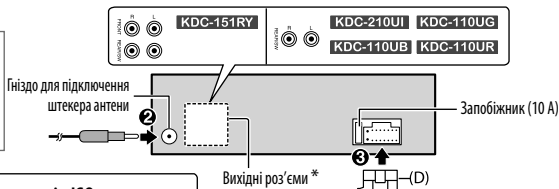
- 1 Зніміть передню панель.
- 2 Вставте ключі для демонтажу у отвори з обох сторін декоративної накладки і витягніть її.
- 3 Вставте ключі для демонтажу глибоко в отвори з обох боків, а тоді дійте, як показано стрілками на малюнку.



ВСТАНОВЛЕННЯ/З'ЄДНАННЯ

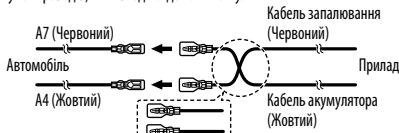
Підключення проводів

При підключенні до зовнішнього підсилювача підключіть його провід заземлення до шасі автомобіля, щоб уникнути пошкодження даного пристрою.

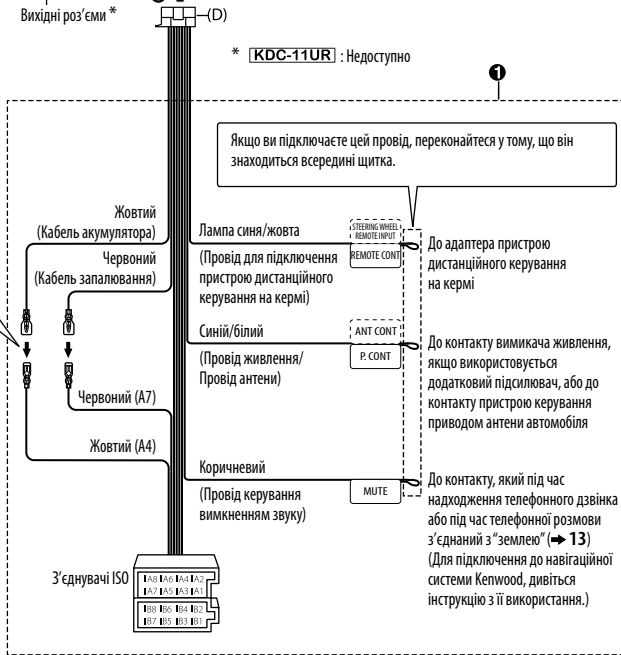


Особливості підключення з'єднувачів ISO на деяких марках автомобілів Фольксваген/Ауді та Опель (Vauxhall)

Можливо, виявиться необхідним змінити, як зображено на малюнку, схему пучок проводів, який входить до комплекту.



Контакт	Колір та призначення
A4	Жовтий : Акумулятор
A5	Синій/білий : Регулювання живлення
A7	Червоний : Запалювання (АСС)
A8	Чорний : З'єднання заземлення
V1	Багрянний ⊕
V2	Багрянний/чорний ⊖ : Задня колонка (правий)
V3	Сірий ⊕
V4	Сірий/чорний ⊖ : Передня колонка (правий)
V5	Білий ⊕
V6	Білий/чорний ⊖ : Передня колонка (лівий)
V7	Зелений ⊕
V8	Зелений/чорний ⊖ : Задня колонка (лівий)



Якщо ваш автомобіль не оснащений виводом за стандартом ISO:

Рекомендуємо встановлювати даний пристрій із наявною у продажу спеціальною електропроводкою, що підходить для вашого автомобіля; з огляду на безпеку, довірте встановлення пристрою професіоналам. Зверніться до вашого дилера автотранспорту.

Список деталей для монтажу

- (A) Передня панель (x1)
- (B) Декоративна накладка (x1)
- (C) Монтажний кожух (x1)
- (D) Пучок проводів (x1)
- (E) Ключ для демонтажу (x2)

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Внесення змін до специфікації здійснюється без додаткового повідомлення.

Тюнер	FM	Діапазон частот	87,5 МГц — 108,0 МГц (50 кГц просторових)
		Реальна чутливість (сигнал/шум = 26 дБ)	0,71 мкВ/75 Ом
		Гранична чутливість (ДІН сигнал/шум = 46 дБ)	2,0 мкВ/75 Ом
		Частотна характеристика (±3 дБ)	30 Гц — 15 кГц
		Відношення сигнал/шум (MONO)	64 дБ
		Розподіл стереозвука (1 кГц)	40 дБ
MW (CX)	Діапазон частот	531 кГц — 1 611 кГц (9 кГц просторових)	
	Реальна чутливість (сигнал/шум = 20 дБ)	28,2 мкВ	
LW (DX)	Діапазон частот	153 кГц — 279 кГц (9 кГц просторових)	
	Реальна чутливість (сигнал/шум = 20 дБ)	50,0 мкВ	
Програвач компакт-дисків	Лазерний діод	GaAlAs	
	Цифровий фільтр (цифро-аналогове перетворення)	8-кратна дискредитація	
	Швидкість вала	500 об/хв — 200 об/хв (CLV)	
	Детонація	Нижче вимірювальних можливостей	
	Частотна характеристика (±1 дБ)	20 Гц — 20 кГц	
	Коефіцієнт нелінійних викривлень (1 кГц)	0,01 %	
	Відношення сигнал/шум (1 кГц)	105 дБ	
	Динамічний діапазон	90 дБ	
	Розділення каналів	85 дБ	
Декодування MP3	Відповідає стандарту MPEG-1/2 Audio Layer-3		
Декодування WMA	Відповідає стандарту Windows Media Audio		

USB	Стандарт USB	USB 1.1, USB 2.0 Повношвидкісний		
	Файлова система	FAT12/16/32		
	Максимальний рівень струму живлення	5 В постійного струму $\overline{\text{---}}$ 1 А		
	Декодування MP3	Відповідає стандарту MPEG-1/2 Audio Layer-3		
	Декодування WMA	Відповідає стандарту Windows Media Audio		
	Декодування WAV	Лінійна імпульсно-кодова модуляція		
Декодування FLAC	Файл FLAC (До 48 кГц/16 біт)			
Аудіо	Максимальна вихідна потужність	50 Вт × 4		
	Потужність усього частотного діапазону	22 Вт × 4 (при менш ніж 1 % КНС)		
	Номінальний опір динаміка	4 Ом — 8 Ом		
	Дія тембра	Низькі частоти	100 Гц ±8 дБ	
		Середні частоти	1,0 кГц ±8 дБ	
		Високі частоти	12,5 кГц ±8 дБ	
Рівень/навантаження попереднього підсилювача (програвач компакт-дисків)	(Крім [KDC-11UR])	2 500 мВ/10 кОм		
Повний опір попереднього підсилювача	(Крім [KDC-11UR])	≤ 600 Ом		
Допоміжний	Частотна характеристика (±3 дБ)	20 Гц — 20 кГц		
	Максимальна напруга на вході	1 000 мВ		
	Опір на вході	30 кОм		
Загальні несправності	Робоча напруга	14,4 В (допускається 10,5 В — 16 В)		
	Максимальний струм споживання	10 А		
	Діапазон робочої температури	−10°C — +60°C		
	Габарити установки (Ш × В × Г)	182 мм × 53 мм × 158 мм		
Вага нетто (включаючи декоративну накладку та монтажні кожухи)	1,3 кг			

- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- Android is trademark of Google Inc.

libFLAC

Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007,2008,2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.